大公報

Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong

督印人　費彝民

經中國人民郵政登記認為新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第二萬二千一百四十七號
今日出紙兩張半
零售港幣一毫
每月本港三元外埠七元

社址　香港灣仔軒尼詩道三四二號
電話總機：七二八二二一
廣告發行課電話：七二六九八〇
編輯部電話：七二二四四四
電報掛號8778
廣州辦事處　惠吉西路二坊二號
香港有利印務有限公司承印

周總理昨回到北京

朱德鄧小平彭真等到機場熱烈歡迎

周恩來總理

【新華社北京七日電】國務院總理周恩來和副總理陳毅以及隨行人員，在對阿拉伯聯合共和國進行友好訪問後，今天下午乘專機由烏魯木齊回到北京。

朱德、鄧小平、彭真、賀龍、李先念、譚震林、康生、薄一波、羅瑞卿、楊尚昆、劉寧一、謝富治等領導人，到機場熱烈歡迎。

到機場歡迎的，還有各方面的負責人鄧穎超、廖承志、徐冰、方毅、張奚若、章漢夫、羅貴波、徐子榮、李昌、孔原、林海雲、李天佑、張彥、姬鵬飛、曾湧泉、王炳南、韓念龍、劉新權、鄒大鵬、龔子榮、吳冷西、張凱、李玉奎、汪道涵、梁必業、蕭向榮、張天翼、劉少文、余立金、杜義德、萬里、張鐵生等。

阿聯駐中國大使館臨時代辦穆罕默德·加茲爾·埃丁·哈利勒、阿爾及利亞駐中國大使館臨時代辦穆罕默德·胡利，也到機場歡迎。

【據新華社烏魯木齊七日電】周恩來總理、陳毅副總理和隨行人員今天上午乘專機離開烏魯木齊回北京。

到機場歡送的有：中共新疆維吾爾自治區委員會第一書記王恩茂，自治區黨委書記、自治區主席賽福鼎，新疆軍區副司令員、生產建設兵團司令員陶峙岳，自治區和烏魯木齊市黨、政府和軍隊負責人以及各族各界群衆和幹部。

周總理、陳毅副總理在烏魯木齊停留期間，曾接見新疆生產建設兵團幹部。

威斯特摩蘭將赴檀香山

【美聯社西貢七日電】美軍發言人說：駐南越美軍司令威斯特摩蘭，今天由西貢起程，飛赴檀香山與太平洋美軍司令夏普磋商。

【美聯社西貢七日電】據美軍發言人報道，澳洲陸軍部長福爾布斯定明天到西貢。

巴嘉·德都·D區·永平·朱萊·西貢

美偽軍到處挨打

傷亡慘重　美軍方不願透露具體數字

【美聯社西貢七日電】據美軍發言人報道，昨天，南越廣義省德都縣縣城已被民軍攻佔，該城相信已在民軍的控制中。

德都在西貢東北二百八十哩，是南越「政府軍」的一個據點。據當地發出無線電報，民軍於午夜前十五分鐘開始進攻，五十分鐘後無線電聯絡中斷。又據在該城上空的飛機的報道說，約兩小時後槍聲停止了，推測該前哨已被民軍佔領。

德都城內有南越「政府軍」一百五十人。德都曾被民軍以迫擊砲攻擊並試探數次，因此，此次攻擊已在預料中。

守軍中雖無美國人，但據說今天向德都增援的部隊中有美國顧問一名。增援部隊遭遇伏擊之後已向後撤退，死傷人數尚未發表，但相信死傷必然慘重。發言人說，該美軍顧問也受傷。

在這個高原地區的另一部分，也有援軍一隊。據說，該隊援軍由南越雜牌軍組成。這支增援部隊昨天下午受到民軍約兩百人的猛烈攻擊。南越「政府軍」已被迫後退。

昨晚，巴嘉復被民軍猛烈攻擊，不過美軍發言人說，民軍始終未進至據點外圍三百碼以內。

巴嘉上週曾被攻佔，隨後被奪回。昨晚，民軍砲火甚為猛烈，相信守軍死傷慘重。美軍發言人不肯發表傷亡數字，甚至連「輕微」、「中等」、「慘重」等籠統的字眼也不肯用。

據說，援軍正在開入巴嘉地區，同時，飛機正向着附近可能有民軍集中的地方襲擊。

今天一早，美軍一七三傘兵旅的部隊與民軍在西貢東北二十五哩的地方發生短促然而猛烈的衝突。美傘兵被對方的機關槍包圍，不能移動。

美軍發言人說，此次衝突不到半小時。他不肯透露美軍傷亡數目。這是傘兵參加戰鬥後第二天所遭遇的衝突。直至直升機到來開始向該戰區掃射時，民軍才停止攻擊。

據悉，今天永平省也有激戰，永平在西貢西南七十哩的湄公河三角洲。激戰是在今早開始的。據今晚的消息說，「政府軍」的傷亡為死十三人，傷二十一人，其中有一名是美國顧問。

約有五十名美國海軍陸戰隊由直升機空運至離朱萊基地五哩的地方，那裏有一架海軍陸戰隊的直升機因機件失靈被迫降陸，這個陸戰隊隊員一經着陸，立即受到民軍狙擊手的槍擊。

【法新社西貢七日電】在著名的D區叢林據點，民軍襲擊一隊由美軍、澳洲軍和南越軍組成的傘兵隊，使之受到嚴重損失，這些傘兵自昨早起就在叢林區搜索民軍的蹤跡。

美國發言人說，有些傘兵已被打死，不過他說，他不能透露傷亡的數字。這些傘兵在穿過叢林時，遭到民軍機關槍陣地發出的三十毫米口徑和五十毫米口徑機槍砲火的襲擊。

今天在D區展開地面行動之前，美空軍B五十二轟炸機對這個民軍據點進行了轟炸，這是幾天中第三次轟炸「D區」。

【美聯社西貢七日電】美國發言人說，一小隊海軍陸戰隊今晚中了埋伏的地雷。一人被炸死，另三人被炸傷。這個約有三十名陸戰隊隊員的搜索隊，從峴港基地出動約七哩時，遇到爆炸。

八千美陸戰隊開到峴港歸仁

侵越美軍總數將超過六萬人

【新華社北京七日電】峴港消息：又一批美國海軍陸戰隊八千人今天開始在南越登陸，這是美國加緊南越侵略戰爭的又一行動。

據西方通訊社報道，美國增派的這八千名海軍陸戰隊的第一批三千多人，今天在峴港和歸仁兩地登陸。在這以前，一日和二日已有一千名美國海軍陸戰隊在歸仁登陸。至此，美國侵越海軍陸戰隊將增至二萬五千四百人，侵越美軍總數將增至六萬二千四百。

美國侵略者在瘋狂地轟炸越南北方的工業城市的同時，接連增派美軍到南越的事實表明，它正在沿着把侵略戰爭「逐步升級」的梯子向上爬。

【據新華社河內六日電】據越南通訊社報道：越南人民軍總司令部聯絡代表團今天寫信給越南國際委員會，強烈抗議南朝鮮傀儡當局決定派一個戰鬥師去南越。

清化河靜擊落美機

西貢擊沉美登陸艇

【新華社河內七日電】據此間今天公布：越南北方清化省軍民昨天又擊落來犯美國飛機一架。

【路透社北京七日電】河內消息，北越軍民今天在河靜省上空擊落美空軍F一〇五噴氣機兩架。兩機的駕駛員都已斃命。

【中國新聞社北京七日電】西貢消息：越南南方解放軍六日夜晚以猛烈的砲火轟擊西貢河上一支由二十八艘船組成的美偽船隊，擊沉大型登陸艇一艘。

據西方通訊社報道，當天夜裏十時左右，解放軍在離西貢三十二公里的地方，從西貢河兩岸向敵船隊發動突然襲擊。領頭的一艘船被解放軍陸上砲火擊中，該船的底部又中了一枚水雷。

另據外電消息，民軍砲擊後，在船隊上找到九具屍體，另有九人受傷，三十五人失蹤。

毛主席接見剛果（布）婦女代表團

毛澤東主席六日接見以楊扎·塞琳娜為首的剛果（布）革命婦女聯盟代表團。圖為毛主席和楊扎、塞琳娜（左一）等剛果（布）客人親切交談。（新華社傳真照片）

紅線女演「山鄉風雲」

觀衆譽為粵劇範例

該劇編導演及音樂唱腔均有獨到之處

【本報廣州專電】粵劇革命現代戲「山鄉風雲」在中南區戲劇觀摩演出大會第一輪（二日～六日）的演出中，受到來自各省市的文藝界人士的激賞。許多觀衆讚譽它是粵劇舞台上的一個範例，是粵劇革命化和探索粵劇特點的一次極為出色的嘗試，是革命現代粵劇創作的一個新的起點。

廣東粵劇院新排練的這齣反映解放戰爭時期華南山區革命風雲的長劇，會演前曾在廣州短期公演，廣泛聽取意見，再三琢磨，使它更見光彩照人。

對「山鄉風雲」的喝采是多方面的。由編劇、導演、表演、音樂唱腔以至舞台美術，都有獨到之處。濃厚的粵劇韻味，鮮明的藝術形象，巧妙的藝術構思，精采的藝術語言和濃郁的地方特色，成為它的很大特色。

紅線女扮演的女連長劉琴是全劇着意刻劃的中心人物，劇本寫得很豐滿，演員的富有創造性的精湛表演更增添了英雄的感人丰采。圍繞着劉琴，還出現了由羅家寶、鄭培英、羅品超分飾的何奉、春花、黑牛等有血有肉的生動形象。文覺非扮演反面人物大隊長也很有深度。

這齣革命現代粵劇是用領導、專家、群衆三結合的方法創作出來的。劇作者於今年四月初開始編劇，五月上旬開始排練。在這之前，他們曾學習了京劇「紅燈記」，演員們還到部隊當兵習武，體驗生活。

紅線女在「山鄉風雲」中飾女連長劉琴

[illegible]在「山鄉風雲」中飾[illegible]的人[illegible]兵

新都城大廈

999年

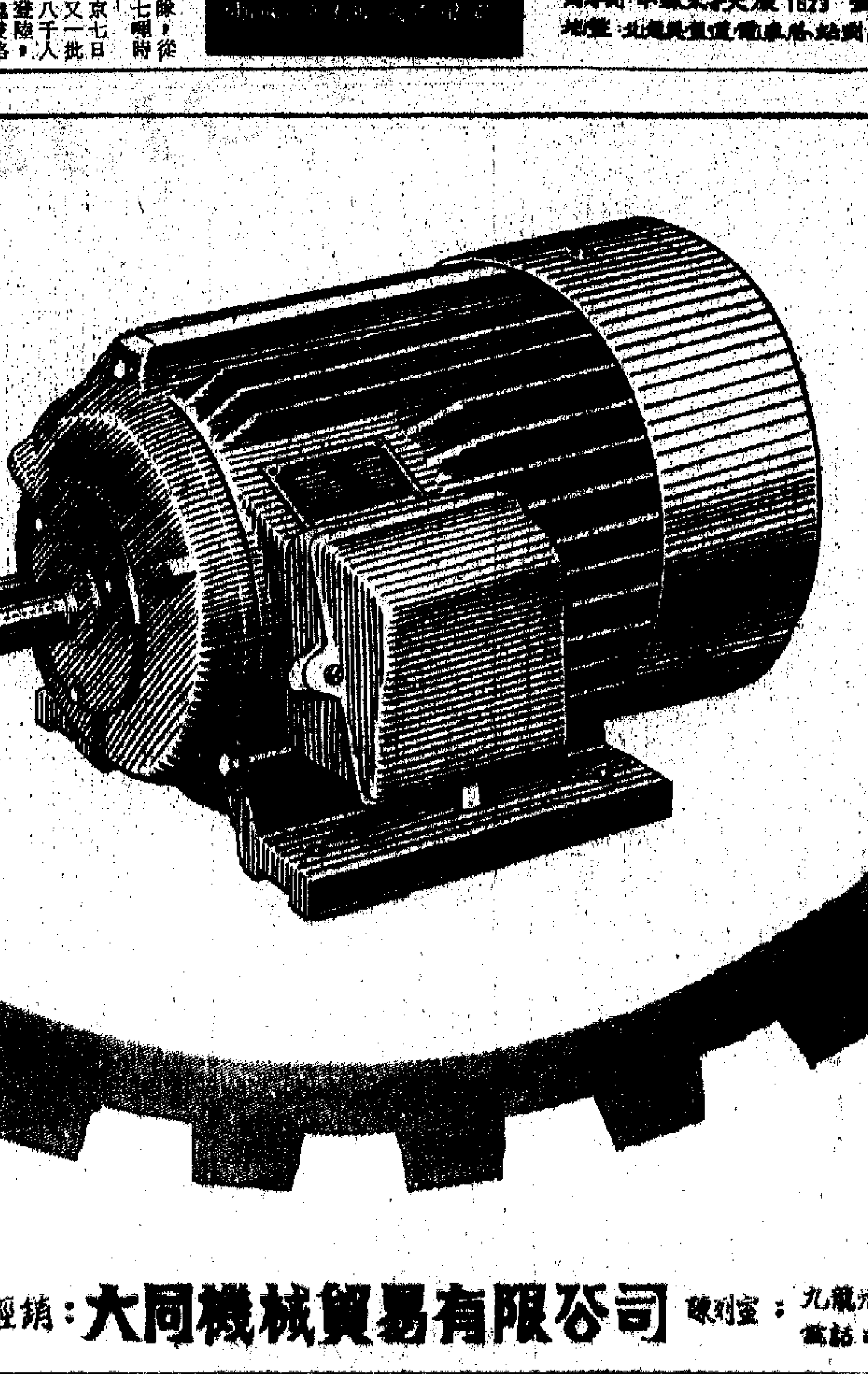
照額八折
每呎祇合50餘元
首期祇付25%　月給1%優惠金
其餘75%　待有入伙紙時付清
如需分期付款則應俟有入伙紙時起算

總經理：大元置業有限公司
寫字間：中環太子大廈1823室　電話：24111（12線）
地盤：北角英皇道電車總站對面　電話：708302,701347

P.E.M.　國產馬達

（全封閉式）

新型　足力　耐用　平價
現貨供應　[illegible]參觀



分銷處

九龍區：
永利五金行　九龍廣東道九四九號　電話：八四七九一五
現信電器行　九龍城南角道五十一號　電話：八二八七一〇
永泰電器行　九龍新填地街三九二至三四號
信昌電器行　九龍元洲街十九號　電話：八六一八七三
利華電器行　九龍上海街四三九號　電話：八四二四五〇
[illegible]五金行　九龍新蒲崗[illegible]街八十三號　電話：八[illegible]
[illegible]電器行　九龍[illegible]道四十三號A　電話：六二七八三三
[illegible]電器行　九龍[illegible]街五八四號　電話：八九二七四三
[illegible]公司　九龍[illegible]道三三三號　電話：八八八一二[illegible]八〇
香港區：
永泰電器行　香港永和街十六號　電話：四四七九六五
[illegible]電器行　香港[illegible]東大街一四四號　五〇二七三四
新界區：
[illegible]電器公司　新界元朗[illegible]街十八至十九號　電話：八八八一[illegible]

總經銷：大同機械貿易有限公司　陳列室：九龍元洲街三二八號　電話：八七三〇五〇

新興工業又增一部門
中國建成一批粘膠纖維廠
工廠設上海廣東等地年產可織十億餘尺紡織品

【新華社北京七日電】我國新建的一批化學纖維廠，已經在今年五月以前陸續建成，投入生產。

這批化學纖維廠都是生產粘膠纖維的。粘膠纖維可以用來製作人造棉織品、人造絲織品和人造毛織品。我國市場上出售的化學纖維紡織品，許多都是用粘膠纖維或用粘膠纖維同天然纖維、合成纖維混紡織成的。

這批化學纖維廠分別建設在上海、江蘇、河南、遼寧、浙江、吉林、廣東、黑龍江等省市。它們都是依靠我國自己的技術力量和原材料建設起來的。

這些工廠一年生產的粘膠纖維，可以織成十億多尺紡織品。這些工廠採用的原料，有的是木材，有的是棉短絨。如果用天然纖維製作這樣多的紡織品，就需要六百多萬畝棉田、桑田來提供原料。

這批化學纖維廠的誕生，標誌着我國又補上了一個新興的工業部門，為我國紡織工業開闢了新的原料來源，為紡織更豐富多采的紡織品提供了條件。

粘膠纖維的成套設備都是我國自行設計和製造的。這種設備使用的材料品種較多，加工工藝比較複雜，只是專業設備就有一百七十多種，其中主要設備將近一百種。有些關鍵設備如紡絲泵、噴絲頭、電錠、無極變速器等，精密度要求很高。噴絲頭要用金鉑合金來製造，面積比手錶還小，上面要沖出數千個小孔，每個孔的直徑比頭髮絲還細得多，而且每個孔都要求光潔圓整。有關工廠攻克了金鉑合金的冶煉、軋片、製帽、沖孔、拋光和硬化處理等技術關，終於製造成功了質量良好的噴絲頭。

粘膠纖維設備中還有很大一部分要求能耐酸、耐鹼及其他化學藥劑的腐蝕，因此採用了不銹鋼、鉛、鈦鋼、氯乙烯等多種防腐蝕材料。各廠在建設中克服了許多複雜的技術難關，如砌築……

粘膠纖維

中國化學纖維工業，創造了良好基礎。

粘膠纖維是人造纖維中應用最普遍的一種。這種纖維是利用木材、棉短絨、甘蔗渣等纖維素作原料，經過蒸煮、漂洗以後，再用燒鹼、二硫化碳處理，然後溶解就變成一種像蜂蜜一樣粘稠的黃色溶液。這種溶液經過一道加工後就成為紡織纖維。粘膠纖維的名稱就是這樣來的。

粘膠纖維除了可以像各種紡織品以外，還有其他的用處。例如，經過特殊加工，可以做汽車、拖拉機、飛機輪胎的簾子線，它比棉簾子線堅韌耐用。這種纖維在吸水性能良好，還可以用來製造紗布、繃帶、藥棉等等。

生產實踐證明，這一批廠在設計、設備、建設和技術等方面都經受住了生產的考驗，產量、質量和消耗都達到了較好的水平，為進一步發展……

高達八十多米的排氣塔，敷設長達十七多公里長的各種管道等……

堅決反對批准「韓日條約」
漢城萬餘人示威
學生連日舉行大會聲討朴正熙賣國賊
焚燬日本國旗‧準備徵集百萬人簽名反對日侵略

【新華社平壤六日電】朝鮮中央通訊社今天援引漢城消息說，一萬五千南朝鮮人民五日在漢城的奬忠體育場舉行集會，反對批准「韓日條約」。

慶北高等學校的學生五日和六日連續舉行聲討大會，譴責朴正熙賣國賊，反對「韓日條約」。他們不顧警察的殘暴鎮壓，舉行了示威遊行。

約二百多名漢城高等學校學生參加了在漢城舉行的另一個抗議集會，反對批准「韓日條約」，反對學校當局為制止學生鬥爭而作的提前放假的非法決定。學生們在會上焚燬了一面日本國旗。

延世大學醫學院學生為反對「韓日條約」舉行了一百六十小時的絕食鬥爭之後，五日上午開展了抵制日貨的簽名運動。到六日中午為止，這個學院的二百名學生不顧警察的種種阻撓，已徵集到一萬三千多市民的簽名。他們要在十日以前徵集一百萬人簽名。開展簽名運動是反對日本軍國主義者再次侵略南朝鮮鬥爭的一部分。

梨花女子大學的學生從七月一日開始發動了另一個簽名運動。現在他們正在把這一運動擴大到各地城鎮。

人民日報評日共競選勝利
日本人民擁戴日共

日共叛徒在蘇共新領導支持下競選，遭選民唾棄；此事再一次說明了蘇共新領導人聯合的是什麼力量。

【中國新聞社北京七日電】人民日報今天發表評論說，日本共產黨在日本參議院選舉中取得重大勝利，是日本共產黨日益受到日本廣大人民擁護和愛戴的一個明證。

評論認為，這次日本參議院選舉的結果，顯示出日本人民政治覺悟的日益提高。

評論指出，日本共產黨實實在在站在反對美帝國主義和日本壟斷資本的鬥爭的最前列，它是日本民族利益最忠實的……

評論說：日本自由民主黨在這次選舉中遭到了慘敗，反映了自由民主黨所執行的國內外政策的破產。這些選舉結果，特別是佐藤政府死心塌地地追隨美帝國主義的政策，遭到日本人民的強烈反對。

這一小撮日共叛徒，居然推出神山茂夫和其他人，打着日本共產黨的招牌參加競選，企圖魚目混珠，可是他們終於在選舉中遭到慘敗，這也是極不得人心的。

評論說，在這次選舉中，一小撮日共叛徒竟公然和日本帝國主義勾結，也是極不得人心的。

評論說，資產階級的選舉制度，是不可能真正反映廣大人民的意志的，但是，這次日本參議院選舉的結果，仍然顯示出日本人民政治覺悟的日益提高，並反映了日本共產黨和人民群眾的密切聯系。我們深信，今後日本廣大人民必將更緊密地團結在日本共產黨的周圍，把日本的革命事業不斷地推向前進。

印尼共產黨賀日共勝利

【據新華社雅加達七日電】印度尼西亞共產黨第一副主席魯克曼打電報給日本共產黨中央委員會，熱烈祝賀日本共產黨主席野坂參三在最近的參議院選舉中獲勝。

電報說，「這個勝利不僅是對美帝國主義者和日本壟斷資本家的沉重打擊，而且是對在蘇修領導下台後日益明顯走向破產的日本和世界現代修正主義者的沉重打擊。因此，這次勝利必將進一步推動日本以及全世界的共產黨人和進步人民，加緊進行反對美帝國主義者和現代修正主義者的鬥爭。」

陶鑄接見「烏蘭牧騎」成員
讚揚他們認真貫徹為工農兵服務革命精神
號召中南區文藝工作者向「烏蘭牧騎」學習

【新華社廣州七日電】中共中央中南局第一書記陶鑄等，在六月二十九日接見了來中南地區演出的內蒙古自治區「烏蘭牧騎」巡迴演出隊全體成員，對他們認真貫徹文藝為工農兵服務、為社會主義服務方向的革命精神和革命作風表示讚揚，並且號召中南地區文藝工作者認真向「烏蘭牧騎」學習。

陶鑄說：這次中南區文藝界觀摩演出大會，是為了演好革命現代戲，這是一件好事，還要讓廣大人民特別是農民經常看得到。現在有些藝術團體，演革命戲雖然也演得不錯，可是由於戲大、人多、佈景和道具一大堆，行動笨重，不容易適應農村的演出條件，要經常為農民演出就很困難，有的戲一經加工提高，便老是在大城市大劇場演出，不到農村去。可見，怎樣真正做到為工農兵服務，特別為農民服務，仍然是個大問題。這方面，「烏蘭牧騎」給我們提供了一個好樣版。你們不但演出大量反映當地革命現實的充滿革命激情和濃厚生活氣息的節目，而且能使群眾喜聞樂見，而且自覺地作到人少、行動輕便、一專多能，這樣，你們就能夠經常深入最基層、最偏遠的地方，直接把各種革命文藝、科學文化知識和時事政策，送給工農兵群眾。這種「烏蘭牧騎」式的文藝工作隊，可以在我國的文化革命中起很大的作用。

在接見時，陶鑄還談到了中南五省（區）的文藝工作者如何學習「烏蘭牧騎」的問題。他說，你們來中南區演出，對我們這裏的文藝工作會起很大的推動作用。現在，我們的文藝工作者要向農村大進軍，怎樣進軍？就要學你們的樣子。他號召中南地區的文藝工作者認真向「烏蘭牧騎」學習，下決心把文化輕騎隊辦好。他說，文化輕騎隊一定要人少、輕便，思想作風要革命化，業務要一專多能的經常被輕。他們到農村中去要一邊巡迴演出，一邊對群眾的業餘文娛活動進行輔導，這樣，農村的文藝工作就可以做得更好一些。

日選舉結果揭曉
共產黨社會黨公明黨席位均增
自民黨失四席得票總數也大減

【據新華社北京六日電】東京消息：四日開始舉行的日本參議院選舉的結果，今天早晨已經揭曉。

日本共產黨在這次選舉中取得了重大勝利。日共中央主席野坂參三在東京地方選區以近六十二萬票的最高票數重新當選。日共全國選區候選人春日正一、須藤五郎分別以八十七萬多票和七十七萬多票當選，佔全國選區得票數的第二位和第五位。通過這次選舉，日本共產黨在參議院增加一席，加上沒有改選的一名議員，在參議院共有四席。同時，日本共產黨在這次選舉中，不論在城市還是農村，得票都有大幅度增長，得票總數達二百六十多萬張，大大超過了上次參議院選舉中所得到的一百七十萬張選票。

執政的自由民主黨在選舉中遭到了慘敗，它不僅丟掉了四席，而且得票總數大大減少。在日本參議院的二百五十名議員中，自由民主黨原佔一百四十四席。在這次改選的七十五席中，它獲得七十一席，特別是在首都東京選區的四個議席中，它的候選人一個也沒有當選。它在地方選區的得票總數比上次減少了五十多萬張。在這次選舉中，新民主黨在全國選區獲得……

在這次選舉中，社會黨在地方選區獲二十四席，在全國選區獲十二席，共計三十六席，加上沒有改選的議員，總計七十三席，比選前增加了八席。公明黨在地方選區獲二席，在全國選區獲九席，共計十一席，加上沒有改選的議員，總計二十席，比選前增加了七席。民主社會黨在地方選區獲一席，在全國選區獲二席，共計三席，加上沒有改選的議員，總計七席，比選前減少了一席。其他黨派沒有一人當選，比改選前減少四席。

「時代」週刊說美在南越傷亡多

約翰遜憂鬱易怒

他同輿論界的關係愈益緊張

（本報特寫）提前出版的七月九日的美國「時代」週刊，第一篇報導就是透露約翰遜總統最近心境憂鬱，到了極點，情緒暴躁易怒。原因何在？「時代」回答說：「比其他事情更加使得總統煩惱的乃是越南的戰局……最壞的事情乃是（美國兵的）傷亡人數愈來愈多。」下面是報道的一部分原文：

美國國會開始同他作對了

原來態度輕鬆的美國現任總統，現在變成了情緒暴躁易怒、心境憂鬱非凡。約翰遜心情之壞已經達到了極點。他變得更加陰沉了，顯然強抑自己的感情，他的心事重重的神態是他進入白宮以來從未達到這種程度的。

約翰遜的所以焦急不安，理由有許多。美國國會開始同他作對，不但反對黨共和黨採取強硬態度，民主黨中自由分子也沒有兩樣；對於後者，以前約翰遜一揮動鞭子，他們就跳過圈圈，現在他們對這一套已經感到厭倦了。

在華爾街，股票市場牌價在下跌後有所回升，但是現在股市呈現很強跌的不定狀態，這就顯出人心對於美國經濟究能維持多久是懷疑不決的。最近在多米尼加，軍事委員會同叛軍領袖的商談似乎要成為永久化。

美軍在南越傷亡越來越多

但比這些事情更加使得總統憂慮的乃是越南的戰局。約翰遜最感苦惱的是他在議會裏同別人談判（指北越——譯註），但是面對着這些他很明白，目前唯一的實際辦法乃是增加賭注——更多的軍事裝備、更多的人力——而越南的事情乃是（美國兵的）傷亡人數愈來愈多。他不喜歡這個辦法，但是他想不到其他的出路。他最近經常這樣地問朋友和助理人員：「你想事情還會怎樣發展呢？」這至目前為止，沒有一個答案能夠使他感到滿意。

他同輿論界的關係愈益緊張

約翰遜（在民意測驗中）獲得百分之七十擁護者，可是他的形象在美國大學裏、在國際舞台上，並不顯出那麼光采。使得他更加感到遭受挫折的乃是他同報紙上輿論的關係愈來愈緊張，凡是受過他的挑動騷擾的評論專家和採訪白宮新聞的記者們，他們（在評論中）從來沒有得到過真正的勝利。

越華總會發出號召
積極參加抗美鬥爭
斥美蔣危害南越華僑强迫賣命
北越華僑與當地軍民一道擊射美機建輝煌功績

【中國新聞社北京六日電】河內消息：越南華僑聯合總會最近發表聲明，號召居住在越南北方和南方的華僑積極參加越南人民反對美帝國主義侵略者及其傀儡的鬥爭。

聲明表示熱烈歡迎越南南方民族解放陣線中央委員會主席團主席阮友壽一九六五年五月二十四日發出的告中民族解放陣線對越南南方華僑的政策和懇切的呼籲。「完全符合越南南方華僑的切身利益和願望，也符合中國和越南人民共同的革命利益」。

聲明說：越南南方華僑和越南人之間的戰鬥友誼日益發展和加強的又一象徵。

聲明強調指出：「我們堅信，這些正確的政策將協一步鼓舞越南南方的廣大華僑同越南南方其他兄弟民族團結起來，並肩進行自衛救國的鬥爭，為解放越南南方的革命鬥爭作出貢獻。」

聲明說：在越南北方華僑在各個方面的巨大變化和長足進步後說：一些華僑青年最近在同越南軍民一道，在對美國侵略戰爭中建樹了輝煌的功績。

聲明說：「我們堅信，在越南南方民族解放陣線的正確領導下，越南南方的華僑必將更加深入地參加越南南方人民反對美帝國主義侵略者、西貢傀儡集團和蔣介石特務在越南南方的各種破壞活動，不斷地揭露、打擊美蔣集團，改變他們的國籍，不讓他們經營某些商業，解散一些華僑社團，強迫華僑青年去當兵等等。

聲明說：「雖然目前越南北方和南方的華僑環境不同，但是他們的共同任務都是同越南人民一道，加緊支援越南南方人民的反美救國鬥爭，為越南南方人民的反美救國的勝利鬥爭作出更大的貢獻。」

鐵托訪蘇大受吹捧
蘇共領導讚揚南斯拉夫「成就」與「經驗」
雙方公報隻字不提北越和民軍所提主張

【新華社北京七日電】莫斯科消息：南斯拉夫修正主義集團頭目鐵托，應蘇共中央第一書記勃列日涅夫和蘇聯部長會議主席柯西金的邀請，從六月十八日到七月一日到蘇聯訪問。

在整個訪問期間，蘇聯新領導給了他盛情的接待，把鐵托捧為「國際主義的戰士」、「國際工人運動的著名活動家」。他們對鐵托集團在南斯拉夫搞資本主義復辟的「最偉大的成就」，讚揚的「最偉大的成就」，……

鐵托訪蘇的「成就」，並且表示要「研究」它們的「經驗」。他們在「社會主義建設」的「積極評價」。蘇聯新領導把鐵托集團打着「不結盟」旗號的勞動和對外政策，說成是「一日對外政策」。據七月一日雙方發表的「蘇南聯合聲明」說，蘇共領導人和鐵托在會談中討論了「中」、「舉行了多次會談」。他們在會談中討論了「國際共產主義運動和工人運動最迫切的問題」，並且肯定雙方「在許多國際問題方面的意見是一致的或者接近的」。這就表明，蘇共新領導比赫魯曉夫走得更遠，同鐵托修正主義集團完全站在一起了。

蘇聯新領導和鐵托本人對這次訪問的結果都「非常滿意」。蘇聯「真理報」三日發表社論說，這次訪問是對「進一步全面擴大蘇南關係」的「巨大貢獻」。鐵托在從莫斯科回國後的講話中說，他的會談「證實了」雙方要「發展和加強蘇南兩黨之間的接觸」的「共同決心」。

鐵托在從莫斯科回國到貝爾格萊德機場時說，這次訪問的結果「很好」，很有成效和很有益處。他說，他在蘇聯「到處都受到像對久已盼望的親人一樣的接待」。他還說，「我想說，我們所有的人都理解到，蘇聯今天對我們沒有任何保留，我們對蘇聯也沒有任何保留。我們雙方都意識到，我們的命運已經聯系在一起」。

蘇聯新領導利用鐵托這次訪問，為他提供了販賣修正主義貨色和攻擊馬克思列寧主義兄弟黨的講壇。在六月三十日在克里姆林宮舉行的「蘇南友好大會」上，鐵托在講話中放肆攻擊馬克思列寧主義兄弟黨，關於和平與和平共處的原則性論點，「是錯誤和極端危險的」。他把馬克思列寧主義兄弟黨對赫魯曉夫修正主義的批判和揭露，說成是「毫不負責的聲明或歪曲事實」。

蘇聯新領導和鐵托在他們簽署的「蘇南聯合聲明」中，適應美帝國主義的需要，大力鼓吹「和平共處」和「全面徹底裁軍」，叫嚷「防止以任何形式進一步擴散核武器」、「禁止……」

「探和團」宣告收檔
威爾遜仍要找吳丹商談

【美聯社倫敦六日電】英國政府今天宣佈，由於共產黨方面的反對，英政府已撤手，停止領導英聯邦探和團，作尋求越南和平解決辦法的努力。

英聯邦秘書處圖利在下院回答詢問時說：「政府目前不擬和我們聯邦的國家，對越採取任何進一步的聯組行動。」同時威爾遜首相宣佈，他已邀請聯合國秘書長吳丹，從日內瓦回紐約的途中在倫敦作停留，以便會談。

威爾遜的發言人說，他們問題是威爾遜要和吳丹談論的主要問題之一。

接武器的一切試驗」，極力主張擴大和提高已經論為美國推行侵略政策的工具的聯合國「在維護和平和國際安全事業中的作用和效能」。聯合聲明把馬克思列寧主義者提出的某些口號抬過去，但是在談到越南問題……

「馬來西亞」加緊鎮壓獨立運動
沙勝越五千人被捕
英官員向古隆坡建議採取此項行動

【新華社北京七日電】古晉消息：在英國殖民主義者的指揮下，「馬來西亞」當局已在沙勝越逮捕了五千多居民，並把他們押送到五個所謂「新村」裏去。這是「馬來西亞」當局鎮壓北加里曼丹獨立運動的一項措施。

據報道，這次拘留的居民以華人為主，「馬來西亞」當局的公開說法是，這次拘捕是為了切斷游擊隊與北加里曼丹民族解放運動群眾的聯繫……

據報道，英國殖民官員向吉隆坡建議採取這項行動。

他們一律拒絕回來
沙勝越境外將殘軍 半年78人投誠歸來

【新華社昆明七日電】據雲南省人民委員會僑務部門負責人說，在蔣介石殘匪據點之一……從今年一月至六月底，先後有七十八人投誠歸來。

他們由於不滿蔣殘軍的欺騙和壓迫，紛紛投奔祖國……

六日消息：英國和越南……

時刻都不要忘記英國……力量必須從南越撤軍……

日本人民唾棄自民黨

【縱橫談】

日本參議院選舉的全部結果已經揭曉。自民黨候選人，在日、須藤等日共候選人，分別在東京都和全國選區中，以很高的票數當選；而自民黨則遭受重大失敗，連選四個議席，在全國政治中心的東京都區，它的候選人無一當選。

資本主義社會的選舉，本來不易反映廣大人民的意志。日本壟斷資產階級在選舉中出盡花樣，從事欺騙和操縱，甚至收買日共的叛徒活動；自民黨大權在握，官上下其手，賄款選票。然而選舉的結果，仍然顯示出日共威信大增，自民黨失盡人心。

自民黨一向反動，尤其佐藤執政以來，更做盡了壞事。佐藤政府的對外政策，在外交上，它緊密地追隨美國的政策，受到強烈的反對；對內它大力強化，大力推行美國的遠東侵略政策，包括它極力推行「美日軍事同盟」。它在亞洲推行美國的帝國主義政策，「日韓會談」，是它受美國操縱、支持的，它的所作所為，在亞洲鬥爭中做了美國帝國主義的幫兇。美國的戰車上，損害日本人民利益，不顧日本人民的意志。

日本人民在佐藤政府的統治下，生活日益困難。在這次選舉中，明顯地表示了對它的唾棄。如果它繼續執行這種政策下去，它的下場將可想而知。在日本人民覺悟提高的情形下，它的下場肯定不會美妙。

祝喜五

美軍在南越「掃蕩」挨打記

忽遭一擊……出發去找「越共」找不到

美陸軍的空中機動師

（美）H‧W‧鮑德溫

（本報特譯）美國陸軍的新型空中機動師，最近已得國防部長麥納馬拉批准而正式成立。這使兩年的研究、實驗、演習、試驗和爭論宣告結束。事實上，麥克納馬拉的決定是陸軍的佔了上風，也是陸空兩軍不斷爭論和多年來關於是否需要陸軍的另一個段落。

這個決定的意義，實質上是目前駐在喬治亞州本寧炮台的第十一空中攻擊（試驗）師，將是陸軍正規部隊的一部份。但是，這個新成立的師，將用陸軍十個步兵師之一，即現駐南朝鮮第一騎兵師的名稱，而稱為第一騎兵師（空中機動）。

現駐本寧炮台的第二步兵師，亦即調派許多兵員供第十一空中攻擊師進行試驗的第二步兵師，即將調去南朝鮮，另換第二騎兵師。

其結果，陸軍的實力仍然是十六個師，而非在現有編制外，又將第十一空中攻擊師編為常備部隊，而擴充為十七個師。但是，與目前十個標準步兵師有別，將來是有九個標準步兵師，四個裝甲師，兩個空運（傘兵）師和一個空中機動師。

陸軍部和參謀長聯席會議，都有人反對取消一個步兵師，而代之以空中機動師。他們所以反對，是覺得空中機動師的裝備和火力都輕得多，其持久力和效用，比不上步兵師。他們指出，空中機動師的裝備和維持費要大得多，而使用上則……

不僅不有所選擇且偏於專業化。

然而，贊成的人則指出，空中機動師擁有四二八架直升機和六架紅番式輕型飛機，將可能一次出動自己的飛機，作繁雜機動情況和四周的機動性。他們又認為，對目前進行着的戰爭，尤其是越南的戰爭，空中機動師特別有用。

空中機動師的組成，不容許了陸軍當局的論點，即陸軍應使用自己的飛機，完成戰場或戰術任務，而運用它的標準單位，與空軍飛機配合……

……組成擁有空中機動特別部隊。

……時代在越南……進行空中攻擊師……

空中機動師的人員約……一萬六千名，直升機四百二十八架……比標準步兵師的兵員約多五百名，飛機則多出三倍以上。

空中機動師的另一個改變，是它的三個旅中之一旅，將具備空運旅條件，也就是說，要特別訓練這一旅的人員，使他們能以師為單位的部隊，在執行戰場或戰術機動任務，以及執行戰場供應任務兩方面都能基本上依靠自己的飛機，這個空中機動師的創設，據說是朝任何陸軍的先河。

（譯自六月二十三日「紐約時報」）

老色狼以債迫婚

讀者信箱

美芬小姐：

我非常同情你的遭遇，的確，一個人碰到你這樣的處境時，往往會軟弱下來，向命運低頭的。

但是那事實是錯誤的，你說是嗎？

他今年已經五十多歲，夠得上做你的父親，他要你和他同居……

……有「地位」的，他當然要顧面皮，你既然在他的公司裏做事，他必定亦要考慮你把他迫你為妾的這樁事情暴露出來的後果。這就是他的弱點，如果他狠時，你便以狠對狠。不要老想着自己是個弱女子，弱女子一堅強時，也不是好欺負……

……個月的薪金要支足，這七月份那個月的薪金也要補發（即受聘至六月尾止）。

敝方在六月四日解僱你，既然未經先期一個月通知，那麼六月份的月薪固然要支足，七月份的薪金，你提出要求補發是合理的（這即所謂補薪一月）。

各項會計處理

……物，其入口稅額的高低成反比的，是因各行業的產品的不同而各異的。以皮鞋製造業來說，其產品入口稅一般為它成本額的百分之二十，如果申請有五十單位特惠稅的，它的銷貨成本是五萬五千百元；如果只申請有二十五單位的百分之五十，入口稅便可以少繳百分之二十的……

……特惠

美帝在南越必敗的論證

‧洪赫赫‧

從美軍直接參戰說起

甲：最近美國人們紛紛議論美國政府命令美國地面部隊在南越直接參戰，你對這個問題的看法怎樣？

乙：美國派遣軍事人員去侵略南越，是初說是去當……

時期	軍	死傷數目
一九六一年		三十人
一九六二年		四百四十三人
一九六三年		九百八十二人

每月平均：二人半；三十七人；八十一人

……的地方，越美國侵略者更人的仇恨……

老色狼以債迫婚

讀者信箱

美芬小姐：

我非常同情你的遭遇，的確，一個人碰到你這樣的處境時，往往會軟弱下來，向命運低頭的。

但是那畢竟是錯誤的，你說是嗎？

他今年已經五十多歲，夠得上做你的父親，他要你和他同居，當然決不是像他口頭上所說的——他愛你，而只是想玩弄你，把你作為他賞心悅目的工具。

這種人是卑鄙的，儘管他有「名譽」、「地位」，還有大量的金錢，但是他是卑鄙的，他利用了你的困難，引誘你，企圖達到他那荒唐的目的，這實在太卑鄙了。

你母親每每為了不能償還他的錢的，現在給他拿來做譏詐的手段，那實在是太不智了。只是欠他錢，欠人債命，你們現在還不出，就慢慢還；他如不同意，可以告到官裏，你們用不着害怕，大不了坐牢；也不一定要坐牢的，他那借據未必有法律效用。無論如何，他不能拿你的人來作抵，拿人攪債！

你媽媽那些想法是錯透了！竟說他的話，你就嫁給了他的前途。她說，你嫁了他，取得他的歡心，他一把年紀，過幾年也許就死了，他死後，他的那些錢不都是你的嗎？

你不會問問媽媽，要是他不死呢？那豈不落了空？何況即使他死了，他的財產也不會到你手上，他有妻室、孩子，他們「少爺」已經有你這麼大，就算你嫁給他，也只不過做他的一房妾侍，與許進什麼名份都沒有，那裏就會得財產給你！

你母親的這種想法不僅不實際，而且極其有害。許多罪惡，都是從這一類思想發展而成的。

我忽然想起，現在

逢星期日、四出版

你所受到的壓迫，其實不僅來自那個有錢的老傢伙，恐怕還來自你的親生娘。

你應該反抗的，你要有反抗的勇氣。做子女的當然應該孝順，但是，如果自己的父母要領自己走上一條黑路，而你明知這是條黑路，那就不要被那種糊塗的孝順的觀念所蒙蔽；你要依她的話做，那不是真正的孝順，那只會增加她的罪孽。

你要有足夠的勇氣，反抗這樣強大的壓力是不容易的，但是應該反抗。那位有錢的老色狼既然是有「名譽」、「地位」的，他當然要顧面皮，你既然在他的公司裏做事，他必定亦要考慮你把他迫你為妾的這樁事情暴露出來的後果。這就是他的弱點，如果他狠時，你便以狠對狠。

不要老想着自己是個弱女子，弱女子一堅強時，也不是好欺負的。

你要多和朋友、同事們商量，取得大家的幫助，不要獨個兒苦鬥。你要準備的是：不成，討飯無望而老羞成怒，藉個藉口，將你開除。

其實，如果能夠找到個足以維持起碼生活的職業，我倒是贊成你趁早離開他那公司，省得受氣。

・旭菲・

服務

僱主除僱員 須符勞工例
否則僱員可予投訴

曾清凱先生：

承詢，謹答如下：

一、根據勞工法例，僱主辭僱員工，規定要先期一個月通知（即補薪一月）。比方僱主要在七月份解僱某一工人，那應就要在六月份通知該工人；至於該工人去職那個月（即七月份）的薪金，仍須照發。假如不先期一個月通知，到解僱那個月份才通知該工人，則該工人是有權追討補發下一個月的薪金的。例如七月份辭退工人而不預先在五月卅一日前通知，固然六月份那個月的薪金要支足，還要補發七月份那個月的薪金也（即要順至六月底止）。

廠方在六月四日解僱你，既然未經先期一個月通知，那麼六月份的月薪固然要支足，七月份的薪金，你提出要求補發是合理的（這即所謂補薪一月）。

二、廠方的發薪期，只是廠方規定的發薪日期而已，並不是員工的薪金也要依照這日期起計的。不過，你在十五號之前才到職，第一個月計半個月薪金，雖然廠方佔多少便宜，在習慣上仍不算是超出情理。

三、所謂「供膳」，應作「免費供給你膳食」的解釋，至於每日供一餐或兩餐三餐，那要視乎廠方的規定：在各行業慣例甚至法律方面，也無硬性規定的。如有僱約規定或雙方協定的話，廠方如不依據辦理，當然可以要求補發膳費，否則你是無權的。

四、廠方欠薪或不發補薪，如直接交涉不來，可以到勞工處投訴，要求替你解決（勞工處在香港中環雪廠街廿二號樂成行）。

・晉・

欲想回汕頭升學 須儘速動身報考

林英霖先生：

你弟準備返回原籍汕頭升中學，筆者以為他應該於短期內就要動身回去報考，再遲，恐怕趕不上考期了，因為考期約在七月中旬。

回內地升學，可以變程回去報名、考試，同來等候消息；持獲得錄取通知書時，才憑錄取通知書單程回去辦理入學手續。回去報名時應帶齊學歷證件，如畢業證書、學生證、成績表，或同鄉華僑的自修證明書和同鄉介紹書等，以備報名委員會審查。

中一的考試科目，是國文、算術。

回港證的使用年限有三個月期和三年期兩種。如果是單程回內地的，將來返港時，仍須向當地的公安機關申領通行證始能來港。

單程回鄉攜帶適量的自用物品，可以免稅入口。

・祖・

如何選購錄音機？
在收錄樂曲方面廉價貨不大理想

劉耀坤先生：

來信詢及錄音機的選購問題。你希望以二百元至三百元的代價，購得一種可供錄取歌曲和樂曲的錄音機，這類貨色不是沒有，只是在性能方面，未必能符合你的要求吧。

目前市上所售的低價錄音機，有許多牌子，就中以日製品居多，如：SONY，SHARP，INTERNATIONAL，STAR，CROWN，等等；德、意製品，也有一些，如：D.R 20 之類。

售價在二百元左右的，都是小型錄音機，不要瞎搞瞎弄，尤其有使用乾電池和交流電的兩種。製造廠在製造這類貨品時，其目的大概只是供給顧客作錄取演講、會話之用，所以在傳真方面，就不甚講究，這是限於條件。音樂的演奏和演講、會話是有很大不同的，作為聽者，對音樂的演奏播出，不特要求音色清晰，並且還要求各種伴奏樂器，都能一一傳達出來。這情形，譬試拿一具廉價的原子粒（半導體）收音機，跟一具使用真空管的高級收音機比較一下，便十分明白了。廉價的原子粒收音機，在收聽人聲的講述，可以差強人意，但收聽音樂，有許多細膩的樂音便全部消失。二百元左右的錄音機，其效果正是如此。

但這類錄音機，體積小，輕便，宜於旅行攜帶，是其優點。

至於三百元以上到四百元的，性能已好了許多。像上述所舉出的各種牌子之中，如SONY就很不錯。

說到如何測驗一具錄音機的性能，最好就是在錄音室（聽室中也行）試錄試放一次。良好的錄音機，由錄音器以至輸錄，經和播出的聲音清晰，而不損原有的音聲。

怎麼保護錄音機和錄音帶呢？在使用的時候，要依照說明書行事，不可隨便拆卸和使用暴力來對付機身。保持清潔，對兩者都是非常重要的。灰塵積聚大量侵入機身，固然日久會損壞；就是譬指紋、油垢染在錄音帶上，也很不妥。使用完畢後，兩者都要用匣子分別裝好，放在乾爽的地方。

・知者・

<table><tr><td>代郵
志光讀友：請於明日（星期五）下午五時到本報一談。
——編者</td></tr></table>

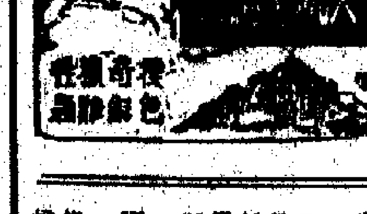
冷在三九 熱在三伏 三伏之中 最熱中伏

何以「熱在三伏」？這個問題是李寂標先生提出來的。李君來信說，聞人說一年之中最熱是在「三伏」的日子，但不知何時是三伏？為什麼會熱在三伏？三伏是否和大暑、小暑一樣是一個節氣？

三伏並不是節氣。節氣共有廿四個：即：立春、雨水、驚蟄、春分、清明、谷雨、立夏、小滿、芒種、夏至、小暑、大暑、立秋、處暑、白露、秋分、寒露、霜降、立冬、小雪、大雪、冬至、小寒、大寒。三伏並不列入節氣，三伏只表示一種氣候，和入梅及出梅一樣，表示梅雨在這個期內發生。三伏的日子，是每年不同的，它的推算方法，是在夏至後第三個庚日為初伏，四庚為中伏，立秋後初庚為末伏或終伏。今年的夏至是農曆五月廿二日，這天是丙午日，第一個庚日是廿六（庚戌），第二個庚日是六月初七（庚申），第三個庚日是六月十七（庚午），即十七這天是初伏。第四個庚日是六月廿七（庚辰），這天便是中伏。今年立秋是在農曆七月十二（甲午），第一個庚日是十八（庚子），所以這天便是末伏。

為什麼叫做「伏」呢？據「漢書郊祀志」說：「伏者，謂陰氣將起，迫於殘陽而未得升，故為伏」。因名伏日。這裏所說的「陰」，是代表黑夜，所謂夏至一陰生，就是說到了夏至那天，黑夜便開始長了一些。這是因為在多至那天，黑夜最長，白日最短，但過了這天，則白日逐漸增長，一直到夏至那天，太陽光照射到地面上的時間最長，即是白日最長；過了這天，又開始黑夜漸長，白日漸短，故曰夏至一陰生。伏日就是表示陰氣（黑夜）將起（開始延長），但尚未當時得令，就在藏伏，不過已開始抬頭了。

夏至是炎夏來臨的第一天，太陽光照射到地面的時間最長，同時又是垂直照射到地面上，照理是應該最熱的，但實際卻要向後推移一個月左右，才是一年當中最熱的時期，所以俗語有「冷在三九，熱在三伏」的說法，因為夏至期間，太陽直射到地面，地面吸收的熱量，開始多起來；夏至以後，太陽漸漸向南方移動，雖然地面上每天吸收熱量是少一些，但從立夏以來長期累積的熱量，除消散發出去的熱量以外，還剩下很多，所以在這個時候，地面上總熱量仍舊是繼續增加的，溫度當然也跟着高升了。所以初伏開始，天氣逐漸炎熱，至中伏直熱到頂點；連末伏的時候才了。天氣熱度才始涼爽。「末伏」，在三伏中是熱的了。才始涼爽，對這話是「伏」中最熱的。



請君入甕

成語探源

仍雄先生：

來信謂時常聽到人家說「請君入甕」這句話，自己有時亦順口把這句話說出來；可是，這句話的眞實含意是什麼，也不知它出自何經何典，只是一味人云亦云。

這也難怪，若不是想做「成語通」，誰有那樣好的耐性去將我國成百成千的成語逐一瞭出它的出處呢？你的情形並不特殊，很多人都是如此的。

「請君入甕」，它的眞實含意就是：以其人之法還治其人之身。「資治通鑑」的「唐紀」中有這樣一個故事：「或告周興與丘神勣通謀，太后命來俊臣鞫之。俊臣謂興曰：『囚多不承，當為何法？』興曰：『此甚易耳。取大甕，以炭四周炙之，令囚入中，何事不承！』俊臣乃索大甕，火圍如興法，因起謂興曰：『有內狀推兄。請兄入此甕。』興惶恐，叩頭伏罪。」

時至今日，凡是預先佈下圈套而引人陷上去的，皆可借用「請君入甕」作為譬喻，不一定要在「以其人之法還治其人之身」的情況下才可借用了。

（仲之）

既從福建來 可回福建去

陳西先生：

像你一樣情況的人，或多或少有所顧慮，其實不必，應該相信自己的國家，相信人民政府，自問沒有做過對祖國不利的事情，那又何必顧慮多多呢？你從福建來，當然可以回到福建去；你既然想回去，那就回去好了。

關於找工作的問題，待你回到原籍後，再與僑聯會聯系，他們會根據你的志願、條件給你指導。

首次單程回鄉可以攜帶適量的自用物品。譬如腳踏車一部、手錶一個等，可以獲得免稅進口的優待。你想變程回去，而又要攜帶來信所說的收音機二部、手錶三個——，這是不可能的，別說變程，就是單程也不能夠。

近幾年來，內地農業連續獲得豐收，副食品不斷改善增長，你想帶那麼多食品回去，不錯也可以，但你可以與當地僑聯協商，延長居留期限。

煩及：雙程回鄉介紹書是沒有三年期的，哪來呢？

・梁淳・

吳偉雄先生：

電影懋業有限公司的地址是在九龍弥敦道八號，另一辦公地點則在九龍樂宮新廈內。

聯圖產業溯審。［illegible］

廣州後，接待港澳學生的升學指導委員會將會為你詳細解說。

其餘問題，在回到

「讀者」先生：

尖沙咀至羅湖段的三等火車費是一元五角；深圳至廣州段的軟席火車費是人民幣三元五角。

各項會計處理

特惠稅與銷貨成本關係

遲納英屬各地的貨物，其入口稅額的高低，是因各行業而各產品的不同而各異的。以皮鞋製造業來說，其產品入口稅一般是它成本額的百分之二十。如果申請有五十單位特惠稅的話，入口稅便可以少繳原百分之二十的百分之五十；即是百分之十的單位特惠稅，申請有二十五單位的入口稅減了多少呢？是原百分之二十五。

例如：某皮鞋廠出品一批運銷美國某地，成本價值是五萬元，抵埗後原應繳入口稅一萬元（五萬元乘百分之二十），但該廠申請有五十單位的特惠稅額，因此只可以少繳入口稅五千元（一萬元乘百分之五十）。就是說，五萬元產品的銷貨成本省了入口稅五千元。因此，該批產品的銷貨成本原應六萬元，而變為五萬五千元。銷貨成本因申請有特惠稅而降低了。如果上述這批產品是符合申請二十五單位的特惠稅額，那末，於入口稅便只能少繳原百分之二十五（一萬元乘百分之二十五），這批產品的銷貨成本亦只是降低二千五百元。所以特惠稅額的高低與一定的銷貨成本數額的高低成反比的。特惠稅額高，銷貨成本降低；特惠稅額低，銷貨成本高。如上例，同一批產品，其成本都是五百元，如果申請有五十單位特惠稅的，它的銷貨成本是五萬五千元；如果只申請有二十五單位的，它的銷貨成本則是五萬七千五百元。

銷貨成本的高低與申請的特惠稅額的關係已如上述，與損益的關係又如何？一看起來，銷貨成本的高低與毛利額也是成反比的。銷貨成本高，毛利額減少；銷貨成本低，毛利額相應增大。但這是在銷貨額一定時才是這樣的關係。有時一批貨物，其成本雖然一定，但售價的高低，還要看當時的市場如何而決定。因此，有時特惠稅額高而影響銷貨成本的高低，這種關係對於損益未必有影響。因為：在正常的銷售情況下，較低的銷貨成本是配合較低的銷貨收入；較高的銷貨成本則配合較高的銷貨收入，對損益的計算是正常的。然而，因申請有特惠稅而使銷貨成本降低，這對於企業的業務推進，有其一定的意義。

（十）・鋼戟・

解放軍進行曲的歌詞

東風先生：

遵囑把「中國人民解放軍進行曲」的歌詞抄錄如下：

向前，向前，向前！我們的隊伍向太陽，腳踏着祖國的大地，背負着民族的希望，我們是一支不可戰勝的力量：我們是工農的子弟，我們是人民的武裝，從不畏懼絕不屈服，英勇戰鬥直到把反動派消滅乾淨，毛澤東的旗幟高高飄揚。聽！風在呼嘯，軍號在響；聽！革命歌聲多麼嘹亮！同志們整齊步伐奔赴解放的戰場，同志們整齊步伐奔赴祖國的邊疆。向前，向前！我們的隊伍向太陽，向最後的勝利，向全國的解放！

裁定破產令頒發後

濟界收稅及僱傭

當法院下達了接管令，債務人提供了資產狀況表等資料，破產管理官召集過首次債權人會議之後，如果債務人提不出什麼解決辦法，或者債務人提出的和解方案未能為債權人會議通過接受，這時破產管理官便會再向法院去申請裁定破產令（Adjudication Order），經法院頒給此項命令之後，破產案乃正式確立。不過既已行過前面所述的幾步，弄到要去申請裁定破產令差不多是必然的結果，而由破產管理官出面去向法院申請此令，又幾乎是無有不准的，僅手續上不得不一仲付諸推行而已。

債務人一經裁定破產，其財產隨即歸屬於信託人（亦稱破產信託人，通常多由破產管理官擔任），以便實行處理及分派。並須債權人會議再選任若干代表組成監察委員會（Committee of Inspection），俾協助及督促信託人進行工作。前述應歸屬於信託人的財產，包括兩大類如下：

（一）於破產開始時原屬於債務人的一切財產，及其以後凡在未解除責任前彼所取得或承受的各項財產。所謂破產開始時，既非指由接管令日期起算，更不是由裁定破產令日期起算，乃須從破產申請日期往前推，上溯三個月，由這三個月內發生的破產行為或事由之日起算，在三個月內連續發生幾件破產行為或事由者，以最先發生的一件之日期為準，將此日期作為破產開始時計算。但破產人嗣後由於個人勞動（當係指包括勞心及勞力而言）所獲得的工資，則不歸屬於信託人，最低限度，其工資收入中用以維持個人及其家庭生活的那一部份，仍應由他自行享有。實際上，這種工資收入，除了支應必要的生活費用外，恐怕也就不會有所剩餘了。

（二）於破產開始時，債務人在其營業過程中所持有的一切貨物，亦悉歸屬信託人。即使該貨另有眞正所有權人（True Owner），但債務人之持有該貨乃經眞正所有權人同意或允許，致他已成為名義所有權人（Reputed Owner）者，均在歸屬於信託人之列。至於債務人是否已成為名義所有權人，則係事實問題，須根據實際情況決定：在某些行業，此種名義所有權是不能成立的。例如有的廠家代理商，從廠家處取得若干機器或物件產品等來作陳列之用，以廣宣傳而非供出售者，則這些陳列品的所有權仍屬原廠商，該代理商不能成為名義所有權人。不過，遇此種情形發生時，要避之實便落於眞正所有權人身上；你想使各該陳列品不歸屬於信託人，你就得負起舉證責任，以便把事情弄個水落石出。

還有，破產債務人所持有的財產或貨物，其原屬信託保管性質者，即所有權屬別人而付託於該債務人代管或持有者，破產信託人不能取去也不應加以干涉。可惜實際情況往往是信託財產與債務人自己的財產不易劃分，或竟無從劃分，所以信託財產得以眞正免受影響的事例也極為少見。

・金刀・

美帝在南越必敗的論證

・洪新赫・

從美軍直接參戰說起

甲：為近人們紛紛議論美國政府命令美國地面部隊在南越直接參戰，你對這個問題的看法怎樣？

乙：美國派遣軍事人員去侵略南越，最初說是去當「顧問」，後來說是去「保衞軍事設施」，接跟着是在進行「巡邏活動」，最近更進而說是對南越偽軍提供「戰鬥支持」，公然直接參加戰爭。這正如世界輿論所指出，美國在「逐步升級」的戰爭中又踏上了危險的一級，正在加速走向朝鮮式的戰爭。但這並不表明美國力量的強大，而恰恰表明它在南越進行的「特種戰爭」已經徹底失敗。大家知道，美國在南越進行「特種戰爭」，長期打過一個如意算盤，那就是由美國出錢、出武器、出顧問，由西貢傀儡政權出人、出血、出生命。這種用當地人打當地人的打算，就是美國所謂「特種戰爭」的特徵。美國總統約翰遜去年說：「在亞洲大陸進行一場陸地戰爭，美國要冒很嚴重的危險。」這說明美國當時打的還是這個如意算盤。現在約翰遜政府公然命令美國地面部隊在南越直接參加戰爭，這正如賭徒越輸越瘋狂，把賭注下得越大，再也顧不到會傾家蕩產了。

為什麼八十五個打不勝一個？

甲：據六月十六日美國國防部發表，南越解放軍的正規部隊有六萬五千人，「業餘的」游擊隊有八萬至十萬人；而西貢傀儡政權的正規軍、准軍事部隊、警察部隊，共計多至五十七萬四千人，並且還計劃增加十萬人。據說其中僅正規軍就有九個師，二十七萬人。根據這些數字，偽軍和解放軍數量的對比大約為五比一。為什麼五個打不勝一個呢？

乙：南越偽軍是美國侵略者用來屠殺南越人民的傭兵。當然不得人心，遭受廣大人民的反對，士氣非常低落。它表面雖然是龐然大物，而且擁有現代化的武器，可是廣大的官兵並不願按照美國的如意算盤去拚命。關於這一點，連美國報刊也有很多報道。例如美國「巡路易郵報」記者邊德門寫的規編被列入美國國會紀錄的關於越南局勢的報道，也供認南越偽軍「不可救藥地到了可悲的地步」，大批開小差，兵員不足，無法補充，幾乎完全處於守勢。他還說，佔南越偽軍總數百分之三十以上的十七萬傀儡民團士兵成營地攜械向解放軍投降，有的甚至殺死了美國顧問和偽正規軍。有些人白天為偽政權工作，晚上為解放軍戰鬥。很顯然，南越偽軍實際上變成解放軍的武器運輸隊了。較量有一種「理論」，說「當維持秩序的力量的優勢達到二十比一的時候」，[illegible]

消耗美國有生力量的無底洞

甲：美國派到南越的軍隊到底有多少呢？

乙：在一九六一年底只有軍事人員幾百人，以後一再增加，到一九六四年底達二萬三千人。據今年四月二十三日美國「時代」雜誌報道，侵越的美國軍事人員很多是老練軍人，其中軍官佔三分之一。由此可見美國當時就下了很大的本錢。據六月十六日美國國防部宣布，在南越的美軍已經增加到五萬四千人，還計劃在最近增加到七萬五千人。美國軍事人員不斷推測今後可能增加到十萬或三十萬人。美國政府正在實行所謂「戰略」，據專家估計，這種戰略「大約需要五十萬美國部隊」。可以說，南越戰爭已經成為消耗美國有生力量的無底洞。

「墨漬戰略」與「黏上膠紙蒼蠅」

甲：「墨漬戰略」的內容怎樣？

乙：它的意思是說：「在南越具有戰略意義的沿海地區建立各自分開的據點」，「由美國地面戰鬥部隊建立的環形防禦據來固守」，然後，「每個環形防禦都將擴大」，「象來慕伸入鄉村」，像墨水在吸墨紙上滲開一樣。[illegible]

[illegible]

一張美軍死傷的清單

甲：美軍在南越死傷的人數到底有多少呢？

乙：看吧，這裏有一張四年來美軍在南越死傷的清單：

時期	死傷數目	每月平均
一九六一年	三十人	二人半
一九六二年	四百四十三人	三十七人
一九六三年	九百八十二人	八十一人
一九六四年	二千一百一十一人	一百七十六人
一九六五年（頭四月）	一千三百二十四人	三百三十一人

這張清單有一點很值得注意，就是美軍死傷的人數越來越多。今年五月以來，美侵略軍的損失更大，據美國當局把美軍死傷的數字大大地縮小，但是據他們所發表的統計，到今年五月二十五日止，美軍在南越死亡人數也已經等於一八九八年美西戰爭中美軍的死亡人數，而在南越受傷的美軍則已經超過了美軍在美西戰爭中受傷的數目。如果美國擴大出動五十萬的侵略軍去越南的話，那麼它的有生力量的消耗就將更加可觀了。

有限的兵力與太長的戰線

甲：人們說美國的常備軍有二百七十多萬人，但又說它兵力不足，這到底是怎麼一回事？

乙：二百七十多萬這個數目看來好像很大，但是因為美國侵略和霸佔的地方太多，有二千多處的軍事基地和軍事設施散佈在世界各地，戰線太長，它的兵力實在是捉襟見肘的。據今年五月十七日一期的「美國新聞與世界報道」周刊記載，美國地面戰鬥部隊有十八個現役師，加上三個海軍陸戰隊師，一共是十九個師。其中有九個師早就派到歐洲、亞洲等地，剩在國內作為戰略後備力量的只有八個陸軍師和兩個海軍陸戰師。最近為了侵略多米尼加和反對美國侵略的鬥爭，美國已從本國調出三萬多的兵力到多米尼加，因此，軍委會一個官員哀嘆說：「如果抽五十萬人派到南越去，美國本土就沒有軍隊了。」美國「新聞周刊」也說：「試我們縮減一下吧：海軍陸戰隊能夠同時在幾個越南和多米尼加維持秩序呢？」它又說：「沒有任何東西向我們保證在世界上多明各爆發的『騷亂』和在南越發生的『兩棲』不會擴展到其他地方。」它還說：「我們隨時都可能被拖進非洲。」這也說明美國的手伸得太長了。

共國搜羅炮灰的困難

甲：美國還會擴充兵員吧？

乙：美國政府早就在拚命地強迫青年去當炮灰。從今年二月以來，美國陸軍徵兵的數字就月月上升：二月份三千人，三月份七千九百人，四月份一萬三千七百人，五月份一萬五千一百人，六月份一萬七千［illegible］

[illegible]

美軍的素質與士氣

甲：人們說美國兵是少爺兵，說他們很怕死，美國兵為什麼會這樣呢？

乙：美國的青年當兵，很多是被迫被騙的，有的是把當兵當作擺脫性的謀生手段，因此，他們只願當「和平兵」，不願意作戰。這樣的軍隊，[illegible]

唯武器論者的悲哀

甲：但是，美軍擁有現代化的武器裝備。

乙：誰也不否認美軍擁有現代化的武器裝備，可是人們記得，美國在朝鮮戰爭中也曾經企圖依靠它的武器裝備，[illegible]

有多少錢在南越用掉了多少戰費

甲：美國在南越進行戰爭，要花不少的錢吧？

乙：是的。據五月八日美國「新聞周刊」報道，美國在南越戰爭中過去平均每天約要花一百五十萬或百萬美元，現在已經增加到平均每天要花五百萬美元左右，就是平均每一個小時要花二十多萬美元。這個估計，我看還是偏低的。不久以前，南越游擊隊在一次戰鬥中，半個小時內就擊毀了美軍價值六千萬美元的飛機和軍事設施（據美國人的估計）。可以預料，隨着美軍在南越直接參戰的越來越多，美國戰費的開銷也將越來越大了。

甲：美國的軍事預算本來已經很大了吧？

乙：不錯。美國的軍事預算早就佔總支出的百分之五十以上，如果加上間接的軍事費，那就佔百分之七十到八十。由於軍費龐大，財政經常出現巨額的赤字。一九六四年度的聯邦政府財政赤字達到了八十三億美元，估計一九六五年度也有幾十億的赤字。現在，美國人民已經負擔着非常沉重的捐稅。據統計，一九六一年平均每人負擔的捐稅就比一九四九年增加一點二倍，工人負擔的稅額大約佔工人總收入的三分之一。同時，美國聯邦政府的債務在去年底就達到三千二百億美元，加上州和地方政府的債務，共達四千一百億美元左右。如果再加上公司和私人的債務，那麼美國公私的債務總額近已經達到一萬三千億美元的巨大數字。在近來的國際收支，每年又都有幾十億美元的逆差，以致黃金源源外流，黃金的儲備額由一九四九年的二百四十五億美元減到只剩一百四十多億美元。它的美鈔又疲發急劇，如果抽除紙幣必[illegible]

後方太遠也是個不利因素

甲：美軍遠渡重洋去打仗，這也是它的一個弱點吧？

乙：不錯，後方太遠也是美軍一個不利的因素。從美國西海岸到南越，要走一萬公里航線八千海里左右的漫長交通線；如果從美國東海岸出發，那就更長了，差不多要繞地球半周。有一份資料說明，在朝鮮戰爭的時候，美軍平均每月消耗物資二百萬噸，要經常保持萬噸級的貨輪二百艘來運輸。現在美國為了在南越作戰，每月也要用幾十條遠洋船和幾百架巨型運輸機來運輸供應品。隨着美軍在南越直接參戰的越來越多，它的戰爭物資的運輸也將越來越艱巨了。

叢林與「兩將軍」等條件

甲：人們說印度支那半島的地理條件，特別是叢林多，也很有利於當地人民的抗美戰爭，而不利於美軍，是嗎？

乙：不錯，南越的地形和氣候對於美軍也很不利。但是只有一點應該指出，就是南越人民武裝力量在叢林戰爭中比美軍也佔有優勢，從而能夠使作為「兩將軍」作用的不利地理氣候條件，[illegible]

美國必敗已成定局了

甲：這樣說來，美國在南越戰爭是輸定了。美國政府如果敢於把軍隊增加到五十萬，那麼只是比較明智的，這個辦法「三十六計，走為上計」。

乙：不錯，美國在南越戰爭必敗，已經成為定局。關於這一論斷，我們還可以舉出許多理由來加以證明。例如美國失道寡助，在國際上陷於孤立，美國人民反對侵略越南戰爭的運動愈來愈大，等等。但是歷史告訴我們，在戰爭的兩條路上，並不是靠武器，也不是靠嗎這一條，而是靠人民的。一在戰爭的雙方面，我們以後有機會可以再詳細談談。

考試期間 離家數天
青年陳屍海灘
死因迄未明家人認領悲慟不已

【本報訊】荔枝角第三灣海灘發現的男屍，身世已白，死者乃是上週末離家失蹤的英文書院學生鮑智賓，他的家屬昨被通知前往認屍，痛哭不已。

死者今年十八歲，在新法書院讀中學四年級，是個勤奮的學生，平時在家裡埋頭讀書，沒有什麼嗜好，在考試時期，連睡眠休息亦不顧，徹夜「開夜車」。據他家人說：死者平時成績不壞，升班是不成問題的，但他每逢考試仍是心神不安，過於緊張，因此健康很受影響，身體羸弱，不時須吃補藥。

目前，學校仍在考試期間，死者在上週末（三日）帶齊筆記本離家出外，一去未歸，家長甚為擔心，乃於翌日到警署報案，翌日又不見死者返校參加考試，乃約其同學十餘人往鄰西湖、砲台山等荒僻處找，仍無結果。

昨天，警方懸認荔枝角海灘發現的男屍特徵，通知家長認屍，乃證實死者身份。據死者家長說，死者可能在此考試時期，精神負擔過重，一時糊塗萌短見。

勞資協商達成協議
明星的士司機加薪
日薪增至十元補薪自六月一日起計

【本報訊】明星的士公司司機於上月向資方提出加薪要求。經過工人代表與資方四度會談，勞資雙方用談判協商的辦法，於七月五日達成協議：（一）在原有每日薪金八元一毫的基礎上，每人每日增加薪金一元九毫（即每日工作八小時，薪金十元）；（二）加薪日期由一九六五年六月一日起實行（由六月一日起至七月三日，每人每日追補一元九毫，該補薪於七月十五日之前全部發清）。

摩托車業職工總會關心和支持該業工人對改善生活待遇的正當要求，明星的士工人的合理要求，會獲得摩總的大力支持和協助。

舞院管制法例通過後首宗
無牌舞院被控
警方指出該舞院招牌雖改格局依然
兩名女被告俱不認罪押候定期再審

【本報訊】管制舞院法例通過後，警方開始採取行動，搞營違例舞院，首宗違例案被檢控者是軒尼詩大廈九樓一家卡座舞院，兩名女子昨日分別被控於銅鑼灣裁判署與東納法庭，被告人否認控罪，法官將案押候至本月十三日提訊。

兩名被告：（一）陳芳，三十歲，南海人，住波斯富街軒尼詩大廈九樓「J」座；（二）瑪莉，十九歲，新孖被人，住新蒲崗三三X號天台木屋。

警方控告首被告於本月六日，在軒尼詩大廈九樓一居住單位中，主理一間跳舞學院，未依法領有牌照，次被告則被控教唆及協助罪名。

控方向法庭透露：自今年五月廿七日立法局通過新法例，規定舞院一律要領取牌照；以前不超過十二人跳舞的舞院，是不必領取牌照的。

被檢舉的舞院，過去採用「金都」名義，自新例實施後，警方曾用書面通知該舞院，着令依法領取牌照。

本月六日晚上九時十分，警方人員到該址調查，發現該處招牌已改為「電擊」，內有卡座，有音樂，又有紅燈等裝飾，依然是舞院格局，當時並無顧客，兩被告在場，承認是主持人，卻未領有牌照。

兩被告在庭上原已認罪，後又否認該舞院乃由她們管理的，法官……

天氣　密雲，有幾陣驟雨，吹和緩南風。
高潮　上午六時廿七分　下午七時廿九分
低潮　下午一時十四分

日金屬工會代表團
昨天到港即赴北京

【本報訊】日本金屬工會訪華代表團一行七人，由團長、日本金屬共鬥會議幹事、全國金屬勞組中央執行委員佐竹五三九，副團長大塚寬浄領，昨天下午四時，乘英航班機由東京抵港，今天將乘火車去廣州轉往北京，在我國進行為期三週的訪問。

廣州華僑小學
本月廿日招生
招收港澳同胞子女有學生宿舍

【本報廣州專訊】廣州市華僑小學，於本月十八日放暑假，二十日開始下學期招生報名。

華僑小學位於廣州華僑新村內，創辦至今已十年，所收學生大部分是華僑子女，一部份為港澳同胞子女，十年來畢業生已有一千多人，多數已升上中學。本學期有三班學生畢業，共一百四十多人。

該校下學期定七月二十日至廿二日報名，七月廿五日考試。港澳同胞子女都可以報名投考。該校為便利海外回來的學生寄宿，設有學生宿舍，有專人負責管理。

陸蝦等七人被控打劫傷警案續審
美施金舖店員敍遇劫經過
當日三賊持一槍兩劍做世界　金舖後獲保險公司賠償

【本報訊】械劫金舖、槍擊警員案，昨日在中央裁判署作第三天供訊。有關被告等在南九龍裁判署內開槍，意圖謀殺警員控罪的證供，昨日案情轉入有關械劫土瓜灣美施金舖的偵訊。

昨日警方仍嚴密戒備，十時開庭後，首由警察辦羅路作供，敍述將四名被告落案及錄取口供經過，隨由美施金舖店員供述當日賊人行劫情形，其中有兩名店員曾受傷。一名證人在作供時透露，三名匪徒在行劫時，其中一持左輪手槍的匪徒，曾扳開槍膛，露出實彈恐嚇。

三人有份劫美施金舖

警察辦羅路作供稱，五月廿一日下午一時四十分，他將第一被告陸蝦落案，控他與三月八日土瓜灣道三號美施金舖劫案有關，被告寫下口供說：「我有搶劫」；同日下午二時十二分，他將第四被告張鵬落案，控他與美施金舖劫案有關，被告寫下口供說，「我有參加搶劫」；二時二十四分，將第五被告潘啟光落案，控他與美施金舖劫案有關，被告簽名寫下口供說，「我明白，我有參加搶劫」；六月五日下午十二時五十分，他將第七被告黃志強落案，控他與美施金舖劫案有關，被告簽名寫下口供說：「只係我地三個人搶劫，第一被告冇參加」。

店員麥大禮被刺傷

美施金舖股東兼管貨員麥大禮供稱，三月八日下午六時四十五分，他在金舖內，聞有人喝道：「咪郁，咪郁！」隨後見有三名陌生男子，站在舖內，其中一名手持劍仔的男子，吩咐他走入店舖後座，證人行至後座時，滑跌仆地，持劍的男子推他進裏面，他在後座時，看見另一陌生男子恐嚇他的同事盧榮，第三名男子則手持左輪手槍，持劍仔的男子用劍仔將他左肩刺傷。三名打劫男子離去後，證人撥電話九九九報警，救傷車到場，將他送伊利沙伯醫院救治。

劫去金飾值四萬餘元

繼由美施金舖股東兼管貨員盧榮作供說，三月八日下午六時四十五分，他在店內聞有人喝道：「入去！入去！」他見該陌生男子手持一把劍仔，又見另兩名陌生男子站在店門口，其中一人手持左輪手槍，另一男子則將手揮舞着，他不知道他手持什麼東西。他見狀大驚，於是轉身走進後座，在後座時，麥大禮對他說他已受傷。不久，該三名行劫男子離去後，由麥大禮撥電九九九報警。事後證人清點失物，計失去一百五十九兩七錢金飾，共重九十五兩三錢，值一萬八千六百零五元九角；六十四條金鍊，共重二十九兩八點七錢，值八千九百六十二元；四十七枚金戒指，重十兩零八點五錢，值三千一百七十二元；重千兩零七點五錢，值三千一百七十二元八角；十八枚金戒指，重十四兩九點五六錢，值四千四百八十六元八角；十二枚白金戒指，值三百四十元七角，全部失物共值四萬五千五百二十四元七角。

美施金舖會計員盧榮供稱，三月八日下午六時四十五分，他在店內，聞一名男子的叫聲，旋見一名左手持一把劍仔的陌生男子走進店內，他見狀害怕，被迫走進後座；他隨即關閉舖面的鐵閘，見有兩名陌生男子，一名手持劍仔，另一名手持左輪手槍。在後座逗留一會，他聞打劫的賊人已逃，警方到場時，他發覺右手的第三、四手指受傷，但不知如何受傷，救傷車到後，將他與麥大禮一同送往伊利沙伯醫院救治。

扳開槍膛現出子彈示威

美施金舖股東兼店員麥敬作供稱，三月八日下午六時四十五分，他見有三名陌生男子走進店內，喝令「入去，入去！」二人手持劍仔，一人手持左輪手槍，他見狀害怕，乃隨另四名同事進入後座，在後座時，持槍的男子將左輪的槍膛扳開，露出實彈，向他示威。

美施金舖股東兼經理陳泰作供稱，三月八日下午約五時三十分，他離店回家，約七時十五分接到電話，返回金舖，始知被劫，他令另一股東清點失物，發覺共失去金飾總值四萬五千五百二十四元七角。他說，金舖曾購買保險九萬元，事發後已獲得賠償。

伊利沙伯醫生盧炳通供述三月八日他檢驗麥大禮和盧榮，兩傷者驗後均出院。

探長黎文祐，探目尹世桐，顧洪，黃明星隨後供述被告等落案經過。

該案押候今日續審。

中區添一危樓
昭隆街十一號將被封閉

【本報訊】港府新聞處消息：建築事務主任昨日（星期三）宣佈港島中區昭隆街十一號為危樓。根據封閉令的告示，昨晨十時在該樓張貼。

據稱：發現昭隆街十一及十三號的間牆破裂，且裂痕漸寬，該牆之厚度，顯示該牆已不穩定。港府屋宇測量師謂，該樓宇各方面亦發現有進一步之殘損。

小童嬉水
遇溺獲救

【本報訊】昨日下午四時許，有兩個年約六、七歲的小童在上環威利麻街渡海小輪碼頭附近玩水，其中一個遇溺，幸被一個途人將他救起送院。小童名林漢榮，六歲。

澳門電力專營權
仍歸澳電燈公司

【本報訊】澳門消息：澳門下屆電力專營權，仍為澳門電燈公司所得。昨日上午十時，

三個女子
自殺入院

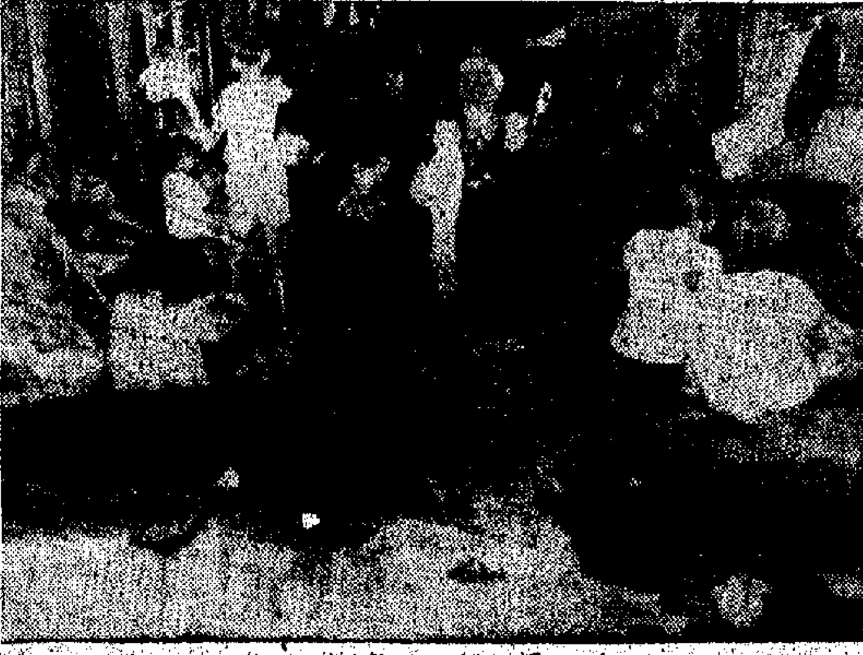
【本報訊】昨晚七時許，有個女子暈倒在禮頓道十×號五樓。她姓李，卅歲。據說她原是洛克道新加美舞廳的舞女，最近跳槽到富士美舞廳。據說她服食了十數粒安眠藥。她服藥前曾打電話給一個男子，當這個男子趕到她的臥室時，她已暈倒了。

住摩星嶺衞湖村某號木屋的婦人羅×友（卅歲），昨晚八時許被其子發覺她昏迷不醒，報知父親。羅的丈夫報警把她送入醫院。

昨晨八時，灣仔金國大廈十七樓一號包租人發覺同屋的一個女子陳萃（四十歲），服食安眠藥，手中有傷，疑曾用利器自割腕門，送院急救。

乃當她們不認罪時，另訂日期於本月十三日審訊聆供。

首被告幾保三百元外出候審，次被告人幾保一百五十元外出候審。



小暑之夜：昨天小暑，熱氣蒸騰，市民都擠到戶外納涼，這是一張……（本報攝）

稅務局長昨天聲明
該局有叫人登廣告
如有冒名撞騙扭送警方

【本報訊】港府新聞處消息：署理稅務局長胡志新昨日（星期三）否認該局印發地方稅務法例中文本及兜接該中文本廣告的謠言。

他說，他獲悉有私人組織現正印發該法例的非官方譯本，並聲明「此等組織與港府絕無關係，與本局任何官員亦無關係」。

他說，商人遇有人聲稱他是稅務局官員時，應向他索閱授權書。

「凡接獲此方刊物之內刊登廣告，應立即通知警方。」他說：「凡授權局公勸問商人之稅務局資官員，均持有本局證，及港府僱員身份證。凡聲稱係由稅務局派來之人員，應向他取此等證件，以證明身份。」

市政委員會邀請澳門電燈公司代表，舉行特別會議，電燈公司對市政委員會所提有關改善的要求，表示同意，因此，市政委員會同意澳門電力專營權，由電燈公司經營。

但按照程序，市政委員會將於本月十日把該案送交民政廳，轉交政務委員會及立法會議批准後，才和電燈公司簽訂合約。

花園街小販賣物場
抽籤完成分配就緒
周圍街道明起不准擺賣

【本報訊】港府新聞處消息：市政局利用花園街市場空地作為小販賣物場的計劃，前日（星期二）付諸實施，抽籤三八名前日到洗衣街市政事務署新小販牌照部參觀抽籤定位情形。

市政局發言人說：「抽籤在秩序良好及合作氣氛中進行，……」該項計劃實物場中部劃分為……及小販……的……小販。

今日（星期四）將有八十七名固定攤檔小販安排在實物場周邊，面向內面，他們每年的牌照費較其他人為高。

該處周圍街道，將由本月九日（星期五）起，為市政局列為禁止小販賣物地方，使其他擺販不得進入該處實物。

肥狼一隻
紅磡作怪

【本報訊】黃埔四某號三樓。昨日下午三時許，住紅磡永興街某號三樓一個八歲女童，落街時，一個肥佬對她說：「等我抱你上樓」。

這個肥佬抱她上樓時，非禮她的下體，女童叫痛，肥佬逃避，後來，她的家人見她下體流血，報警送她入院。

竹棚塌下
壓傷路人
四輛汽車同時被壓

【本報訊】昨日下午一時許，九龍通州街與永康街之間塌下一個竹棚，壓傷一名路人，另有四輛汽車被壓壞。

塌竹棚的地方是嘉名工廠大廈的建築地盤。傷者名李平，卅八歲，大牌檔工人。是消防員到場後從竹棚中將他救出來的，被壓壞的四輛私家車其中一輛九×二五號損壞較重。

日本禁毒會長訪問港澳
傳與調查大毒案有關
昨日赴澳門勾留一天

【本報訊】通訊社消息：國際禁毒會日本會長永野次郎，昨（七）日上午七時由港乘水翼船前往澳門作爲期一天的訪問。永野次郎於日前自東京到港訪問有關當局，考察此間禁毒工作，此行順道訪問澳門。

據悉，永野次郎此行訪問港澳，係與日本最近破獲的一宗大毒案有關，需與港澳警方……

麗的電視廣告費
公司暗示要提高
未決定是否標投無線電視

【本報訊】據路透社倫敦七日電：「麗的呼聲」董事局主席雷德經理威爾斯在倫敦發表年報說，該公司已有四萬二千用戶，約有聽衆三十萬人。

威爾斯接着表示由於業務情況良好，故決定繼續維持目前的收費額，但他又補充說，現在該公司在香港已獲有經營「最有價值的有線電視廣告傳導處」，所以有條件將電視廣告的收費提高到一個「更現實的水平」。

他表示截至目前為止，該公司還沒有決定是否在香港標投無線電視。這些標投必須在今年八月六日前投下。

威爾斯認爲香港「麗的呼聲」因有現成的拍攝場和組織網絡，毫無疑問可以比其他申請人提供更經濟和有效的新服務。但投資無線電視將需要大量的資金，同時經營權的競爭也很巨大。至於有線電視和無線電視應否由同一公司主辦還要由另一公司主辦也是一個問題，他說。他仍有信心，即使不是由麗的呼聲來經營無線電視廣播，麗的呼聲有線電視仍可以繼續生存若干年。

年報中透露，麗的呼聲集團去年獲利八百一十萬英鎊，較前年多賺二十六萬八千英鎊。

立法局昨天開會
通過銀行紙幣案

【本報訊】港府立法局昨日舉行會議，通過了銀行發行紙幣的決議案和三項修訂法案。

勞工處長石智益已退休離職，他在立法局的當守議員席位，昨由署理勞工處長柯力新出席。

下次會議定期本月廿八日舉行，屆時將由財政司提出海底隧道法案。

九龍真光中學
週五行畢業禮

【本報訊】九龍真光中學定本週五上午十時，在九龍沙福道真光里一號該校校內舉行畢業典禮。

九龍尖沙咀金冠酒樓
向各界人仕道歉

啓者：本酒樓夜總會開業以來，以出品精良，服務週到，地方雅潔，價目克己為宗旨，因此，深得本港各界人仕及遊客所歡迎，茲因原有地方不敷應用，本酒樓有見及此，今特貴客人光顧時有向隅，抱歉殊深，本酒樓有見於此，特撥款二百萬元，以爲一樓擴展營業之用，裝修工程已完竣，即將開始營業，竭誠為各界服務，敬請各界人仕時加指導並請源源惠顧，不勝感紉。

定座電話：六六六二九一至九八

中國澱粉

小麥 木薯 粟米 荳仔

澱粉

星洲貿易有限公司

培僑中學招生

班級：大學預科、中一、小學各級
考期：七月十八日（星期日）上午九時起
校址：跑馬地樂活道六號
電話：七六〇八三七一八
備有校車及男女宿舍
校長：吳康民

中業會計學校　夜間部招生

班級：㊀英文商、中、初各系一年級（附設日間二班至九班）；㊁會計初級班及高級班；㊂文學班一年級、二年級及三年級；速科班及預備班招收新生及插班生。
報名：由即日起至七月十六日止（每晚七時至九時半）
考期：七月十七日
校址：九龍佐敦道廣東道……
電話：八四一九三九
校長：楊……

機客……嚐嚐國泰航空公司……

捷快最

國泰航空公司已經採用一……最新型……往返星加坡只須三小時十分鐘……

國泰航空公司

天平 特方 平舒痛

主治：十……

無線電聯會多辦福利
張立基等昨在就職中有此表示
儀式在會所舉行到賀者數百人

會長張立基講話

【本報訊】港九無線電聯會本屆會務重點，將集中在會員福利方面，幫助會員發展業務，提高技術，同時為香港無線電業作更大貢獻。

該會第十六屆會長張立基，副會長李達三、李永森，昨天在就職典禮中，作上述表露。

港九無線電聯會第十六屆會董就職典禮，昨天下午四時在雲咸大廈會所舉行，接着設雞尾酒會招待會員及來賓。中外人士前往致賀者達數百人，致送花籃及拍致賀電者更不可勝數。

常務劉理身擔任典禮司儀，並以選舉委員會主席身份，報告改選經過，及頒發會董選任證書，由張立基代表接受。

上屆會長趙鐵華在儀式中致詞稱，一年來，該會會務按步就班，日有推進。他說，該會的要現是「上下一心，共同努力」，希望在現屆有更大的發展。

趙鐵華、張立基交接印鑑後，張立基講話。他在講台上「點將」，列出劉理、黃經綸、方堅如等等，認為與他們「合作共事，是一件非常愉快的事」。李達三，李永森相繼致詞。

該會現屆職員：會長張立基，第一副會長李達三，第二副會長李永森，常務會董兼總務劉理，常務會董兼財務方堅如，常務會董趙鐵華、羅天鵬、黃經綸、梁逸雲、林球、李明德，會董鍾民偉、陳驥、劉耀泉、何基、姚永根、梁抱偉、梁祐屏、石白堅、胡孝清、黃瑞麟、劉耀標、旅俊華、邱縉華、倪裕謙、王秀嬋、趙哲陶、黎榮、何佐芝、陳蒲蓀等。

觀塘舉辦象棋賽
即開始報名十九開賽

【本報訊】港府新聞處消息：觀塘社區中心觀塘聯會特定十九日開始舉行觀塘區象棋團體公開賽。該區工廠、學校、社團、商店等均可組隊參加，隊數不限。報告表格及比賽章程可到該中心地下諮詢處或二樓觀聯會索取。該會規定即日開始報名，至七月十四日止。報名費每隊三元。七月十九日開賽，逢星期一至五下午八時起舉行。參加人選，限隊一名，比賽者三名（出賽者二名，一名為後備）。比賽規則以國象會所定規則為準。積分計算辦法，勝者二分，和者一分，負者零分。參加團體每隊須派一代表作義務棋證，但該棋證不得擔任該隊棋證。團體賽設冠、亞、季軍獎三名及優勝獎三名，另設個人冠、亞、季軍獎三名及優勝獎三名。

西區婦會成人夜校
舉行第八屆畢業禮
下學期九月中開課即日起報名

【本報訊】西區婦女福利會日昨在高街李陞學校舉行成人教育班第八屆畢業禮，到有該會主席張沛松夫人；副主席鄧劍津夫人、李淑藩夫人、曾蘇齊夫人，教育組主任鄭伯芬夫人，執委朱朗星夫人、盧保瓊、麥由夫人及教師、學生等。

該會成人教育班在高街李陞學校上課，分高級、中級、初級等班，每星期上課三晚，每晚由下午七時十五分至九時十五分，每月學費二元。凡十八歲以上男女均可報名入學。下學期定九月十四晚開課，即日開始報名。報名地點：㊀高街李陞學校，㊁必列啫士街西區婦女福利會。

國產鋼具堅固美觀
包括寫字枱摺椅轉旋椅等已運抵港供應

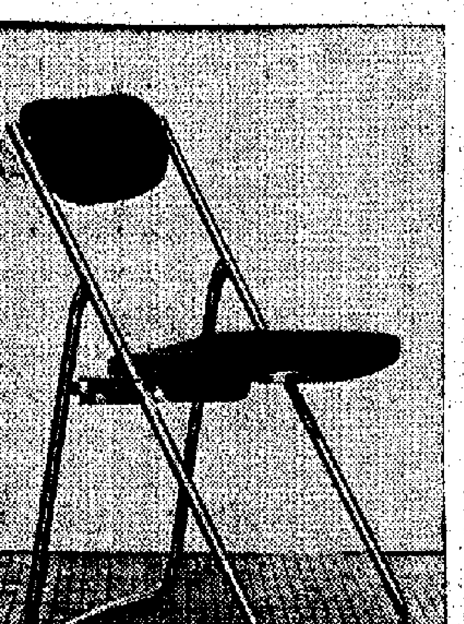
【本報訊】繼國產木器傢俬暢銷本港之後，華遠公司代理的國產鋼具及寫字檯用具亦已運港銷售。

國產鋼具質量符合國際水準，製造設計美觀，價格合理。最近運到的鋼具有鋼寫字檯、鋼摺椅、旋轉椅等等。

國產鋼寫字檯款新貨優，共有大小規格九種。用料特厚，採用廿號鋼片（市面貨為廿四號），厚度較普通貨厚百份之五十。款式新型美觀，檯板改為抽斗行，抽屜為流線型，加包鋼片，抽斗的配件精緻，用純鋼嘩吟配件，負重力強，開啟爽滑，內外油漆特厚，打磨光滑，全部結構勝過舶來品。

鋼摺椅的椅架、座背全部為電鍍，款式新穎美觀，無脫漆生銹之弊。座板採用鋼片配以厚乳膠海綿，既舒適又堅固耐用，鋼管鋼片均採用厚料，最適合酒樓、茶樓、飯廳、家庭之用。旋轉椅可拆開裝配，能左右轉動，高低可以調節。全部電鍍，座背採用乳膠海綿，舒適、美觀、實用。其他辦公室用的器具如文件箱、雙門大櫃、玻璃大書櫃、打字機架、信紙架等，皆質樸俱優。

這些國產鋼具已有部分到貨，日內全部品種亦將大量抵港。據悉，本港各鋼具商行已紛紛訂購。如本港各傢俬商號或直接用戶欲採購，分銷可向本港經銷商李安貿易公司商洽。該公司在九龍彌敦道七一一至七一三號九樓，電話八一一一七一號。


美觀大方的國產鋼摺椅

培僑招考新生放榜
取錄大學預科中小新生近三百
下次入學試十八舉行即起報名

【本報訊】培僑中學新生入學試已於七月四日舉行。該次入學試只接受大學預科、中學一年級及小學各級學生投考。投考新生頗為踴躍，試卷已於七日評竣，計取錄新生共二百九十三名。

該校仍有少數學額，下次新生入學試定七月十八日（星期日）舉行，即日起接受報名。是次考試只招收大學預科、中學一年級及小學各級新生和插班生。

新界新聞

新界巴士站多無上蓋
鄉民促興建迄未實行
西貢商會新理監事定十七日就職

▲有關新界各區漁民合作社工作近況，據漁民聯社理事長鄭帶喜說：㊀南區漁民聯社分佈於鴨脷洲、蒲台、赤柱、大潭、梅窩、大澳、長洲等區，共有十九個社；日常協助供應社員的生產，不但價格廉宜，且運到迅速，每月銷售達五千五百條（每條三百碼），最高額達七千條。㊁荃灣漁民聯社有十三個，分佈於荃灣、柴灣、茶果嶺、油麻地、執口及布袋澳等，主要為推進深海作業，協助漁民貸款。㊂西貢漁民聯社成員西貢、滘西及糧船灣等區漁民多屬經營小型漁船，以灣仔、小釣或刺網業為主；對社員協助亦係供應生產工具；同時為協助漁民要求海事處在西貢撿驗機動漁船及發給船牌。㊃大埔漁民聯社為最先設立，社址在大埔，轄屬漁區為大埔、三門仔、塔門、高流灣、沙頭角、鴨洲、[illegible]灣及吉澳等。

▲大埔三門仔的三十住戶漁民遷村，原定昨日開始，現因咸田仔新村建設各渠道等尚未完竣，因此決改延期至下星期一（十二日）。

▲沿青山、大埔兩公路，巴士站多無上蓋設備，乘客候車飽受日晒雨淋，雖經鄉民呼籲，惟現僅得荃灣、博愛醫院、河東權三處巴士站設有上蓋，其他沿站尚付缺如。因此鄉民咸盼九巴從速興建車站上蓋。

▲西貢商會定十七日下午三時，在該會禮堂舉行第廿四屆理監事就職禮，由行政局議員利銘澤主持監誓，南約理民府官紀寧主持頒發選任書。該會理事長李榮鏞、李振佳、駱九記，監事長賴瑞興、李經韓等已聯名柬請有關官紳名流、社團首腦前往觀禮。

該會第二十四屆理監事：理事長李榮鏞，副理事長李振佳、駱九記，理事鄭伯泰、周天生、曾將華、許志仁、文杏、葉伍、謝海記、許玉達。監事長：賴瑞興，副監事長李經韓，監事李經宗、駱有、徐觀生。

▲西貢白沙灣鄉民每年觀音誕月，例聘劇班下鄉公演。今年主會已聘定由梁醒波、羽佳、李寶瑩、紅豔女等領導的新春劇團演出，十四晚起開鑼，一連四日五夜。

▲昨日驕陽似火，港九人士到泳場、海灘者頗多。

私立中文校聯會
辦教師就業登記

【本報訊】私立中文學校聯合會為協助失業教師就業及在職教師轉校，由福利部負責辦理教師就業登記。凡失業教師及在職教師，均可向彌敦道三〇〇號華豐大廈（中山大學同學會內）該會或該會福利部西南中學張海清領取表格。該會彙集整理，編列名冊後，分送各會員學校。又該會本月份理監事聯席會議，明日下午五時在中山大學同學會禮堂舉行。

基督聯會建老人院
明開音樂會籌經費
一連兩晚在大會堂舉行

【本報訊】香港基督教聯會為籌建老人院，舉辦金曜音樂會，定七月九、十兩日，每晚八時半，在大會堂音樂廳舉行。

該音樂會由香港聖樂團主唱，韓德爾名作「彌賽亞」，由黃飛然指揮。該團為本港歷史悠久之歌詠團體，前年曾應聘東南亞巡迴演出。此次參加演唱的包括名家多人，並由陳供生分別擔任獨唱部分，陳劉沭瑜與林朱縈堅擔任二重唱，羅玉琪鋼琴伴奏等。該會過去推銷的門票，分五十元、廿元、十元三種，另印備部分五元門票優待學界。該種五元門票現仍存若干，昨日起決定公開發售，售完即止。售票處：㊀香港大會堂，㊁九龍尖沙咀彌敦道海防大廈五樓三號聯會辦事處，電話六六六四六七。

明晚由香港聖樂團主唱的「彌賽亞」，分為三部，獻唱約一小時半，中有大合唱、小唱合、男聲獨唱、女聲獨唱、二重唱等。

連卡佛公司週末開年會

【本報訊】連卡佛有限公司定十日正午十二時，召開第三十九屆股東年會。屆時將討論事項：㊀省覽截至一九六五年二月廿八日止的年結數，及董事局及核數師的報告；㊁通過分配息紅辦法（擬派股息二元）；㊂選舉董事一名；㊃委任核數師；㊄處理其他常事。

無線電聯會新屆就職

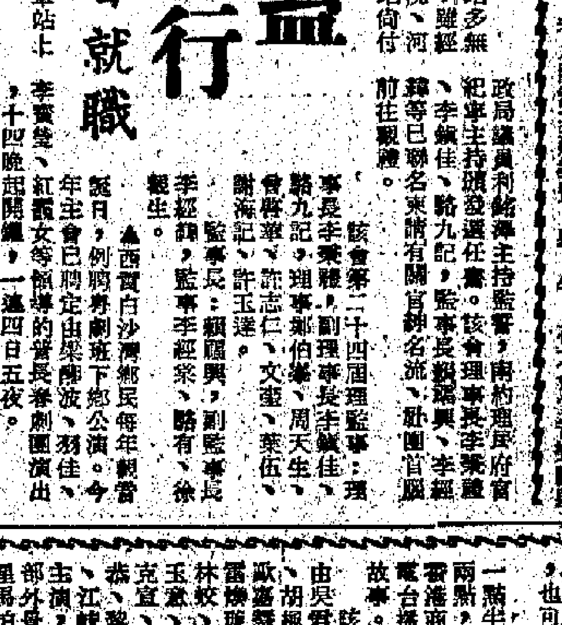
十月新娘今起映
韓瑛高遠冤家再聚頭

商台播放影片「恩義難忘」故事改編的影片「十月新娘」，今天起在普慶、珠江、國泰、高陞、銀都五戲院上映。看過「嬌滴滴小姐」的觀眾，當不會忘記韓瑛演的嬌滴滴小姐，和高遠演的嬌滴滴先生，監背演的惡家姑，文逸民演的惡家翁，他們會令觀眾開心大笑。在「十月新娘」裏，他們又有精采的演出。負責此片編劇的是李惠，擔任導演的也是李惠，「嬌滴滴小姐」的編劇導演者也以是原班人馬上陣。

【本報訊】鳳凰影片公司伊士曼七彩片「恩義難忘」，今日下午兩點半在香港商業電台播放。

該片故事，由吳景平、胡楓、歐嘉慧、雷瑗瑗、林蛟、玉霞、劉克宣、鄧碧雲、李鵬飛、江雪等主演，全部外景在星馬拍攝。

【本報訊】鳳凰公司一部由韓瑛、高遠、蕭午、梁珊、若冰、藍青、文逸民、馮琳、劉戀、李次玉主演的家庭倫理悲喜劇「十月新娘」……


「十月新娘」主角韓瑛

香港魚商會選新員
九龍駕駛教師會新首腦產生

▲香港鮮魚商俱樂部昨在月宮酒樓舉行本年度會員大會，選舉第二十屆職員，到會者二百人。

大會主席萬容致開會詞，希望同人多多提出興革意見，辦好福利。繼由上屆主任陳鐵興致詞及報告一年來會務概況。他說，該會經濟雖困難，但對會員福利事業仍繼續進行，如獎學助學金、留醫慰問金、死亡吊金等，始終未有停辦；將來經費有可能時，再舉辦醫藥補助、康樂等。隨由陳金鏈代表財務組長張國振報告財政收支。

該會新員：主任陳鐵興，副陳泰、唐華，總務吳錦新、（副）吳松根、鄭奉安，財務張棠、（副）梁富，組織萬容、（副）麥洪友、姜阜華，交際盧國熾、（副）張炳貴、姜福田，調查楊合利、（副）梁容、周華，福利張國振、（副）方金有、黃球，監察黃海權、（副）姜木根、莊合泉。

▲九龍駕駛教師公會第四屆新任理監事長及各部職員昨已選出，理事長為張輝；副理事長李強，監事長林強，副監事長許木德。

施文龍獨唱會
改廿六晚舉行

【本報訊】香港音樂協會所主辦男高音施文龍獨唱會，現因施身體不適，改七月二十六日晚九時正在香港大會堂音樂廳舉行，門票照常有效。

勾鋼琴家來港
下月演奏一場

【本報訊】歐德禮娛樂公司自最近聘得南斯拉夫青年鋼琴家泰鼎斯・伐沙里來港，八月廿……

國產白磁磚暢銷
建築界人士讚好

【本報訊】長城牌、西山牌、三環牌白磁磚，潔白光亮，質好，價錢公道，甚獲建築界人士歡迎。為適應港銷市場，經銷商華一公司已運到大批，貨源充足，常備現貨。建築界人士欲訂上述三種牌子的白磁磚，可向文咸西街十五號華一公司洽購。

第三季差餉
月底前繳納

【本報訊】港府新聞處消息：有關繳納本年第三季差餉的通知書經已發出。如仍未收到是項通知書者，可向雪廠街港府合署西座庫務司署稅收分署查詢。業主與承租人如在七月三十一日正午仍未繳納該項差餉，港府按照所欠數目加徵百分之五。

灣仔區避風站選定
街坊會已指出兩個站負責人員

【本報訊】灣仔街坊福利會已成立一避風站小組委員會，主任委員為李根源，委員羅康明、鍾炳、張啓榮、何溥胰、曾楚雲、許日初、徐子寅、劉進群、許耀、陳榮、陳乙榮、周祥、郭耀、田崑明、徐容等十八人。昨晚小組會召開第一次小組委員會議，通過推定李根源、徐子寅、劉進群、張榮、陳華、蘇顯昌負責該區第一避風站，址在交加里西南中學；羅康明、張啓榮、鍾炳、何炮胰、許日初、許耀、曾楚雲負責第二區避風站，地點在軒尼詩道軒尼詩官立小學校舍。

▲連卡佛大廈入口訂票處，於仁行地下商場售票處、九龍加拿芬道通利琴行及大會堂售票處，每日下午六時至九時預售，即日起在謝斐行四一四室歐德禮娛樂公司、……售票處，限價分六元、十元、十五元、廿元四種。日晚九時，在大會堂音樂廳演奏一場。

提高英語會話水準
教育司設教學中心
使用影片等助教師進修

【本報訊】港府新聞處消息：教育司署已設立一個英語教學中心，以協助英語教師及向他們提供意見。該中心設在北角丹……本港警察小學五樓，旨在改善英文教師的英語會話水準。該中心最近已完成一項為期五個的小學教師進修課程，並舉行四星期延續工作。

法庭簡訊

刊登能醫癩廣告
醫生被判罰款三百
男童非禮女童判送感化院
涉嫌開字花廠四人昨受審

▲一名醫生在報章上刊登廣告，宣稱能醫治癩病，事後被警方所獲，昨被控於中央裁判署。被告承認兩項控罪。結果，首罪判罰款一百元，次罪罰二百元，合共三百元。

被告鄭×逸，醫生，卅八歲，住九龍金巴利道五十一號金興大廈三樓。

▲一名十三歲男童，以破玻璃推脅迫十四歲女工，要與其發生性行為。結果，該少女被傷痺一頓後離去。旋警方據報，在兩日後將少年拘捕，提控於北九龍裁判署，控以非禮罪。此案昨轉北九龍裁判署審訊，結果被告被送入兒童感化院，為期二至五年。

被告梁某，十三歲，被控於六月十二日，在巴域街山邊，非禮一名十四歲女童吳某，被告認罪。

▲廿七歲青年，被控三度在公寓非禮未成年女童，昨在觀塘裁判署審訊。被告認罪，法官聆供畢，判被告簽保五百元，守行為一年。

被告萬兆桐，廿七歲，住蒲崗街某號地下。被控去年十一月二十六日及十二月十二日，在紅磡蕪湖街一公寓內，先後三次非禮十五歲姓黃少女。

▲警方人員於去月十九日，在八鄉逢吉鄉破獲一處大字花廠，當場拘捕四名男子歸案，並搜獲現款五千五百六十元二角，及大批字花紙。昨日，該四名被捕男子被控於粉嶺裁判署。被告人等否認控罪。法官將案押候至十二日審訊。

被告男子：㊀陳錦祥，卅八歲；㊁張月生，四十二歲；㊂王順興，五十歲；㊃張錦，四十九歲。

▲一男子因藏有「字花」五張，昨被控於南九龍裁判署，罪名成立，官判罰款一百元。

被告男子李明，四十六歲。

▲「十二元按摩一小時」，此為南九龍裁判署一宗無牌按摩院案所透露者。此案係七月八日下午，兩名警員喬扮「鹹濕顧客」，到白加士街七十×號×樓成漿……

被告一男三女：㊀男子歐輝，四十七歲；㊁洗麗娟、陳清美、李粹遠。首被告押候七日宣判，三按摩女各罰款一百元。

香港家庭計劃指導會

會址：灣仔軒尼詩道一五一號二樓
電話：七二一一三一

一、指導節制生育問題
二、指導解決難孕問題
三、指導婚姻有關問題

【本報訊】「康樂婚姻」一書作者楊和，總三年來悉心研究，數據觀察與研究之作「康樂婚姻」出版

在此期間，與士及學者教會於各醫院在課室內進行教學時予以協助。對廣泛使用關於教學方法的影片，並利用書籍作為會談輔助……

近又出版「康樂婚姻」。此書二百頁，圖一百餘幀，乃著者在大約後一九五八年學習總結及心得寫成。該書之大書局均有出售。

結算後市場仍無起色
港商經營多穩紮穩打
銀行業依然相當積極爭取存款
地產物業界多數縮小業務範圍
百貨商訂貨愼重或減少進新貨

【本報訊】半年結算過後，香港市場銀根仍緊，一般生意又無起色，各行業對於下半年的生意多數不敢過分樂觀，只有採取小心、謹愼和爭取顧客的經營辦法，以期度過各種困難。

據銀行人士說，銀行擠提風潮過後，好些銀行的存款都比前大大減少，有些甚至減二、三成。所以爲着要重新整理業務的話，銀行對於吸存仍會相當積極，或者還會弄一些新花樣以擴大宣傳，如月前某大英商銀行就辦出了一種「定額存款簿」以廣招徠就是一例。

不過，是否還是用廣設分行及辦事處的方式來爭取呢？業內人透露，少數銀行仍會如此做，但大多數銀行會暫時不作此舉。

銀行風潮過後，好些銀行都比前加強收縮信用，據銀行人士說，今年下半年仍會如此做，特別是對地產物業方面。不過，銀行不是握住錢不放，而是挑好客戶放。所以在放款業務方面，銀行爲資金找出路起見，一方面要審愼，一方面又要爭取，銀行互相間競爭會比前加劇。

又據地產業界人士說，現在市面新樓仍有供過於求現象，這現象恐非短期內可以消失，今年下半年新樓出售出租仍將有困難。淡市當頭，一般置業商都不敢隨便擴大業務，加上銀行繼續收縮信用，置業商企望仰賴銀行的支持恐怕不容易。所以，大家都採取小心謹愼的做法，盡量減少吸入地產，當然偶然有些特別低廉的地產也會吸入，但這種情況是很少的。居多是將業務範圍縮小，只經營已經買入的地產，因爲已購買入的地產如依原定計劃進行，也是吃虧的，正如俗語所謂「洗濕頭」，不得不幹下去。

又說，建樓出售要維持過去那種高利潤是不合時宜的，現在只有利可圖，不虧本就應放售，否則空置太久，利息負擔重，到頭來也是不合算。

再據百貨商人說，今年下半年一般百貨商人在經營上仍將繼續採取極其愼重的態度，多減縮向外訂貨。今年上半年銀行結算雖已過去，但因百貨商人手上積存的貨物仍相當豐厚，因此，目前該行業銀根依然緊絀，大部分百貨商人在紛紛將夏令貨品降價推出的同時，對於下半年的做法亦作了安排，首先在今後的二、三個月內將盡量減少進貨。據商人說，即使在本月份或下月初，夏令貨品銷路轉暢，他們也不敢再行大量補貨。其次，目前對於向歐美等地訂購秋冬貨品仍觀望不前，例如最近雖已有洋行放出英、美、日毛冷、毛衫、毛毡等訂盤，但落單的百貨商依然不多。有些商人認爲，要看看夏季貨品尾市的生意如何再作訂貨考慮。

百貨批發商人，今後放賬給百貨零售商號，仍多繼續堅持五十天期限，同時對於信用不大好的百貨商仍將繼續緊縮其信用放賬。據批發商人說，在七至九月份，夏令貨品批銷生意難望暢活，百貨市場要待秋冬貨品上市後才可望有轉機。

備中秋節聖誕節銷售
洋行削減洋酒訂量
對西方罐頭食品亦要減少訂購

【本報訊】供今年中秋節和聖誕節銷售的洋酒與罐頭食品，一般代理洋行都會把進口量削減。

據洋行消息，上半年洋酒與罐頭伙食行的生意額，比去年同期大減。生意減少三成的洋行已算難得，有些甚至減縮一半以上。五、六月港九共有廿多家較具規模的士多辦館，因生意不前和週轉失靈而停業，這種現象尚屬近數年來所僅見。

半年結過後，洋酒與罐頭伙食行的銀根仍甚緊絀。據悉，現在洋行做入口商行的士多辦館收回的結賬期票，有不少都是不能兌現的。其中有些已向客戶追收回款項，但亦有些士多辦館，要再將結賬期推遲。

因此，現在一般洋行做洋酒及罐頭伙食的放賬生意，都已小心翼翼，寧願少做生意也要防止貨物賒出後收不到錢。一些入口商行的負責人，天天都爲着當日放賬，並親自出動調查各家士多辦館的營業情況，如發現有那家士多辦館問題較多，便立即停止放賬，要改用現銀才肯賣貨。

據悉，洋行除出洋酒與罐頭伙食的放賬期，最初原定爲三十天期，但近年來因競爭加劇，爲遷就客戶起見，一般都已將放賬期拖長至六十天。少數洋行爲了爭做生意和打開一些新牌子貨物的銷路，甚至放賬六個月，期滿後還可接受客戶用期票結賬，信用膨脹的程度實屬驚人。現在有些作風穩重的入口商行，已堅持最多放賬六十天，並主動將放賬數額削減。對於一般非有特殊交情的士多辦館，都是收清舊賬後只照額三成放出新賬，以備一旦發生拖欠時也可減少損失。

今年來一些大酒店和夜總會的生意，也比去年減縮許多。據說，港九夜總會多數鄙棄「觸皮」，晚晚滿座的只佔極少數。有些夜總會現在向洋行結洋酒賬，也要開六十天期票。正因爲市面情況不好，商場銀根又緊，所以內行人士對於今年中秋節、聖誕節的洋酒與罐頭伙食生意，都不敢怎樣看好。爲減輕倉租、利息及資金不足的壓力，好些洋行已主動削減供中秋與聖誕節銷售的進口洋酒數額。

做中南美非洲生意
洋行少用記賬訂貨
日前欠賬現亦加緊催收

【本報訊】一些做中南美和非洲生意的洋行，現已削減接入D/P、D/A等記賬方式的訂貨單，而對催收舊賬則加緊進行。

據悉，中南美和西非、東非等多個市場，訂購港貨一向都很少有信用證開來，而是用D/P、D/A等記賬方式訂貨，或是通過倫敦的公證行轉向香港訂貨的。但今年來除開此間銀行收縮信用減少接做D/P、D/A貨物輸往非洲的「賣單」生意之外，還發生過智利大地震、多米尼加戰火、尼日利亞入口商漸多拖延贖單提貨等新情況，這些變化都是不利於港貨輸出的。因此，此間有些大洋行爲保障本身利益起見，已通知中南美及非洲的有關客商，催促他們早日付清貨款，否則惟有暫停接受他們的新訂單。總之是實賬收回多少，才考慮貸出多少新貨。由此可見，大洋行雖然向銀行透支款項較爲方便，但由於香港和海外環境均有變化，爲避免蒙受損失起見，他們對於D/P、D/A的出口生意，也已加緊挑選控制了。

國產夏鞋銷路暢
款式多　樣形好
女裝皮鞋銷量比去年大增

【本報訊】國產夏季皮鞋銷路暢。今年女裝皮鞋式樣多，樣形好，銷路比去年同期增加，男女童皮鞋款式亦比前增加不少。

據商人說，今年上市的國產夏季皮鞋，花式品種比去年同期增加，尤以女裝皮鞋式樣增加得更爲顯著。選用原料亦比前講究，過往銷港的女裝皮鞋，以黃、黑珠皮爲主，但現在更有雜色珠皮（包括淺杏、奶黃）和白光皮等皮鞋。樣形好，穿着舒適，款式設計均是現下流行的。因爲款式增多，做工精細，選料上乘，因此目前銷路暢旺，其中特別是女裝皮鞋的銷量已比去年同期大增。

國產男裝皮鞋款式亦繼續增多，如夏季行銷的織皮皮鞋有多種式樣運到。織皮鞋多以質地特別柔軟的羊仔皮織成，夏季穿着甚感舒適涼爽。又如涼鞋的款式亦比前改進。

男、女裝皮鞋，做工精細，款式美觀，穿着舒適，銷售情況甚佳，出口商人近批購轉銷南洋地區。

入口貨物文件
菲退回三百份

【本報訊】馬尼拉七日航訊：由於未照規定呈交出口報單正確抄本，本月一日以來，此間海關入口貨報單辦理科（前稱航務科）已退回了約三百份的入口貨申報文件。

這項新措施於本月一日生效，規定入口貨除呈交一切通常手續文件外，並得交一份經律師證明爲正確的「出口報單」抄本。該科曾受海關總稅務司訓令，若未呈交這種文件，勿受理一切入口文件。因此，該科在五、六天內退回了三百份入口貨文件。

洋行生意清淡
五金商少訂貨
淡靜程度爲數年來少見

【本報訊】此間洋行的五金部生意，最近普遍淡靜。據悉其淡靜程度，爲近數年來所僅見。目前半年結剛過，照慣例五金商和建築商都會向外訂貨備用，但現在的情形並不如此。

據洋行商說，目前由於五金商和建築商甚至廠家均無意向外訂購五金，故洋行很少向外開盤。至於廠方，只是日本廠家才比較經常的有盤放來，歐洲廠家對香港市場已不予重視，故許久沒有五金盤口放來。

由於半年結剛過，往年此時人們的銀根同樣鬆，而且目前就算向日本訂貨，通常也要九月份才有貨到港，向歐洲訂貨更要遲些，故商人多半要訂備一些貨物備用。可是，目前洋行的五金部生意清淡如故。

此間洋行商認爲商人還未輕易向外訂購五金的原因，一方面是半年結雖過，人們的銀根並未因此鬆弛。另一方面是日本鋼鐵廠生意現在仍相當淡，貨價還在下跌，人們估計還要些時間訂價可能還要低。還有一個原因是，近來此間五金生意平凡，廠家生意也不見得好，建築業生意也平凡，故人們不輕易向外訂貨，這便影響洋行五金部生意。

特寫
遊客雖增生意並不好

今年外國遊客來港的數目雖續增（首四個月共十二萬五千二百人，比去年同期增百分之十五），但旅遊生意並不好。現時港九的一流大酒店共有二千多個房間，但其中最少有一半是空着的。每個遊客平均留港的時間已縮小，因而影響到購物及各項消費的款項也跟着減少。還有，今年增加來港的主要是日本、英國及英聯邦地區的遊客，美國遊客則首四個月只比去年同期增百分之四。因爲美國擴大侵略越南的戰爭，造成印度支那局勢進一步緊張，最近有些巨型客輪已宣佈取消來港，這更使港九許多做遊客生意的商行受到打擊。去年四月，日本政府曾放寬日人在外國旅行使用外匯的限制，加上去年日本的經濟情況還比較好，不少職工在領得年終獎金之後，都在今年頭幾個月來港度假及購物。但今年日本已遇到日益嚴重的困難，日政府亦表示將會重新加緊限制日人在外國使用外匯。還有，美國政府最近已通過一項法案，將美國遊客購物返國的免稅額，從批發價一百美元減爲照零售價一百美元。按照美國方面計算，零售一百美元的物品，只等於批發價的六十美元，亦即是今後美國遊客購物返國的免稅金額，將要削減四成。因爲去年來港的美國遊客，約佔各國遊客總數百分之廿九，所以今後美國遊客購物返國的免稅額減少，勢將會對香港旅遊生意有嚴重影響。香港旅遊協會的負責人，最近已就此事發出呼籲，要求香港旅遊業商人加強吸引歐洲遊客來港。因爲大勢所趨，今後香港旅遊生意已不能再以美國遊客爲唯一的主力了。

本地銷貨亦告減縮

今年上半年的本地銷貨生意，也比去年同期減少。特別是二月金融風潮發生之後，市場銀根緊縮，引起人心緊張，已影響到許多各行業的生意，至少在兩個月的時間裏，連續減退，到五、六月才稍轉安定。今年來停業的士多辦館數目不少，主要原因是生意不前，同時某銀行停業後，許多士多辦館原來收到客戶用以結賬的該銀行期票，都不能兌現，而洋行則加緊向士多辦館收回舊賬，這就使他們陷於週轉失靈。估計上半年約比去年同期減二成至三成半，這也反映出市場購買力確已降低。總的來說，今年來上、中、下層人士的消費開支，都比去年減縮。好些工廠已經減少開夜工趕貨，部分工廠且有減產現象，許多工人由於工作時間縮短，工資收入也就跟着減少。不過，因工業品出口生意尚增，建築生意仍有得做，工廠就業人數仍續比去年底增多，所以就上半年全部本地銷貨生意來看，減縮尚未算嚴重。

半年來香港經濟
今年香港經濟遇到的困難較多，較大，許多商人認爲，採取謹愼態度從事經營，無疑是應付當前困難的良策。

錢玉媛

越南局勢對貿易有影響

[illegible]近的將來，都不會把現存的百分之十附加稅減低。因此，附加稅幾乎可以肯定不會在九月底按期撤銷的了。現在英國方面盛傳，附加稅可能在十月份才作第二次減低，看來下半年港貨輸英，實難有多大回增的希望。同時，港、英棉織品協議原定今年底滿期，但英政府現已堅持在「一九六六年至一九七〇年內，都要對香港棉織品輸英繼續施行配額限制。而且傳說配額的分配辦法也將有變動，這種變動對港商又是不利的。

工商業仍順着重穩紮穩打

下半年一般工商業者在經營方面，仍願採取穩紮穩打的愼重態度，以應付英美經濟政策所帶來的種種困難。[illegible]

下半年所遇困難還較多

[illegible]

福州芙蓉李
一千箱售清
新興荔枝昨到千籮

【本報訊】首批福州芙蓉李昨天開盤，即在九龍市場成出。新興荔枝連日新增多，本地廠家搶購較比前增加。

昨天上市的福州芙蓉李，是由鐵路火車卡運來，貨色異常鮮艷，個子大，肉爽脆，味甜而微帶酸。第一批到一千箱（每箱重二十公斤）[illegible]

榴花粗砂
成八十噸

【本報訊】香港砂[illegible]

中米綠價回降
每擔下跌五毫

【本報訊】昨日食米大盤買賣回增，正盤成出五千餘包，其中步米碌價每擔比前降五毫，大米則企住。

昨日正式開盤的入口米商連四家，提沽的食米共六十宗，包括內地米、泰米及金邊米，先後其中有做開者只佔三十四宗，包括成交五千三百多包。另外暗盤及價提取還有不少。買賣雙方均願比較積極。

各種食米每擔成價：[illegible]

五羊水泥價
今起稍調低

【本報訊】國產五羊牌水泥售價，從今（八）天起，每噸將港交貨價降低一元五毫，即新售價每噸爲九十元。

最近兩天，此間水泥大盤買賣仍很暢旺。日本水泥近兩天來貨仍不多，五羊牌水泥陸續運到，來貨均很搶手。澳門和台灣水泥大盤亦漸拆成，市價多堅定。

港產水泥銷路仍暢旺，售價暫時尚無大變動。

港股市多軟順
匯豐倫敦登記股價卻上升

【本報訊】昨日股市只得半日交投，成交共值一百三十一萬元。由於股價多數已下跌，可見市情比較前日稍熱些了。

值得注意的是，昨日在有交投的項目中，只有匯豐的倫敦登記股、置地和聯合企業三種股價上升。其中前者於前天已經回升了一元，昨日再升一元。而該行的香港登記股，卻反而沒有變動。

據行內人說，倫敦市場的影響，是發生此種情況的原因。

美鈔企穩
K金微挺

【本報訊】昨日K金市依舊無大振作，美鈔價企穩。

K金開盤二五八．二五，此爲全日最低價，以後又慢步向挺，上午收市牠爲二五八．五；午後價位照舊不變，就在二五八．五企住，到收盤仍爲二五八。

美鈔開市五七五．五，低息二毫。牌上交收二千一百兩，牌下交收二千兩。

由於新金到量仍多，人心尚在觀淡，所以開價雖有些買家落手，但市情均無大振作，只呈止跌回穩狀態。

美匯企穩五七六．五。金盤在五七五．八七五和五七六左右反覆。

英國財政案影響
收音機輸肯尼亞
需領特別輸入證

【本報訊】港府新聞處消息：據本港接獲消息，肯尼亞現已將無線電收音機及若干種電器，列入需要領取特別輸入證之貨品名單內。

此項新辦法已由本年五月十二日起實施。

去年輸往肯尼亞之港製半導體收音機，共值三〇、九五三元。

麵粉疲靜

【本報訊】香港麵粉市在淡中一片疲靜。

據麵粉商說，上月有些金邊客曾來港採購，但現時金邊入口商仍未有訂單寄來。據泰國金邊入口商可能轉向日本訂購麵粉，因日貨的價錢比港市現貨爲低，同時日貨供應量也較大。

半年結雖過，人們的銀根並未因此鬆弛。

凸花厚布及柳條布
解除輸加拿大限制
原色斜紋布仍照限制額輸去

【本報訊】據港府工商處對出口商發出通告稱，經過最近與加拿大政府商談後，雙方同意把凸花厚布及柳條布輸加拿大的限制解除。

通告說，本來在今年九月卅日截止的第三個「限期」年度內，港布（「標準」及柳條布輸加拿大限制額不變，而且將它輸入其他的限制，而且將它輸入的原色斜紋布限制額變入原色斜紋布的出口限制解除。

現在決定將凸花厚布及柳條布輸往加拿大，均定爲共一百萬方碼。凡是由去年十月一日開始付運往加拿大的原色斜紋布與原色布，均照這一經過修正的限制水平計數。

原色斜紋布和細布輸往加拿大，應經由香港府工商處遞交出口授權書，輸出，該授權書的有效期，係在發出後的三個月內，現在即可向港府工商處新棉品部領取申請書。

港股市行情表（單位：港元）

股名	成交價	漲跌差價	成交股數
匯豐	164	——	200
倫敦登記	144	+1.000	400
聯合企業	6.6/6.7	+0.100	1,800
會德豐	12.8/12.9/12.8	——	3,100
九龍倉	49.75	——	400
太古	15.8	−0.100	500
置地	67	−0.500	2,611
信託	2.775/2.75/2.775	−0.025	33,000
電車	34.25	——	1,500
九巴	41.5	——	680
油麻地	51.5/52	+1.000	3,516
九[illegible]	19.5	——	1,100
港燈	22.9/23/22.9	——	3,200
電話	25.4/25.3/25.4	−0.100	8,200
太平	4.05/4.025	−0.025	14,000
萬國企業	12.8	——	10,000
怡和	12.6	——	2,000
啤酒	71	——	1,000
牛奶	36/35.5	−0.500	1,700
連卡佛	25.7	——	1,000
廣和	38.5	——	66
先施	11.7	——	1,886
[illegible]	12.9/13/12.9	——	2,100
天星	34.5	——	900
南海	12.4	——	3,000

註：「漲跌差價」係前昨兩日收市價的差價

分類廣告

古玉清女若清
瘋·疳·喉症　精醫
男婦兒科·鑽嗎多　雖大苦寛　免收診金
地址：九龍彌敦道…

潘柏頑症

灸針銳永余
主治：內科·婦科·兒科·陽科·跌打蠱患
診所：九龍彌敦道…電話：763620
上午十時至一時，下午三時至八時半，星期日下午休息

驗血·孕·尿

頭暈　心跳　中醫教授　彭錦業

風濕精　蔡啟超

氣

耳鼻　喉科　頸癧　痔瘡　皮膚
蔡氏中醫診所　增設專門中醫外科

廠房出租

倉全安

趙子文醫館　英邸

戲院

唱機錄音　我播機唱買

鳴謙專科

徽臭狐香

萬能角鋼

遺失聲明

協大祥國貨公司　減價大賣
夏季男、女、童裝，的確涼，呢絨一律八折
特價品照成本五折（由七月一日起至十日止一連十天）
地址：九龍上海街396—398號（豬街口）

大東搬屋公司
九龍：622265·869902
香港：435548·716879

環島遊河船　香港油蔴地小輪船有限公司
逢星期二、四、六（假期除外）下午六時正由中區統一碼頭開行（天氣不佳取消）
另星期六下午二時正加開一班　票價：每位二元半　小童一元半
星期二四下午二時起售票，星期六上午十時起售票，中區統一碼頭售票

海雄海興海明到期延遲一天
日光山丸改明晚開星仰

【本報訊】多利順洋行代理的「海雄」、「海興」和「海明」，到港期均比原定時間延遲一天。

「海雄」來自日本，到港期由今日改爲明日，抵埗後將泊B字十四號浮泡。

「海興」原定七月十日從日本到，現改至七月十一日抵埗。

「海明」改至七月十二日到港，比原定時間遲一天。

又，大阪三井商船株式會社之「日光山丸」，改遲於明晚開往新加坡、巴生、曉港和仰光，明早開始在B十二號浮泡落貨。該輪因趕期開行，只收貨三百噸出口。但定於明晚開往新加坡、曉港、喀喇蚩和孟買的「安土山丸」，則可收貨四百餘噸運往新加坡和曉港。

西瓜到一批
民興昨由汕頭抵港
大寶來載貨千五百噸往星洲

【本報訊】順昌航業公司屬下之「大寶來」輪，昨天由本港開往新加坡及曉港，共載出貨物一千五百噸。

該公司屬下之「民興」輪，昨天早上從汕頭到港，共運到貨物二百五十六噸。其中有瓷器一千九百餘箱、神紙二百五十二綑、西瓜六百四十七筐、生菜五十九籮、魚網八綑、竹蓆六綑、繩纜一百九十綑、海味二十二件、白芋二百一十三筐、蒜頭五百二十筐、活雞一百二十五筐、活鵝五十筐、鵝毛十箱、海蜇三百桶、鹹菜二百罎、番薯四百筐、鹹蛋五十箱、河粉六十箱、活鴨二百籠、菜籽二十二包。

飛機時刻

（如當了解當日各航機有無延時變動，請向有關公司詢問）

今日到港班機

泛美：西貢來，下午四時卅分到；東京來，晚上八時五十五分到。

國泰：馬尼拉來，下午六時卅分到；東京、台北來，下午一時五十五分到；東京、大阪、台北來，下午九時四十五分到；加爾各答、曼谷、金邊來，下午八時五十五分到。

英國海外：悉尼來，下午九時零五分到。

帝國航空：東京來，下午九時五十五分到。

菲航：馬尼拉來，下午一時卅分到。

寰航：東京來，下午二時五十五分到。

德航：曼谷來，下午三時五十分到。

馬來西亞：新加坡來，下午三時到。

快速：悉尼、馬尼拉來，上午八時卅分、下午九時卅分到；東京來，下午五時廿五分到。

星興：雅加達、新加坡、西貢來，晚上九時五十五分到。

今日離港班機

泛美：往東京，開下午五時卅分；往曼谷，開晚上十時十五分。

國泰：往馬尼拉，開下午二時卅分；往台北、大阪、東京，開上午九時；往曼谷、新加坡，開下午七時十分。

法航：往西貢，開下午三時廿五分。

泰航：往曼谷，開上午九時；往台北、東京，開下午四時。

菲航：往馬尼拉，開下午五時五十分。

民航：往台北，開上午十一時卅分。

英國海外：往加爾各答、倫敦，開下午六時零五分。

寰航：往東京，開下午五時十五分。

德航：往曼谷、羅馬，開下午三時。

馬來亞：往新加坡，開下午四時五十分。

快速：往悉尼、馬尼拉，開下午三時四十五分；往東京，開上午九時卅分。

星興：往東京、漢城，開下午二時。

入口船期預告

船	名	開往港口	月日	公司
奇諾馬士基	KNUD MAERSK	日本	7月10	捷成
德達拉	TIDRA	歐洲	7月10	順昌
金寶來丸	CANBERRA MARU	日本	7月10	永泰
海順	HELIOS	山打根	7月10	多利順
孟買丸	BOMBAY MARU	新加坡	7月10	大阪
日周丸	NISSHU MARU	日本	7月10	太平
高蘇華	KOSOVO	歐洲新加坡	7月10	華林
仙諾士吉	SINOUTSKERK	歐洲	7月10	渣華
柯利近郵	OREGON MAIL	馬尼拉	7月10	福來
梁馬利	SOMALI	英國新加坡	7月10	鐵行
太寶	TIBER	歐洲	7月10	多利順
奎松總統	P.PRES QUEZON	馬尼拉	7月10	美邦
昭華丸	SHOKA MARU	日本	7月10	東方
芝本鄰	TJIPONDOK	日本	7月10	渣華
安慶	ANKING	基隆	7月10	太古
伊利諾	ILLINOIS	加拿大砵崙	7月10	渣甸
仰光丸	RANGOON MARU	日本	7月10	大阪
美西美	JACOB JEBSEN	曼谷	7月10	捷盛行
大安	TARN	日本	7月10	多利順
利達	GLITA	印尼	7月10	通運
日產丸	NISSAN MARU	日本	7月11	太平
美邦丸	MIKUNI MARU	日本	7月11	日郵
菲上將	PHIL. ADMIRAL	菲律賓	7月11	美邦
海興	HAI HING	日本	7月11	多利順
愛馬利	ASMARI	曼谷	7月11	法郵
華西	VAR	歐洲	7月11	法郵
安利士	AENEAS	英國新加坡	7月11	太古
和昌	STAR ARCTURUS	印度喀喇蚩	7月11	福來
雅麗麥	ARAMAC	澳洲	7月11	鐵行
美佳	MERGUI	新加坡	7月12	新興行
辰春丸	TATSUHARU MARU	日本	7月12	大南
海明	HAI MENG	日本	7月12	多利順
業拉	RAJAH	日本	7月12	鐵行
華沙士泰	WESERSTEIN	歐洲	7月12	捷成
海華	HALLVARD	曼谷	7月12	多利順
太原	TAI YUAN	澳洲	7月12	太古
貴州	KWEICHOW	新西蘭	7月12	太古
東美	EASTERN MAID	加爾各答新加坡	7月13	渣甸
飛剪	FLYING CLIPPER	紐約	7月13	和捷
賓吉連	BENGALEN	美國	7月13	渣華
施雲馬士基	SVEND MAERSK	波斯灣	7月13	捷成
百達利	PATER ELIAS	馬尼拉	7月14	南海
金熊	GOLDEN BEAR	美國	7月14	美輪
飛鷹	FLYING EAGLE	美國	7月14	和捷
士打巴里	STRAAT BALI	南美新加坡	7月14	渣華
巴哈多	BAHADUR	加爾各答新加坡	7月14	鐵行
芝巴沙	CHYEBASSA	喀喇蚩	7月14	鐵行
亞利桑那丸	ARIZONA MARU	新加坡	7月14	大阪
協海丸	KYOKAI MARU	日本	7月15	東方
加西亞總統	P.PRES. GARCIA	美國	7月15	美邦
邊雅民	BENARMIN	歐洲	7月15	邊行
伊利珍尼士	EURYGENES	美國歐洲	7月15	美迅
開鋒	PIONEER MINX	美國	7月15	美輪
赫信士泰	HESSENSTEIN	歐洲	7月16	捷成
芝利華	TJILUWAH	澳洲	7月16	渣華
加拿大郵	CANADA MAIL	美國	7月17	福來
明鋒	PIONEER MING	紐約	7月17	美輪
愛蓮馬士基	ELLEN MAERSK	波斯灣印尼	7月18	捷成
忌連威利	GLENVILLE	美國	7月18	多利順
高棉	CAMBODGE	歐洲	7月18	法郵
美華蓮其	MARTHA BAKKE	美國	7月18	鐵行
寶根華利	BOUGAINVILLE	美國馬尼拉	7月18	鐵行
布朗尼士基	WLADYLAW BRONIEWSKI	歐洲新加坡	7月19	天祥
威爾遜總統	PRES. WILSON	美國	7月19	總統
安地勞士	ANTILOCHUS	歐洲	7月20	太古
福安	FOLKON	印尼	7月20	遠東
士打賓嘉	STRAAT BANKA	日本	7月20	渣華
得利馬士基	TREIN MAERSK	美國	7月20	捷成
亞洲	ASIA	意大利新加坡	7月21	天祥
菲安東尼	PHIL. ANTONIO LUNA	馬尼拉	7月21	大工
士打菲文	STRAAT FREMANTLE	西非新加坡	7月21	渣華
比亞士總統	PRES. PIERCE	美國	7月21	總統
利士諾其	KRISTIN BAKKE	西澳洲	7月21	鐵行
伊士魁諾	ESQUILINO	意大利新加坡	7月22	天祥
大偉達	TRAVIATA	美國	7月23	多利順
卡普利亞	CAPRAIA	美國	7月24	順昌
忌能路高	GLENOGLE	歐洲	7月25	渣甸
亞積士	AJAX	歐洲	7月26	太古
法蘭士德	FRANCIS DRAKE	澳洲	7月26	渣甸
菲律賓熊	PHIL. BEAR	美國	7月26	美輪

出口船期預告

歐洲線

船	名	開來港口	月日	公司
山梨丸	YAMANASHI MARU	歐洲	7月10	日郵
凱斯總統	PRES.HAYES	意大利	7月10	總統
維多利亞丸	VICTORIA MARU	北歐	7月10	日郵
侯斯敦丸	HOUSTON MARU	歐洲	7月10	大阪
斯華士吉	SERVAASKERK	比利時荷蘭	7月10	渣華
雅打總統	PRES. ARTHUR	歐洲	7月10	總統
越南	VIETNAM	馬賽	7月10	法郵
華利士泰	WERRASTEIN	歐洲	7月11	捷成
大安	TARN	歐洲	7月12	多利順
邊域奇	BENVRACKIE	歐洲	7月12	邊行
文濃	MEMNON	歐洲	7月14	太古
蘇律	SURAT	歐洲	7月15	鐵行
日本	JAPAN	歐洲	7月16	太平
伊利珍尼士	EURYGENES	歐洲	7月17	美迅
奧蘇華	ORSOVA	歐洲	7月17	鐵行
忌連快魯	GLENFALLOCH	歐洲	7月19	渣甸
威靈頓城	CITY OF WELLINGTON	歐洲	7月20	鐵行
邊尼華士	BENNEVIS	歐	7月20	邊行
高查士	CALCHAS	歐洲	7月22	太古
亞洲	ASIA	意大利	7月23	天祥
伊士魁諾	ESQUILINO	意大利	7月24	天祥
漢摩尼亞	HAMMONIA	西德荷蘭	7月24	捷成
埼玉丸	SAITAMA MARU	歐洲	7月24	日郵
馬時來	MERSEY LLOYD	歐洲	7月25	渣華
寶麗娜	BORIBANA	歐洲	7月25	寶隆
邊德	BENDEARG	歐洲	7月26	邊行
高嘉連	COMORIN	歐洲	7月29	鐵行
馬龍	MARON	歐洲	7月30	太古
忌連那尼	GLENARTNEY	歐洲	7月30	渣甸
娜拿	NARA	歐洲	8月1	太平
赫信士泰	HESSENSTEIN	歐洲	8月1	捷成
維也納	VIENNE	歐洲	8月5	法郵
邊麥許	BENMACDHUI	歐洲	8月5	邊行
華西	VAR	馬賽	8月5	法郵
北佐諾加士	PATROCLUS	歐洲	8月7	太古
仙諾士吉	SINOUTSKERK	歐洲	8月8	渣華
華沙士泰	WESERSTEIN	歐洲	8月10	捷成
梁馬利	SOMALI	歐洲	8月14	鐵行

印、巴、中東線

船	名	開來港口	月日	公司
美邦丸	MIKUNI MARU	印巴	7月10	日郵
奇諾馬士基	KUND MAERSK	印巴	7月10	捷成
海港	HERO	印大港	7月10	多利順
茂利怡美利	MURRAYEVERETT	印巴	7月10	福來
馬尼拉丸	MANILA MARU	近東	7月12	日郵
日產丸	NISSAN MARU	印巴	7月12	太平
三龍丸	MIRYU MARU	印巴	7月12	日郵
辰春丸	TATSUHARU MARU	印巴	7月13	大南
業拉	RAJAH	印巴	7月13	鐵行
珍達	CHANDA	印巴	7月17	鐵行
朱柏拉	CHUPRA	印巴	7月16	鐵行

東南亞線

船	名	開來港口	月日	公司
凱斯總統	PRES. HAYES	西貢新加坡	7月10	總統
基士蘭	GISLAND	新加坡	7月10	新興行
第八賀茂川丸	KAMOGAWA MARU	新加坡	7月10	泰山
明達	BRENDA	美娜乃	7月10	聯華
嘉建	LOMBOK	印尼	7月10	暉興
金洋	GOLDEN OCEAN	新加坡巴生曉港	7月10	源源
飛達	FEDE	新加坡	7月10	新興行
司達馬士基	HULDA MAERSK	印巴	7月10	捷成
海港	HERO	新加坡曉港	7月10	多利順
依拉斯	ELIAS XILAS	新加坡	7月11	華夏
大福山	TAI FOO KSHAN	曼谷	7月12	順昌
美佳	MERGUI	新加坡仰光	7月12	新興行

汕頭・上海・天津線

船	名	開來港口	月日	公司
忌連安	GLENEARN	新港青島	7月19	渣甸
布朗尼士基	WLADYLAW BRONIEWSKI	上海	7月21	天祥
長崎	NAGASAKI	華北	7月27	太平
忌連路高	GLENOGLE	上海	7月27	渣甸

基隆・釜山・日本港口線

船	名	開來港口	月日	公司
孟買丸	BOMBAY MARU	日本	7月10	大阪
珍達	CHANDA	日本	7月10	鐵行
海順	HELIOS	日本	7月11	多利順
安慶	ANKING	基隆	7月12	太古
和昌	STAR ARCTURUS	日本	7月12	福來
奉天	FENGTIEN	日本	7月12	太古
華西	VAR	日本	7月12	法郵
亞利桑那丸	ARIZONA MARU	日本	7月14	大阪
海華	HALLVARD	日本	7月14	多利順

（左接出口船期預告）

非洲線

船	名	開來港口	月日	公司
基士蘭	GISLAND	東非	7月10	新興行
士打利路	STRAAT RIO	毛里求斯南非	7月11	渣華
布雅定	AXELINE BRODIN	南非	7月11	日郵
美代玉丸	MIYOTAMA MARU	東非	7月12	大阪
芝本鄰	TJIPONDOK	東非	7月12	渣華
明威	MINERVA	南非	7月12	日郵
榮二丸	EIAN MARU	東非	7月13	日郵
懈達	TSEDEK	西南非	7月15	新興行
大天丸	TAITEN MARU	南非西非	7月16	太平
奧加馬士基	OLGA MAERSK	西南非	7月17	捷成
東海丸	TOKAI MARU	東非	7月25	大阪

美洲線

船	名	開來港口	月日	公司
林將軍	GENERAL LIM	美國	7月10	大工
凱斯總統	PRES.HAYES	紐約	7月10	總統
團中	UNION FAITH	美國	7月10	海聯
雅打總統	PRES. ARTHUR	紐約	7月10	總統
菲上將	PHIL. ADMIRAL	美國	7月10	美邦
丹地	M.M. DANT	美國	7月10	渣甸
柯利近郵	OREGON MAIL	加美	7月11	福來
淺香山丸	ASAKASAN MARU	拉丁美洲	7月11	大阪
士打利路	STRAAT RIO	南美	7月11	渣華
昌島丸	MASASHIMA MARU	加拿大	7月12	太平
太平洋彗星	PACIFIC COMET	美國	7月12	港郵
日啓丸	NIKKEI MARU	加美	7月13	東方
奎松總統	P.PRES. QUEZON	美國	7月13	美邦
太平	TAI PING	美國	7月13	多利順
芬景	FERNVIEW	美國	7月14	多利順
賓美	LARS MELING	美國	7月14	太古
飛剪	FLYING CLIPPER	美國	7月14	和捷
山明丸	YAMAAKI MARU	美國	7月14	大南
日本熊	JAPAN BEAR	美國	7月15	美輪
飛鷹	FLYING EAGLE	美國	7月15	和捷
開鋒	PIONEER MINX	美國	7月16	美輪
滿的威道丸	MONTEVIDEO MARU	東加	7月16	大阪
橫濱丸	YOKOHAMA MARU	加勒比海	7月16	日郵
湯姆斯馬士基	THOMAS MAERSK	美國	7月17	捷成
伊利珍尼士	EURYGENES	美國	7月17	美迅
明鋒	PIONEER MING	美國	7月18	美輪
利安	LEANDROS	美國	7月18	海運
加拿大郵	CANADA MAIL	美國	7月18	福來
敦治家	LONDON STATESMAN	美國	7月20	渣運
協泰丸	KYOTAI MARU	南美	7月21	大阪
比亞士總統	PRES. PIERCE	美國	7月22	總統
沖島丸	OKISHIMA MARU	南美	7月22	太平
赫臣丸	HUDSON MARU	美國	7月23	大阪
喜來仙鷗	HELLE SKOU	拉丁美洲	7月25	渣華
八珍	BATJAN	拉丁美洲	7月28	渣華

澳洲線

船	名	開來港口	月日	公司
桂林	KWEILIN	澳洲	7月10	太古
德路士	DELOS	澳洲	7月11	天祥
雅麗麥	ARAMAC	澳洲	7月14	鐵行
貴州	KWEICHOW	新西蘭	7月15	太古
新疆	SINKIANG	南太平洋	7月15	太古
太原	TAI YUAN	澳洲	7月16	太古
美華蓮其	MARTHA BAKKE	西澳洲	7月20	鐵行
芝利華	TJILUWAH	澳洲	7月20	渣華
利士諾其	KRISTIN BAKKE	西澳洲	7月23	鐵行
東星	EASTERN STAR	澳洲	7月25	渣甸
芝萬諾	TJIMANUK	新西蘭	7月29	渣華
南海丸	NANKAI MARU	新西蘭	8月1	大阪
長沙	CHANGSHA	澳洲	8月3	太古

今明兩日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
利利和路	LELEWEI(上午九時)	日本	A32	天祥
日光山丸	NIKKOHSAN MARU(下午十時)	日本	B12	大阪
加利當拿丸	CALEDONIA MARU(上午十一時)	日本	A5	日郵
保拿	BEIRA(晨早)	歐洲	九龍倉橋	寶隆
多馬	TOMAR(晨早)	歐洲	九龍倉橋	多利順
桂林	KWEILIN(晨早)	日本	A31	太古
協榮丸	KYOEI MARU(晨早)	日本	B1	東方
協弘丸	KYOKO MARU(上午八時)	日本	B2	東方
紐卡素城	CITY OF NEWCASTLE(下午一時)	歐洲	九龍倉橋	鐵行
堅拿	KINA(晨早)	歐洲	A24	寶隆
協德丸	KYOTOKU MARU(上午十一時)	日本	A11	大阪
丹地	M.M. DANT(下午一時)	馬尼拉	A21	渣甸
武士	KNIGHT TEMPLAR(晨早)	新西蘭	A7	太古
金洋	GOLDEN OCEAN(上午十一時)	大連	B6	源源

今日出口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
皮利亞士	PELEUS(下午)	歐洲	A3	太古
平洋丸	HEIYO MARU(上午九時)	新加坡巴生	B16	永泰
來利奧其	LLOYD BAKKE(下午)	新加坡曉港	九龍倉橋	鐵行
阿京城丸	BUENOS AIRES MARU(上午八時)	東加拿大	A29	大阪
溫尼辟城	CITY OF WINNIPEG(半夜)	歐洲	A34	鐵行
明和丸	MEIWA MARU(下午)	新加坡科倫坡	A33	利成
漢士馬士基	HANS MAERSK(下午)	印尼	B15	捷成
剛士雲	KOGGEVEEN(下午)	上海	B10	渣華
松德丸	SHOTOKU MARU(下午)	日本	B4	道華
芝葛鋒	TJIKAMPEK(下午)	日本	A8	渣華
柏堅	PAGAN(下午)	日本	B11	新興行
剛果丸	CONGO MARU(下午)	日本	A10	大阪
菲士蘭	FRIESLAND(下午)	美國	A4	渣華
羅斯福總統	PRES. ROOSEVELT(下午十時)	美國	九龍倉橋	總統
菲島怡美利	NOREVERETT(下午)	日本沖繩島	A9	福來
加利當拿丸	CALEDONIA MARU(下午)	新加坡	A5	日郵
忌連那尼	GLENARTNEY(下午)	日本	太古橋	渣甸
捷德耶	GEDERA(下午)	美國	A1	新興行
樂寶	RUSHPOOL(下午)	新加坡	A12	華夏
協德丸	KYOTOKU MARU	西南非	A11	大阪

明日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
安土山丸	AZUCHISAN MARU	日本	A16	大阪
興安丸	KOAN MARU	日本	油蔴地	大信
基士蘭	GISLAND	日本	A8	新興行
凱斯總統	PRES. HAYES	美國日本	九龍倉橋	總統
團中	UNION FAITH	美國	A	聯華
海港	HERO	日本	B14	多利順
第八賀茂川丸	KAMOGAWA MARU No.8	日本	油蔴地	泰山
侯斯敦丸	HOUSTON MARU	日本	A22	大阪
山梨丸	YAMANASHI MARU	日本	A6	日郵
斯華士吉	SERVAASKERK	日本	A4	渣華
飛達	FEDE	日本	A	新興行
墨爾本丸	MELBOURNE MARU	日本	A	大阪
雅打總統	PRES. ARTHUR	美國日本	九龍倉橋	總統
北佐諾加士	PATROCLUS	英國新加坡	太古橋	太古
越南	VIETNAM	日本	九龍倉橋	法郵
士打利路	STRAAT RIO	日本	A2	渣華
珍達	CHANDA	喀喇蚩孟買	A	鐵行
芬山	FERNHILL	美國	九龍倉橋	多利順
奉天	FENGTIEN	曼谷	B	太古
吉海丸	KISSHIN MARU	日本	B	海聯
茂利怡美利	MURRAYEVERETT	日本	A	福來
依拉斯	ELIAS XILAS	秦皇島大連	A	華夏
光和	KWANG HO	高雄	油蔴地	大信

明日出口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
日光山丸	NIKKOHSAN MARU	仰光	B12	大阪
利利和路	LELEWEI	曼谷西丁澳洲	A32	天祥
堅拿	KINA	歐洲	A4	寶隆
東繆	EASTERN MUSE	新加坡印巴	A23	渣甸
安土山丸	AZUCHISAN MARU	印巴	A10	大阪
協榮丸	KYOEI MARU	菲律賓	B1	東方
協弘丸	KYOKO MARU	菲律賓	B2	東方

輪船停泊表

船	名	停泊地點	公司
第十二天社丸	TENSEA MARU No.12	B2	中遠
山崗	BENVALLA	九龍倉橋	邊行
三成丸	SANSEI MARU	B3	東方
建華	KIEN HWA	油蔴地	大信
嘉建	LOMBOK	油蔴地	大信

截郵時間　今日空郵（星期四）

中國大陸　上午七時

加、關島、菲上午十一時　以色列、法　中午

荷、比、丹、瑞士、挪、瑞典、伊朗、印度、巴、巴林、黎巴嫩、非洲、英、尼日利亞、西德、夏威夷、美、中南北美　下午二時

泰、老撾、越、馬、北婆羅洲、柬、寮　下午四時

澳洲、新西蘭、菲濱、東、南越、台、日　下午六時

平郵　中國大陸　上午七時

錫　上午十一時

巴基斯坦、敘利亞、日、夏威夷、美、中南美、尼日利亞、加納、塞拉勒窩內　中午

西班牙　下午三時　南非　下午五時

澳門　上午十一時、下午二時半、六時

明日空郵（星期五）

中國大陸　上午七時

加、巴西、印尼　上午十一時　菲　中午

夏威夷、美、中南北美、南朝鮮、尼日利亞、荷、比、丹麥、瑞典、瑞士、西德、挪、法、英、非、伊朗、伊拉克、埃、約旦、蘇丹、沙特阿拉伯、意　下午二時

澳洲、新西蘭、菲濱、泰、柬、馬、山打根　下午五時

緬甸、汶萊、台、日、沖繩、印、巴、黎巴嫩、敘利亞、希臘　下午六時

平郵　中國大陸　上午七時

菲、關島、哥斯達黎加、塞內加爾、泰國、老撾、剛果、印尼、東巴基斯坦　中午

巴布亞、新畿內亞、北婆羅洲、沙勞越、葡丁、意、瑞士、比、東歐　下午五時

澳門　上午十一時、下午二時半、六時

M.M. 新型客船「越南」T/S "VIETNAM"（時速廿一海哩）
直往西貢，馬賽
七月九日落貨，十日下午開行
貨客搭船附貨請移玉至敝公司華人船務部接洽是荷
地址：仁大廈二樓二二二號　電話：237311 225141/4
香港法國郵船公司啓

「依拉斯」M.S. "ELIAS XILAS"
由秦皇島，大連來。
約於七月十日抵港。七月十一日開往星加坡。
請收貨人速來本公司辦理提貨手續。
付貨請到恒生銀行大廈一五〇八室華夏船務公司接洽。電話：240532, 240592。
華夏企業有限公司啓
中國銀行大廈十三樓

「美佳」M/S "MERGUI"　七月十一日到港　十二日開行
往星加坡，仰光。
中環德輔道中恒成大廈九〇五至六樓　電話：二三五七一五七一六〇
貨運部永樂街五十號　電話：四三八八六二七　四三七九一
新興行李志維啓

大福山 M.S. TAIPOOKSHAN　直透暹羅
七月十一、十二日落貨　十二日下午開行
大寶石 M.S. TAIPOOSEK（最新型客貨輪時速十八浬歡迎搭客）　直透石叻、庇能
七月十五、十六日落貨　十六日下午開行
貨客由順請到干諾道西廿四號二樓本公司接洽爲荷
電話：四四八〇二六　貨務部四四五一二　客務部四四一三八一
順昌航業有限公司啓

金洋輪 M.V. "GOLDEN OCEAN"
七月八日上午由大連到港收貨
七月十日開往星加坡，巴生，庇能
請收貨人速來辦理提貨手續　貨客付貨請與本公司接洽
香港源源企業有限公司啓
地址：匯豐銀行九〇八室

善隣海運株式會社 ZENRIN LINE
松德丸 SHOTOKU MARU　前往：神戶　大阪
七月七日落貨　八日開行　船泊B4號浮泡
富貴春丸 FUKIHARU MARU　前往：小呂宋
七月十六日落貨　十七日開行
貨艙請與：德昌接洽　電話：52023
總代理：道華船務公司
電話：四四〇八八五，四五二一七九

第一中央汽船 DAIICHI CHUO KISEN KAISHA
第八賀茂川丸 M/S "KAMOGAWA MARU No.3"　直往星架坡
七月九日收貨　十一日開行
總代理：泰山有限公司啓
出入口收貨處：聚通公司

通運航業公司　香港雪廠街十號至十二號印度大廈六樓
利達快輪 S.S. "GLITA"　直放棉蘭
七月十二日落貨　十四日開行
收貨人注意
「利達」輪定七月十日由印尼到港，入口收貨人速來辦理提貨手續，逾期時代卸貨存倉所有一切費用及風火水險等責任概歸收貨人負責此啓。
貨客付貨請與代理處：順利公司
印尼總代理：P.N. DJAKARTA LLOYD

MERCANTILE SHIPPING DEVELOPMENT LTD
嘉建 M.V. "LOMBOK"
直透椰加達、泗水。
七月九日落貨　十日開行
貨客付貨本公司接洽
暉興有限公司啓
香港大道中　電話：二四一九一
印尼總代理：P.N. DJAKARTA LLOYD

渣華郵船公司
總代理：荷蘭東亞輪船公司　代理：利來林業公司　荷蘭郵船公司
太子大廈　電話：二四一一八一（二十綫）

航線	船名	開航日期	直航
澳洲線	TJILUWAH 芝利華	七月二十日	馬尼拉，布利士班。
新西蘭線	TJIMANUK 芝萬諾	七月廿九日	新西蘭，澳洲，南太平洋各埠。
東非線	TJIPONDOK 芝本鄰	七月十二日	新加坡，蒙巴沙，丁加，桑給巴，打沙林，東非各埠。
南非・南美線	STRAAT RIO 士打利路	七月十一日	石叻，毛里士，得班，南非及南美各埠。
西非線	STRAAT CHATHAM 士打漆威	七月廿九日	得班，開普頓及西非各埠。
歐洲線	SERVAASKERK 斯華士吉 MERSEY LLOYD 馬時來	七月十日 七月廿五日	中東及歐洲大陸各埠。
拉丁美洲線	HELLE SKOU 喜來仙鷗 BATJAN 八珍	七月廿五日 七月廿八日	拉丁美洲加勒比海及中南美洲各埠。

嘉山演廉價足球賽 夏令杯兩仗

牛頭角遇振華 星島鬥時信

足聯主辦的夏令杯球賽，今日又有兩場在嘉山南華球場舉行。頭場五時二十分，先由牛頭角對振華，次場星島對時信，則在下午六時四十分角逐。門票全收六角。

在華字組中，振華隊戰績一枝獨秀，穩定取得出線權。該隊出戰至今，未逢敵手，保持長勝，今天迎鬥牛頭角，預料定可再添兩分。牛頭角今戰若能制勝出奇，會把賽程拉得較為緊湊，但要贏波恐就不容易了。

次場星島與時信對壘，實力也有距離，星島因為幾名好手正出外遠征，新人球技尚未成熟，將難與時信爭雄，除非對方今天大失水準，星島才有搶分的機會。

由於海軍球場不准借用，今後所有夏令杯球賽，均集中在嘉山南華球場舉行，原來編排今天在海軍球場上演的兩場球賽，其秩序均已重新編排了。今戰各隊列陣如下：

牛頭角：徐兆明、劉世雄、伍潮偉、陳以浩、區廣志、毛車麟、李兆寶、黃德社、祖國雄、陳洪勤、殷同生

振華：鄧錦洪、梁少松、陳振華、雷煥璇、葉錦洪、黎家祥、顏振成、何樹松、梁永雄、周其興

星島：陳少雄、歐陽振、劉伯偉、倪德駿、李譚漢、陳偉新、張子岱、黎偉棠

時信：黃志光、曾國祥、何錦明、彭偉文、黃卓根、何錦劍、黃耀文、陸國雄、蔡華國

青訓甄選工作完竣 入選名單日間公布

下周一在香港及石崗正式開課

足總舉辦本屆暑期青年訓練班，昨天下午繼續在銅鑼灣海軍球場最後甄選學員，入選學員名單將在一、兩天內公布，下星期一正式開課。

昨天甄選時間還未到，那些在星期一日還未經甄選的青年，一早就到場，約有百人，都換上球裝，由在場各教練編成多隊，一共進行了四場分隊比賽，到場教練是黎兆榮、曾培、鄭振滔、羅國良、鄧森、黃秀華、何應芬、林尚義、李德祺、郭石、黃景雄、莊文潮等，在分隊比賽時，由各教練仔細甄選。最後甄選守門員，亦由各教練輪流給各守門員操接，觀看其身手如何。至七時許，甄選工作才告結束。

據總教練黎兆榮表示：經過兩天的甄選，其中若干動作很不錯的，大有人在，可以造就成材。但他覺得，以九龍區那一邊青年多數體格較佳，腳法亦不錯。至於全部入選名單，將即送交足總，一、兩日內便可公布，下星期一則正式開課，初步課程是教導足球知識與技術。訓練地點，原定分三個地區舉行，但九龍方面現在還未有場地，則在該區尚未有場地時，九龍區的學員，須到香港海軍球場與香港區學員一起上課。新界的則在石崗陸軍球場舉行，由鄧森、鄭振滔、史波德三人負責訓練。

·武郁頤·

上海羽隊擊敗緬甸

【新華社上海六日電】緬甸友好訪華羽毛球隊今晚在上海市體育館同上海市羽毛球隊進行友誼比賽。比賽結果，上海隊以五比一獲勝。

這是客隊在上海進行的第一場友誼比賽，觀看比賽的有近四千人。

籃聯舊會員 明止截登記

籃聯宣布，該會會員登記日期，由即日起至七月九日（星期五）止截。

港華大勝星隊

戰果六比二半場四比一

【路透社新加坡七日電】香港華聯足球隊今晚以六比二大勝新加坡隊。中場比數四比一。港華隊射球者是張子岱（兩球）、何祥友。

【路透社新加坡七日電】參加「和和杯」的港、馬、印尼足球賽的港華隊，今天從吉隆坡飛抵此間。

港華秘書胡祖堅發表談話說：港華此次遠征，在各球員本身來說，已各盡所能，但他們在檳城一場演出較佳，昨天以五比一大勝馬來亞選手隊，即演出甚佳。胡祖堅又說：新加坡是港華遠征最後一站，將盡可能爭取佳績。

銀牌籃賽取消分賬 球員須隨隊升降班

籃聯修章若干條文有改

香港業餘籃球聯會為了向港府申請免稅，從而達到減輕租用修頓球場與伊館室內場場租負擔的目的，該會修章小組昨天在修頓球場會議室召開會議，修改該會會章。

在修章小組召開會議之前，籃聯總幹事鄧勳在會議所上報告稱，目前該會收到港府遊樂場管理委員會主任委員羅德承來函，提出若干詢問，鄧勳在會上逐項解釋。他解釋的問題有籃聯的財政、球費的用途、交通費的支銷情況、補助本港球隊費用的性質等。

另外，隨德承來函中，對於籃聯會章是否符合業餘性質，即不牟利性質，認為值得懷疑？鄧勳當下又解釋說，該會已組成一個修章小組委員會，將該會訂立了廿年的會章加以修改。

上項解釋，都是同隨德承函件的內容。隨後，會議進行修章。決定：在籃聯會章總則增加一條：本會為不牟利之純業餘組織，其目的為推進普及有益公眾健康之籃球運動；本會所有收益全部用於推進籃運，本會會員不得分享任何收益。

根據籃聯現行條例，該會主辦的銀牌賽各會原是有分賬的，經修章後，這項比賽分賬將被取消了。據知，上述修章草案，經該會會員大會通過後，即付諸實行，並可著手向有關當局申請免稅。

此外，昨晚會議對升降班問題亦有所修改，新條例規定：今後升級降級球隊，球員亦須隨隊升降，其球員亦隨之升降，但不局限於班。

球版漫畫

日本人看中國乒乓運動

編者按：六月份的日本『世界』雜誌上刊載了一篇題為『乒乓——中國偉大的熱情』的文章，它著重介紹了中國政府對體育事業的重視和領導方法，通過中國乒乓球運動的發展，說明中國在各項體育運動上的卓越成就。本報將它的要點摘譯如下，以供讀者參考。

中日戰前水平比較

據說日本乒乓球歷史有六十年之久，中國乒乓史大約是四十五年。一九三八年日本與匈牙利舉行對抗賽，日本選手曾擊敗當時稱為世界一流的匈名將薩巴特斯、克倫，所以說日本的乒乓實力在戰前即相當強勁了。在這一傳統之下，自日本第一次參加世界大賽以後，保持了長時間的輝煌成績。

和日本相比，中國在戰前的乒乓實力並不強盛。一九四九年中華人民共和國成立之後，國家才對各項體育開始重視，在政府的直接獎勵之下，中國的各種體育項目，特別是乒乓運動有了急劇發展。

中國第一次參加世界乒乓大賽是一九五三年在羅馬尼亞首都布加勒斯特舉行的世界乒賽，之後接連兩年（一九五四、一九五五）沒有參加。一九五六年東京大賽以後，中國每一屆都參加世界大賽。

在世界賽中的成績

和日本初次參加世界大賽之後每一次都名列世界第一級的名次相比，中國在布加勒斯特大賽的名次是男子團體列第一級第十名，女子團體為第二級第三名，實力並不大。但是通過國家強大的組織力量，中國乒乓實力很快有了提高。在一九五六年東京大賽上，姜永寧（張燮林的教練）擊敗英國的李芝之後，又與日本的富田芳雄大戰；女子孫梅英曾擊敗英國名將戴安妮，都大大受到注意。在第二年的斯德哥爾摩大賽上，中國男女子隊均進入決賽圈，王傳耀且擊敗當時的世界冠軍荻村。一九五九年的多特蒙德（西德）大賽上，容國團終於獲得了世界男子單打冠軍。自一九六一年北京大賽起，中國男子便完全壓倒日本雄踞世界賽座。本屆世界大賽上，中國女子也第一次奪得團體冠軍，中國男女隊囊括了七個項目中的五項世界冠軍，攀上了世界乒壇的王座。

迅速發展的幾點原因

中國乒乓的發展何以這樣迅速發展，維護世界乒壇的王座呢？

一、國家的大力支持

中國國務院體委主席賀龍就是一個乒乓迷，而且還說是一個「乒乓迷」。每次日本和中國對抗賽，周總理總要來觀看，而且即使看到手夜十二時，也要等到比賽完畢才離開，這種對乒乓運動的熱心是罕見的。乒乓球在中國已成為國技，難怪乒乓的人之受到全國歡迎是難以比擬的。

中國的乒乓球運動員極多，據這回大賽的調查，日本的乒乓運動員三十萬人，中國達三百二十三萬人，比日本多出十倍。在這樣廣大群眾的基礎上，加上國家總理親自出力推動，中國的乒乓實力怎能會弱呢？

運動員生活有保障

在中國球員中，只要他們對乒乓打出優良的成績，就被認為是為國家作出了貢獻。球員的生活更是受到保障。現舉出中國是怎樣包括用國家的力量來推動乒乓球運動的。前年的布拉格世界大賽上，中國女子團體賽敗於羅馬尼亞後，由中共中央、共青團中央和教育部聯合發出關於加強培養中國少年女子選手的指示。這個指示內容有：

一、各地中小學的指導者和少先隊組織應發動少年女子積極參加乒乓運動，並更多地舉辦少年女子的乒乓比賽。

二、各省市的乒乓球協會應加強對少年女子乒乓選手的教練和指導工作。

三、在青少年業餘體校（指青少年利用業餘時間進行體育鍛鍊的學校），盡可能設立少年女子乒乓球訓練班。

四、利用暑假寒假，在若干大城市中每年舉辦三次由少年女子選手參加的乒乓比賽。

少年宮到體育學院

荻村曾經舉過上海第五中學為例，這家中學的全體學生都做乒乓體操，上勞作課時製作球拍。在訓練少年的少年宮，更是訓練乒乓球員的優良處所。比少年宮更高級的還有體育學院。莊則棟就是北京體育學院的學生。出席世界乒賽的中國選手，大部分出身體育學院，他們在學院裏不但受到完善的訓練，更能進行充分的練習。前世界女子冠軍邱鍾惠，曾在體育學院受過七年的訓練，她和日本運動員一走出大學，練習量就減少的情形可謂完全迥異。

從一個指示看問題

再由體育學院進行更嚴格的訓練，而且國家又這樣大力推動、發展乒乓運動，中國乒乓實力大大加強了。

（一）

凌明譯

水球比賽一面倒 南華輕易挫東方

結果十四比二無甚看頭

泳聯主辦的華人水球聯賽，昨天在維多利亞泳池戰火重燃，由南華對東方，結果南華以十四比二大勝。南華實力均勻，進攻與防守皆佳。東方南前無準備，臨時在泳池旁招集成軍，既缺操練，氣力亦差，全隊沒有合作，如此情形怎不大敗，故過程平淡，無甚看頭。

比賽開始，南華即發動攻勢，四方八面只見它的泳將在活躍，第一節就攻下五球，建功者是黃勳輝兩球，梁華勝兩球，黎焯華一球。第二節依然是南華天下，黎文基上前攔入一球，黃勳輝攔入兩隻，旋八比零，其後東方才由王正植遠射破光蛋，二比八。黎焯華隨即還以顏色，成九比一，半場完，南華領前。

休息後續戰，東方依然無操作，南華也只由羅國興和彭照瑞各射入一球，第三節完已是十一比一。第四節，東方吳海成在中距離投射破網，成二比十一。最後南華由黃勳輝打進兩球，彭照祺一球，完場時南華大勝十四比二。雙方陣容如下：

南華：彭照祺、黃勳光、梁華勝、彭照瑞、黃勳輝、黎焯華、羅國興

東方：陸抗、寶湍棠、陳基、吳海成、王正植、楊志成、楊幾才

·武郁頤·

足總青訓班昨繼續甄選學員情形。·本報攝·

泳圈隨筆

▲本屆水球賽日前揭開戰幕，「熱門馬」海天初出便被南華以七比三所擊敗，這是頗為出人意料之外的，本來，海天有很好的陣容，但比賽之日卻出現了不尋常的情況。原來，海天在排列陣容的時候，三名新加入作戰的好手，卻臨時不願上陣，該隊遂逼得要調出教練級的宿將上陣。顯然，這些情況不是該會預早估計得到者。據說：在整個多季和春季，該三名好手均被安排為海天的主力球員，但臨到大戰之前，他們卻突然跳起「草裙舞」，主事者雖曾在比賽前再三勸他們以大局為重，終未有結果，始逼得鬧出了沒有充足操練的「肥佬」、「從仔」等登場。這樣一來，該隊自然無法與南華抗衡，而不得不遭到大敗。不過，昨與海天巨頭談及此事時，他們都認為打波要大家同心一德才有興趣，若然隨時「扭計」，即使輸波亦所不計。因此，他們表示下一仗仍要調出從前曾替海天作戰的有經驗者登場，而放棄調用「不合作」的好手。

▲南華的新血水球員最近露臉時，已經漸見成熟了。比較特出的新血如尹創權、黃勳光、羅國興等技術已足可和一些大牌球員並駕齊驅，黃勳光乃是黃勳輝之弟，這幾年來有極大的進展。他們指出，尹創權的手法及速度都好，比他練游泳進步快許多，因此，他們有意讓他專練水球，以期讓他獲得更大的成就，接替即將紛紛退休的宿將。

▲前天的乙組水球賽，中青以偌大比數挫敗了對手，這是人們早已料到的，因為，中青隊人腳雖不多，但卻因有一些還無宿將擔當大局，例如「老鄔」等，「實刀」仍然未老，興趣又濃，實力不可輕視。開賽之前，他們又自行秘密練兵，前日在和海天一班全新的球將爭持，終過經驗爭得主動，取得了圓滿戰果。亦不枉老將們一番苦心了。

▲南華現在的「射手」仍然是彭照瑞，這個水上「雙槍將」自從踢了足球後，對於「水球」的技術總有多少影響，但今年南華有意思要在水球中爭成績，「瑞仔」便特別加班苦練，首戰表現，果然寶刀未老，雙槍妙技不減當年。

後衛而兼門將，替了「啞巴」彭照群的把關。由於他對於守衛的打法熟悉，故把起關來就收事半而功倍之效，南華首戰大勝，他的功勞甚高。可以說，他已可稱為本港水球門將的表表者了，尤其難得的是，黃勳光在打門將的同時，不忘練習守衛的打法，必要時亦可充當後衛之職，可謂「全能新血」也。在前鋒新人中，南華宿將特別賞識尹創權的進取。

·游河客·

有人圖推翻東昇案 昨在乙丙組會生事

要求黃源章撤回支持東昇未果

昨天在足總會議室內舉行的乙丙組屬會緊急會議，在會議席上臨時提出討論有關黃源章支持東昇外圍賽恰和留在甲組事件，使會議頗得相當混亂，有人叫喊要黃源章辭職，也有人要黃撤回支持東昇，但都未為黃源章所接納。

昨天的緊急會議，由必得利、夏仙、黃源章三人主持，由足總職員張文熾列席。出席的乙丙組屬會代表，只有廿四位，其中大部分是洋代表。當討論有關今屆乙丙組比賽事項後將要散會時，突然有代表利布連突然提出，指黃源章在執委會上支持東昇擴補怡和公缺事件損害乙丙組屬會的利益，並要求他引咎辭職。黃源章當即表示，他沒有辭職之意，同時，他又解釋了支持東昇的原因。但他的解釋未為出席會議的各會代表接納，港會代表且堅決表示要申請升級。

由於會上多數洋代表均不同意黃源章的表決，乃有人做好方案要他撤回在執委會上支持東昇的表決，但爲黃源章所拒絕。其後，又有人建議，要黃源章今後如再遇到有關討論東昇事件時，應依照乙丙組屬會的意見行事。此議提出時，獲得和議和通過。但是，黃源章對此議案並不作任何表示，至於原來傳說要在會上提出來請人簽名反對東昇代替怡和的一份文件，則沒有公開提出來，只由必得利宣布已有六會簽字。據他說，這六會都是洋會，華會一個也沒有簽字。·余鴻泰·

黑白險過關 球半挫南華

菲律賓黑白男子籃球第二場比賽，對抗南華球隊，昨晚在修頓球場上演，結果黑白隊苦戰之下，以五十八比五十五得勝，為通第二關；同場加插的籃球友誼賽，順聯勝南華七十二比廿六。昨晚修頓場全場客滿，為近來少見。

昨晚黑白與南華在修頓演出一場精彩比賽，由南華出戰黑白，賽程緊張有餘，精采不足。菲黑白隊昨晚與前晚簡直判若兩隊，由於該隊球員平均身材優於港將，控制籃下球較為把握，防守亦佳，葉克煉投射甚準，許榮正、林柏同時，黑白作戰比較沉着，臨危不亂，也是得勝的一個原因。

南華昨晚雖有潘克廉、潘炳文、張全三人拔刀相助，但該隊的李梅生未有到場。整隊昨晚演出亦未如理想，這大概是隊員停頓之後，未能經常保持練習有關。潘克廉缺氣，漏洞很大，張介忠亂投亂擲，張全、馬針初臨大場，演出打了折扣。南華整體……

大埔圖連升三級

來屆升乙組圖打甲組波 聘李煜棠積蓄力量中

大埔足球隊本屆奪得丙組足球聯賽亞軍，下屆可以升乙組，該隊為了完成三年奪魁甲組的計劃，最近已決定增強實力，同時並邀得李煜棠擔任足球部主任。

昨據有關人士透露：大埔足球隊本屆在丙組聯賽取得亞軍，依章下屆可升乙組，該隊首腦李煜棠已獲得，來屆東昇實力大增足球部主任。……計劃，從內圍打上甲組，據該隊知情人說……在乙組力創佳績，希望從乙組打上甲組。·余鴻泰·

場地基金周內發放 聯賽佣金傳將分攤

後者若平分每會可獲二千餘元

足總本屆的場地基金，將於本周內分發。至於覓國黑鷹隊和錫菲聯隊來港比賽兩場所得的五千元場地基金，則撥歸來屆的場地基金項下。

本屆的場地基金，本來是四萬六千餘元，但足總在上次執委會所通過的數目，只有四萬一千餘元，由十一間甲組屬會均分，該筆數項之所以減少的原因，是並未包括黑鷹和錫菲聯隊的五千元在內，因為這五千元乃在六月份進入的，上次執委會所通過的場地基金則截至五月底止的數目，所以黑鷹和錫菲聯隊的五千元決撥歸來屆場地基金項下。

本屆的場地基金是四萬一千餘元，由十一間甲組屬會均分，每間可分得三千七百八十餘元。該筆款項的支票，只要由主席傅利沙簽字，即可發給各甲組屬會。

在十三日（星期二）的執委會提出討論。根據足總會章第十八條，此筆佣金是撥歸足總或各甲組屬會？須視經濟情況如何而定。本屆足總的經濟情況，已大為好轉，有給各甲組屬會均分的可能，但亦要待執委會決定，如將之分發，則每間可獲二千一百以十餘元的佣金。

亞青排球賽 排聯決參加

【港九排球聯會昨日在伊館球場召開執行委員會議，討論有關各項事務。出席者有謝平山、石振達、黃亮夫、劉卓昌、陳虎、周新、伍艶生、陳新球、梅炎雄、羅文敏。

會議透露：亞洲排協事函邀請香港參加第二屆亞洲青年賽，會議決定推出小組委員謝平山、龐仲水、鄭治平、石振達、黃亮夫、劉卓昌、陳虎、伍艶山等籌備，並定日間舉行緊急會議討論一切比賽事宜。

對於第二屆港澳排球賽籌備事宜，決交由謝平山赴澳商討有關事宜。

比賽主委石振達報告，工商杯公開賽，定本月十三日在李鄭屋村夜場舉行決賽，決定請該會名譽會長港九商人主持頒獎禮。·薑下客·

青年杯仍四隊 港體明日登場

中國風·青年杯足球賽由於中青退出，時夏仙臨時所組之九龍青年又不能成軍，遂由必得利拉集一隊補中青空缺，仍湊足四隊。因此，足總昨天發出通告：青年杯第二場比賽，仍在明日（星期五）下午六時在港府球場舉行，秩序是港體對青年隊。

港菁女球隊 今補考口試

華人足球總會主辦的女子足球裁判班，上週舉行口試及筆試，今日因有九人缺席參加。該會經定今晚七時卅分在會所補考。

啟德遊樂場

凡集體三十人以上到場遊覽一律半價優待

大舞台：曲劇團 鳴聲劇團 大戲場 李寶倫、楊白、梁天鳴、梁少楨、李艷冰、謝家寶 夜演：販馬記

第二劇場：粵語片：山東響馬 桂英、余麗珍 主演：任劍輝

歌舞場：快樂歌舞團 歌舞 雜劇

第四劇場：西片：大閙大盜女海盜 主演：羅拔泰萊

遊樂曲藝：何燕鴻、曾少卿、鄧麗霞、呂玉紡、盧金彬、黃德芳

戲技魔術：梁氏魔術技藝 魔術 口技

麗斯 今晚九點三場 仍映 哥倫比亞出品 大笑片 五點半 七點 九點半 四點半 八點半 傑克萊蒙 辦幫龍烏

珠江 今天十二點半早場 敢造小姐 今晚四場 十月新娘

銀都 今天首映 鳳凰公司出品 十月新娘 片上字幕

百樂門 今天聯映 王霸鷹雄 七彩上片中文

大世界 紐約 金城 國泰 大華 永光 今天爆棚 倚天屠龍記 全套大結局 林家聲 陳好逑 李紅 譚蘭卿 梁醒波 蘇少棠 大江東去 三部曲 夏萍 高寶 傑作

光藝 今天請早 加映今天 倫理巨片 苦兒流浪記

京華 快樂 金都 今天獻映 邵氏出品 黃梅調 古裝故事巨片 林黛 李菁 杜娟 主演 岳楓 導演

嘉禾 僑聲 大方 天鵝 九龍 國泰 聯合聲明 大世界 環球 港九八大戲院

今天起 北非特務戰 七彩 天地 千金寶劍面 東京世運會 伊士曼七彩 今天上映 十月新娘 不温柔 住何 鄉 勇者無敵 三海龍 壯士

大公報 Ta-Kung-Pao 342 Hennessy Road Hong Kong

荷理活的神話片
——談「古國女妖」（She）
言菁子

荷里活的電影製作者是怎樣對待「神話」這種題材的呢？在情節的離奇性上，加上庸俗的色彩，加上古裝片式的場面。荷理活的神話片，其實是削弱的古裝片吧了。

但神話的精華並不在此。神話的情節，寓意的深刻，通過豐富的想像力的翅膀，憑着這雙翅膀，神話才可以在進化到今天的現代人的腦海中，馳騁無阻。但荷理活的神話片，却是低級的商品而已。

拿這部「古國女妖」來說，片中有什麼呢？有肉彈型的女主角烏蘇拉．安德絲。她演一個得了長生不死術的二千歲的暴虐女皇，但在觀衆眼中，她只是一般三流古裝片中不會演戲的女主角。

片中有死了二千年轉世的祭師。他是二千年前被女皇殺死而死的。女皇爲了愛他而殺他，又爲了愛他，等待了兩千年。轉世後的祭師已成了個現代人，他和不惜女皇的暴戾和無道。但爲了愛情，他甘願奴從，隨着她，雙雙走進那可以使人永生的藍色火燄裏。

爲了愛，一個人可以蔑視自己的良知良能，甘願與心靈醜惡的人爲伍，這又是近年來的荷理活電影販賣過一萬次的愛情哲學。如果這影片有此寓意，那麼，這寓意不但是膚淺，而且是有毒的。

女皇再度走進藍色火燄裏，使她永生的力量消失了，轉瞬間，她已化爲醜陋的腐朽的屍體，這算是對她的暴虐無道的懲罰。但男主角在女皇死後，惋惜悲痛，認爲失了她，自己的長生也沒了意義。

女皇原是個該死的暴君，但在荷理活式的愛情裏，她又得了「超渡」，劇情一曲而折後，仍然還是那一套荒唐的愛情哲學。

這部「古國女妖」是改編自「所羅門王寶藏」的作者的另一部作品「二千年前艷屍記」，據說，在情節和寓意上都更改過了的，但這部改編過的神話，却只顯出製作者的庸俗和低能。

未婚男女的一面鏡子
——談「十月新娘」的韓瑛和高遠爲何不和
遐思

男人也是善妒的，有時要比女人更甚。而妒忌，又往往是造成夫妻失和，家庭分散的原因。這些情形在現社會時有所聞，而且屢試不爽。

韓瑛和高遠在他們的新片「十月新娘」裏，也是經歷着這種情況。本來，在高遠來說，他和韓瑛是經過了戀愛而結婚的，應該有着良好的、彼此相了解的愛情基礎。然而，他却因爲看到了一個翁午單戀韓瑛時的日記，看到一封情書和一張他們兩人在一起的生活照片，便開始懷疑韓瑛，以致幾乎使一雙恩愛小夫妻的感情步入危險的邊緣。

高遠在「十月新娘」中，是個頗優柔寡斷的，軟弱多疑的人。其實，如果認眞來說，一切的誤會與危機都是因爲他的軟弱和善妒產生的。

高遠怎麼樣軟弱呢？那表現在他對待婚姻的問題上。他與韓瑛在熱戀時期就發生了關係，可是當他的父親從歐洲回來，要他和表妹梁珊訂婚時，他爲了怕父親生氣，不敢直接說明自己不愛表妹梁珊和已經另有了愛人，只是等待機會再說；結果做成了在訂婚的宴會中，跑來了韓瑛和他的父母，說出韓瑛和他未婚先孕的事，同時損害了兩個少女——韓瑛與梁珊的自尊心。造成梁珊與母親劉戀更深不忍，企圖設法破壞他與韓瑛的婚姻。

在老父文逸民顧全大局的情形下，高遠把韓瑛娶回來了。然而，韓瑛却是繼母藍青的眼中釘。爲什麼？因爲她破壞了她的美夢——使親妹妹所出的女兒、也是她的嬌甥女梁珊作媳婦，彼此能親上加親。這點，高遠雖然不大知道，也應微有所聞；因爲，他比任何人都瞭解明白；他不是藍青所親生的。

既然明知繼母不喜愛韓瑛，爲什麼還會相信她取來給他看的「情信」、日記和相片呢？也許，這是出於男人的妒忌心吧！

「十月新娘」有一大段的情節是描寫這雙小夫妻在外來的誤會壓力下，怎麼樣的跟自己的感情搏鬥。似這樣的情形，在目前香港這樣的社會中，我想是不少的。那種未婚先孕，婚後又仳離的事例，每每會出現在年青的男女婚前熱情多於了解的普遍情形之下。

鳳凰公司的「十月新娘」可以說是未婚男女的一面鏡子。雖然，似高遠與韓瑛，韓瑛與藍青這兩雙夫妻、婆媳間的誤會和偏見，今天看起來好像都是很久以前就有的事；然而，這些看似舊事，却往往發生在人們的身邊。

娛樂

伍秀芳

皇帝出京秀才驚　碰倒裘萍眞攞命

「皇帝出京」，是部十分輕鬆有趣的古裝喜劇。全片因誤會轉彎抹角而來的笑料多不勝算，叫人笑口常開。

演出的盡是觀衆公認的出色喜劇演員。王葆眞與傅奇不必說，還有一位將叫人感「活色生香」的是裘萍。她演的是名妓「賽西施」，西施與她稍有不同處是：西施捧自己的心，她要別人捧腹。在遇到傅奇時，勸酒一場，使出渾身解數「認眞攞命」。歌一曲「九連環」，歌詞歌聲，又妙又俏又「肉麻」……。

「皇帝出京」是部令人開心的戲，尤其是看到「賽西施生擒拋窒假皇帝」一場，將看得人要捧腹。

下半年度西片巡禮
威廉

環球　「愛之藝術」（暫譯，原名：Art of Love），愛娥．森瑪、占士．加納、狄雲．戴主演彩色風趣片。

「韓辣趨婿」（暫譯，原名：A Very Special Favor），洛．克遜、李絲莉．嘉濃主演之風趣片。

「海市蜃樓」（暫譯，原名：Mirage），格力哥利．柏、戴安妮．娑嘉主演。

「Madam X」，蓮娜．端納、約翰．科士打主演文藝片。

「Shenandoah」占士．史超活主演。

「戰神」（暫譯，原名：The War Lord）查路登．希士頓主演，古代戰爭片。

「Taggart」，丹．杜耶亞主演打鬥片。

「B's Riley's Back In Town」，安．瑪嘉烈主演。

美高梅　「諜海三肚士」（Operation Crossbow），彩色間諜片。佐治．鄂柏、蘇菲亞．羅蘭、李莉．團瑪、鈴．米路士、杜利華．侯活等主演。

「童話世界」（The Wonderful World of The Brothers Grimm），改編自格林童話，羅蘭士．夏飛、嘉麗．密琳、巴巴拉．伊甸、泰利．湯馬士合演彩色片。

「Have I The Right To Kill」，阿倫．狄龍主演的硬派影片。

「小山」（暫譯、原名：The Hill）辛康納利主演。初審本港電檢處不通過，在「上訴」中。

「在天願作比翼鳥」（暫譯，原名：The Sandpiper），伊麗莎白．泰萊、李察．波頓、伊華．瑪莉聖合演之文藝愛情片。

霸克　包括代理的和路．迪斯尼影片在內：「赤日炎炎」（暫譯，原名：The High Bright Sun）現代戰爭片。狄．保加第、佐治．查格里斯、蘇珊．史德拉絲實合演。

「夏之魔力」（Summer Magic），希莉．米路士主演，彩色片。

「天涯歷險記」（In Search of The Castaways），希莉．米路士、梅禮士．司花利亞、佐治．山打氏合演歷險彩色片。

「華爾滋大王」（The Waltz King），彩色音樂片，基梁．馬婁主演。

「石中神劍」（The Sword in The Stone），彩色長篇卡通片。（中）

韓瑛演的「十月新娘」

白明決定再拍新片
編導屬意李鐵林擒
江曉霞

白明拍了「戰地奇女子」後，新近得了一個叫做「奇女子」的渾名。她和許多自任老細的演員一樣，上片之時緊張得了不得，一直到「戰地奇女子」一片票房紀錄出現了中上的紀錄時，才高興地睡上香甜的一覺。

前天在漢宮樓前見白明，她對我說，這兩天因爲片子收得，人也像胖了。雖然，兩天未必就會胖起來，可是「成個爽晒」這句話對白明來說是體驗尤深的。

問白明何必太過緊張，要是自資拍片怕蝕本，倒不如受聘於人落得乾脆！

白明說，替人家拍片很難選擇劇本，所以明知不易爲也要嘗試。

——也許這是演員的一般心理吧。

「準備再拍一部嗎？」我問白明，誰知却聽了個意外的消息。

「下一部片子事在必行，問題是劇本還未定！」她說：「目前選擇好了，只是還在等候。導演一個是李鐵林，另一個你猜猜看？」猜？從來也不見有人在編導這個人選上費腦筋的。——我正感奇怪之時，「猜，就是他，我意的林擒。」

「林擒！」我幾乎大叫出聲，那可眞是奇事了。

當然，林擒是影界的前輩阿叔，由他來編導也不是什麼值得大驚小怪的事；但擒叔除搞影片宣傳以外也有當過副導，但要他「一腳踢」，編導都搞，自然是新聞了。

但願白明之話成爲事實就好了。

圈中事

伍秀芳偷閒落班
上官楓

油蔴地彌敦道，有幾家酒樓，很多戲人茶敍其間，一向被稱爲戲人茶市，不少「內幕新聞」或「路邊社消息」都是來自其間，這些消息可聽而不可盡信，加以分析，擇其不甚「離譜」者錄之，倒也無妨。

我正想走過去一家樓下的戲人茶市聽聽，忽然有人在後邊笑嘻嘻的扯我一把，回頭去看，見到是伍秀芳淘氣地拉拉扯扯說：「我們在平安酒樓講戲，你來坐坐，給我們一點意見，怎麼樣？」

我笑道：「我又不是開戲師爺，怎可亂提意見？聽聽倒不錯。對了，很久以前就聽說你搞班，現在終於搞成了對嗎？」

「不是我搞的，班主是鄺練聲，我不過打工。」伍秀芳說：「我們飛龍公司暫時不開新片，趁着還空閒時間，想演幾天大戲。」

登樓所見，圍攏在一起講戲的演員，都是少壯派，他們的劇團叫「錦鑾劇團」，文武生是林錦棠，正印花旦伍秀芳，幫花尹飛燕，小生任劍聲，武生麥曼雲……

九日、十日一連三天，演出於大會堂，三晚演三齣戲，首晚演「洛神」，以次爲「梁紅玉擊鼓退金兵」和「碧血山英雄血」。

因爲一連要演三個戲，時間很長，我們稍爲坐了坐就告辭了。

伍秀芳這小妮子，有一股青年人的幹勁，其他的事，先說：「戲作多於一切。」早上在京士柏練功與李鳳聲、梅蘭、上官玉（即鶯鶯）等勤練武功不輟；下午及晚上，也排滿了節目。如在「長城」「鳳凰」「新聯」的演員訓練班中，參加話劇「少年遊」的排練，自四月開始到十月結束，作爲一期，「少年遊」準備作結業獻禮。

每月九日，各金蘭小組分別集會，「十二金釵」目前籌備行沙灘大會，結果黃慶梨、陳皮梅、黎雯等反對，自認不是游泳能手，不能與後生女相提並論，決定改上赤鱲角山去食齋。

她們有個新節目是：每人攜帶一款飲食品，……個個都是一點紅肚手。

童星薛家燕今晚上電視

凱旋公司拍的「海角鶯」已經錄音，本月中在太平環練上映。這部影片，由吳聰、南紅和丁亮主演。丁亮是香港聯的小生，這次參加「海角鶯」的演出，是首次外借。

合演的還有薛家燕。薛家燕是「七公主」的一員，今晚將應邀在電視上和觀衆見面。

瓊姑
十三　母女舌戰

瓊姑一釘一板地問道：「你是不是認識了一個鬼子男朋友？你說！」

燕芬張咀想說點什麼，但一見母親從來沒有過的嚴厲的眼光，到了嘴邊的話就硬咽了回去，只低下頭來，輕輕答了一聲：「是。」

「好，你承認了！現在，我要你立即跟那個鬼子朋友絕交，今後不許再見他！」

「媽——你爲什麼這樣恨他，他是個美國人，有很好的教養，高深的學問……」

「住咀！不許你在我面前提什麼外國人好——我比你更認識那些外國人，尤其是美國兵，他們十個有九個不是好東西！」

「媽，你這是偏見！」

「是偏見也好，不是偏見也好，總之，你不再跟那個美國兵來往！」

「不成，不成，我不能答應！」

「你不聽媽的話了！」

「沒有理由的話，你叫我怎能聽？」

燕芬快要氣炸肺了，無知的燕芬看來一點悔過的表示也沒有。會客室門外已經有幾個好事的同學站在一旁瞧「熱鬧」，還在交投接耳地議論着這一場母女舌戰的「內幕」。

事情很快傳到學校的女校監知道了，她趕到會客室，驅散了在門外圍觀的同學。瓊姑見了，便趨前對那女校監說：「對不起，先生，我想請我女兒燕芬請一會兒假，我有一些事要跟她到外邊談一談。」

「好的，你們去吧！」那女校監答應了瓊姑的請求，於是，瓊姑攜着她的女兒，離開了學校的大門，也避開了人們好奇的目光。她們在學校附近一處三角花園的綠椅上坐下，細樁那一場未完的爭論。

「燕芬，你告訴我，你是怎樣認識那個美國兵的？」瓊姑盡量壓住心頭的怒火，平靜地問道。

「我們，是在一個私家舞會上結識的。他叫祖尼，是駐港美軍的一個少尉聯絡官，他的同事老是一會兒東、一會兒西的跑來跑去，他却用不着擔心被調走……」燕芬竭力將話說得有條不紊，以爲會因此博得媽媽對祖尼有較好的印象。「祖尼的人很好，很斯文，絕不像一般的大兵那樣撒野，他很尊重我，處處遷就我，使我覺得和他交朋友有一種安全感。」

「安全感，嗯，這是什麼話？」瓊姑不住地搖頭道：「這些大兵的脾氣我清楚，當他們在追求你的時候，當然處處遷就你，表現一派紳士風度，可是當他們玩厭你的時候，就會像垃圾一樣把你拋掉，露出他們的猙獰的眞面目來！」

方太表現慾強
新人情記

蘇先生就係揸車在做過賽車選手，自恃藝高膽大，……

魔鬼的葬禮
九〇　舞廳的影子

瘋狂的歌聲，瘋狂的旋律，瘋狂的律動——人跟着瘋狂了。人的血液也瘋狂地加速了運行。舞池中，男的女的都在閃爍着色迷迷的眼睛，……組成了一個世紀末的浮世繪。

關小山越唱越起勁。他像在高呼怪叫中得到了滿足，得到了發泄。在他唱得聲嘶力竭之際，歌聲停了下來。他的歌聲停了，舞池中的怪聲未止。李亭利一面上台叫道：「唱得好，唱得好！」接着將關小山拉了下台：「口渴嗎？我去給你弄杯飲料來。」

李亭利手中兩杯冰凍的威士忌……遞給他：「這是我私家出品的純淨的飲料。放心喝吧，純淨的。」

對他這句話，關小山報以會心的微笑。他大大的呷了一口，那冰凍的威士忌的確可口。

「我敬你一杯！」李亭利道：「你眞不愧小豬王之稱。」

「過獎了！」關小山和李亭利一碰杯，喝乾了。

「再來！」……

龍鳳寶釵緣
第六回：妾計安排錦貝己　柔情何托走殊鄉

小說林

一五二、你回不回來？

永樂大典與四庫全書

觀齋

永樂大典是明成祖下令編輯的，原名文獻大成，編輯的意圖是將各種資料按韻分類收入，例如資料的第一字屬於一東韻，即歸在東部。但資料的輯錄廣狹不一，有的只採某書的一篇，有的只採一句，有的又將全書照錄，可以說是漫無計劃的，大而無當的一部類書。編成以後，只能抄寫兩部，藏在宮內，既不能刊行，也不能供人利用。在嘉靖中宮內失過一次火以後，為預防燬滅，又抄了兩份。在明末的動亂中，大部分仍然失去，清代移到翰林院貯藏的一部也不完全。又經人陸續盜竊，據說一萬冊左右的書，到光緒初年已經只剩一半光景。及至庚子八國聯軍之役，因為翰林院正在使館鄰近，兵火之中被燬被毀更不計其數。這部沒有副本的龐大類書，今天只有零星的一二百冊散在中外各地，一九六一年，中華書局曾搜集各種仿抄本，複製木蓋印了七百多卷，搶救了一部分稀有的文物。

乾隆帝的下令修四庫全書，則是另一目的。主要是為了加強文化控制以鞏固清王朝的統治，利用威力，集中民間所藏的書籍，統一審定，凡有不利清王朝的都加消滅，不能消滅的則加以竄改。表面上則將所有被認為有價值的書重行分類編目，校寫成為一套可以作為裝飾品的書庫。所以四庫全書並不是一部書，而是將大量的書抄寫成為形式統一的全套。如果說修永樂大典是一件笨事，則修四庫全書也仍然是「可憐無益費精神」的。

不過在修四庫全書的過程中，也把永樂大典變無用為有用了，因為乾隆時代所存的永樂大典，還有原來的一半，從這一半之中，還可以發見許多世上已經絕跡的古籍，將這些失傳的書盡量恢復原狀，在今天說來，是有功的。否則將有更多的古籍化為烏有。至於四庫全書本身雖然是件無益的事，但藉此作了一番細密的分類工作，每一部書都用一篇提要介紹內容，作出考證和評價，也是有學術價值的。凡是希望對文化遺產有全面認識的，四庫全書總目提要（簡稱四庫提要）終是最方便最基本的參考書。

永樂大典和四庫全書都是明清兩代政治比較安定時的產物，帝王不惜浪費物力，所以紙張與寫都極考究，單看形式，是美觀的。可是校對抄寫的人極不負責，草率漏略，點句錯誤，在當時都不能不承認，所以在版本上毫無價值。就是四庫提要也經後人指出不少的缺點，只能部分地接受，而不能完全信賴。

四庫全書包括三千四百多部書，抄寫裝成三萬六千多冊，照樣抄備了七部，四部在北方，即宮內及圓明園、瀋陽、熱河的行宮各一部，南方則揚州、鎮江、杭州各一部。經過多次的變亂，只存三部，還是不十分完全的。當北洋政府時代，曾經屢次提議翻印四庫全書。法國前總理班樂衛在第一次世界大戰後，最熱心鼓吹這事。其實不少人對於四庫全書的本質是並不了解的。固然不可能成功，即使成功，也無非多一項無益的裝飾品而已。只有一九三四年商務印書館選印了其中二百三十多部，成為四庫全書珍本初集，倒是比較實事求是的。

修四庫全書的動機主要是要徹底消滅反清的文字。一方面借勸求著作為名，勒令南方各省繳出隱藏的書籍，一方面在搜到的書籍中分別銷毀、改竄、抽換。從作者方面來說，如廣東的屈大均、浙江的呂留良，是絕對不許有片紙隻字存留的，連曾經降清的錢謙益的著作也犯大禁。從文字方面來說：除經書不敢改之外，凡夷、虜、胡等字稍涉嫌疑的，都改作別字，至於整句整篇有違礙的，或代為修改，或簡直刪去。在四庫全書中這種情況是隨時可以遇到的。統計修四庫全書的十年期間，所產生的文字獄，特別重大的就有十幾起。儘管這樣，明末反清的著作至今還流傳的仍然不少，帝王的勢力畢竟壓抑不了羣衆的思想意識。

至於四庫全書修成以後，學術領域大大擴充。且不要說新知識方面，即使按乾隆時代修書的標準來說，也有超過前人的著作大量湧現。嘉慶中，阮元就提出四庫未收書一百七十多種，在此以後，張之洞編的書目答問又列舉了較近的重要著作。這都還不夠說明乾隆以後的新出書。若僅僅按照四庫全書總目的編製法，續修下去，應當會不止比原書增加一倍之多。這是沒有人敢於嘗試的事。而且分類法也不能適用，必須重新創造。一九二五年，邵瑞彭曾提出具體計劃。

古與今

神兵夜渡金沙江

段思吾

一九三五年十一月，紅二方面軍離開湘鄂川黔蘇區長征北上。第二年四月間來到了金沙江南岸的巨甸，準備渡江。金沙江的江面有二里寬（約一千米），江中波濤滾滾，水流湍急。江對岸，懸崖陡壁，地勢險要。渡口上有敵人把守，江岸邊，山腳下，都佈滿碉堡，整個大江渡口，封鎖得水泄不通。敵人妄圖依持金沙江天險，阻攔紅二方面軍北上，把紅軍殲滅在金沙江南岸。

當紅二軍團前衛六師接近江邊時，上級指示：突破這個渡口是當前唯一的通路。可是當時在南岸連一隻船都沒有，唯一的辦法，就是泅渡金沙江。

前衛六師挑選了嫻熟水性、善於游泳的人員，組成了三個突擊隊，第一隊有三百多人，任務是先行偸渡金沙江，消滅對岸碉堡中的敵人，佔領北岸渡口。第二隊有七百多人，任務是支援第一突擊隊並奪取對岸渡船，準備架橋器材。第三隊有六百人，任務是架設浮橋。

夜裏十一點多鐘，第一突擊隊出發了，長長的隊伍，都悄悄地向金沙江岸邊摸去。快到江邊，只見茫茫大霧，好似煙幕，瀰漫在江面上。他們規定以鳥叫聲作為互相聯系的信號，以臂膀上的白手巾作為識別記號。到了江邊，大家下水的動作既迅速又肅靜，為了避免水響，都用踩水前進。

「金沙水拍雲崖暖」，可以想見，江裏的浪多麼大，水流多麼急。渡過江心，快到對岸時，一位同志忽然掉進一個漩渦，另一小戰士輕輕「啊」了一聲，引來了對岸敵人一陣亂槍。子彈打在江心，濺起密密水柱。這時隊長作了一聲鳥叫，鳥聲響過江面，叫大家忍住氣，一槍不還地向對岸游去。剛才掉進漩渦的同志，在其他同志的幫助下，也擺脫了湍流，向對岸游去……

三百多名突擊隊員終於登了岸，像出水蛟龍一樣，不顧一切地衝向敵人的碉堡。不久，第二、第三突擊隊也都泅渡過來，並且很快地在波濤滾滾的金沙江上，架起了一座浮橋，紅軍大隊人馬從橋上通過去了。

事後從俘虜那裏得知，敵人以為紅二方面軍還要兩三天以後才能到達江岸，根本沒料到紅軍一個急行軍提前到江邊，出其不意地偸渡金沙江，打了敵人一個措手不及。俘虜們驚嘆道：「紅軍真是神兵啊！」

當年渡紅軍過金沙江的老人向人民解放軍講述當時渡江情形

蔣維喬日記中的「蘇報案」

時霆

甲辰年（一九〇四年）四月初八日（夏曆）日記：「下午五下鐘，教育會開會，提議章、鄒事：蘇報案已訊結，章監禁三年，鄒監禁二年，罰作苦工訖，監滿期逐出租界之外。此次會議，即籌獄費也。」

五月初六日日記：「晴，午後赴教育會，因章鄒去年於此日入獄，今開會以紀念也。」

這兩則日記記得太簡單，章鄒被捕下獄，蔡等遠遊國外，究竟是誰在主持教育會的愛國活動，有哪些人參加，可惜都沒有記下來。

關於以後鄒容在獄中瘐死以及章太炎出獄的經過，蔣的日記也有所記載，是極可實貴的史料。

乙巳年（一九〇五年）二月廿九日日記：「今日浩吾有函致鶴卿曰：面準有電話告知『中外日報』，威丹（鄒容字）於昨日病故。已由中外報館具洋四十元棺殮。十日之內，須擇地葬之，囑鶴卿籌款云云。」（那時蔡元培已回抵上海）

三月一日日記：「午後赴愚園，參加鄒慰丹追悼會，到會五十餘人。」

三月二日日記：「晚赴愛國女校，議威丹後事，擬將棺暫停，一面覓地，一面通知其家人。」

丙午年（一九〇六年）二月十七日日記：「上午至蔡君鶴卿寓中，商議鄒慰丹墓上立紀念碑及開周年追悼會事。因蔡君將回紹興，而余本為蔡君被舉幹事員，故將此事擔任；會計一事，則由蔡君囑托嚴練如君。」

二月廿二日日記：「下午三時半，偕練如至廣明學校晤蔡君鶴卿，劉君東海（即「江南劉三」，他是當時冒險收葬鄒容的）及黃君韞之，商議鄒慰丹墓上設立紀念塔事，至六時方歸。」

五月初五日日記：「午後六時，在師範講習所遇蔡君鶴卿，章太炎於初八日將出獄，鶴卿自紹興來料理是事也。七時，偕練如往廣明學堂訪黃君韞之。」

五月初八日日記：「九時至十一時，偕鶴卿、浩吾等至四馬路巡捕房前候枚叔出獄，蓋監禁三年之期已滿也。枚叔由浩吾君偕乘馬車至中國公學，今晚送往日本郵船，明晨赴日本。枚叔受禁三年，而容顏甚好，別無憔悴之色，蓋深於內學者也。午後五時，至廣明小學訪黃君韞之，不遇，後遇之於江蘇學會，因與商議鄒威丹追悼會事。」

五月十二日日記：「晨六時，偕練如鶴卿至南市大碼頭。是時黃君韞之等及中國公學、健行公學諸君共三十餘人均已齊集。登舟赴華涇，為鄒慰丹紀念會也。舟行三小時，至十一時始抵華涇，登岸行二里許，至劉君東海家午餐畢，開會於墓前，所立紀念塔及鐵欄甚壯觀瞻。先在墓前行一鞠躬禮，次紀念塔除幕，次報告，次演說，散會。後提議每年修墓及開紀念會事，公舉劉子貽君為主，會員復募集常款，存信成銀行生息，為列年費用。」

從此以後，蔣維喬日記就沒有再提到關於「蘇報」案事。至於鄒容，孫中山先生於一九一二年就任臨時大總統後，即追贈為上將，並撥款將鄒遺骸遷葬於其故鄉重慶，章太炎親題「鄒大將軍之墓」，立為墓表，墓前馬路，後改稱鄒容路，以永遠紀念這位年輕的革命家。（鄒容犧牲時，才二十一歲，「革命軍」是他十九歲時所著的。）

（五·完）

「通才」

拾得

民國初年，秦淮女妓有名胡寄卿的，很認得一些字，愛和文雅士人往來。有哪追慕「板橋雜記」中人物的，偶然慨嘆，說是秦淮河上再也看不到那些才妓了。胡寄卿便說：「左近就有一個人，琴棋書畫，無一不通。」那人請她指明地點，親去訪問。

接談之後，大失所望，回來就埋怨胡寄卿，不該相欺。胡寄卿道：「我說她『琴棋書畫，無一不通』，難道錯了嗎？」那人道：「她淺薄幼稚，哪裏懂得什麼！」胡寄卿笑道：「她琴是棋的，別人彈七條絃，她彈兩三條絃，這不奇（叶棋）嗎？棋是書的，不管哪種棋局，她都對陣，却總是下一盤輸（叶書）一盤。書是畫的，個個字寫的都像一副圖。畫是勤的，一到晚，被來搬去，越畫越像樣，真是勤（叶琴）得可以。我說她『無一不通』，絲毫也不錯呀！」她這麼一說，大家都覺得有意思，全笑了起來。此事我聞諸盧冀野，盧說南京名士夏枝巢「秦淮志稿」中有此紀述。

巧襲列車

梁馬節譯

汽笛長鳴一聲，一列火車從遠處轟隆轟隆開來。火車上的大砲昂起頭，接着吼叫起來，把煙柱噴向遠處的村莊。車上的機關槍也向鐵路兩邊可疑的樹林、土丘吐出成串成串的子彈。幾分鐘以後，一列火車滿載着士兵轟隆轟隆開過來。

在山腳下觀察敵人列車的四材伯，看到敵人又來「掃蕩」，還沿、亂轟村莊，按捺不住心頭的怒火。

四材伯的一生，可說是駕駛列車又破壞列車，破壞列車又駕駛列車。在法國佔領時期，他嘗到許多年「火車司機」的苦楚。八月革命成功以後，他興奮地開着火車南來北往，自己完全成了火車的主人。然而，接着就是抗擊法國的長期抗戰時期，他堅決不離開自己心愛的職業，繼續在第五區義開着抗戰的列車，他經歷過多少次敵人襲擊的危險和炸彈的威脅。和平恢復以後，美國強盜闖了進來。美吳集團逼他運兵去「掃蕩」人民，怎能做出這種違背良心的事啊，他設法一面為敵人「工作」，一面把敵人的列車情況提供給游擊隊。就這樣，這列火車出了軌，那列火車中了雷。但是，他被暴露了。游擊隊把他分配到中部南區的解放區裏工作。於是，他成了這個地區的游擊隊長，專門從事破壞敵人軍用列車的工作。他常想，等到祖國統一，他就可以自由自在地駕駛列車南來北往，縱情欣賞祖國美麗的山河，重新當上列車的主人。

破壞敵人列車可不是容易的事。但是，皮厚哪有指甲尖。游擊隊和工人們緊密結合，機智地搗毀了許多列車，過去幾年，共有一百多列火車被游擊隊打翻。

敵人由於經常挨打，被迫採用新的「戰術」：讓一列裝滿士兵和許多大砲的火車開路，以保證後面軍用列車的安全。如果頭一列火車遭到伏擊，後面的列車就準備接援，相反，如果後面的列車遭到伏擊，前頭的列車就回來接援。四材伯觀察到這個情況後，又和游擊隊小組研究了粉碎敵人新「戰術」的辦法。

那天下午五點，潘切車站那邊傳來刺耳的汽笛聲。一列裝甲火車轟隆轟隆在鐵路上爬，後面不遠，跟着一列裝滿一連敵軍和武器、軍事裝備的火車。不一會兒，火車上的大砲響起來了，子彈直往村莊傾瀉。

開到山腰的彎路時，裝甲列車不得不放慢速度。列車上的機關槍沒命地向山腰和鐵路兩旁掃射。這時，雖然列車已經進入伏擊圈，但游擊隊依然沉着，一槍不響，開過彎路以後，裝甲列車就放了心，加快速度，就在這節骨眼上，一根粗大的樹幹滾出來，橫躺在鐵路上。看到這種情景，後面的列車馬上剎車。車輪在鐵路上磨得吱吱叫響，把車上的敵軍嚇得魂不附體。游擊隊小組和解放軍的一個單位配合，像閃電般殺出去。敵人猝不及防，有許多人舉手投降。這時，四材伯躍上車頭。駕駛火車的工兵和他的助手慌忙跳下，不敢反抗。按照四材伯的命令，游擊隊員們有的把列車截斷，有的推開樹幹，讓車頭和兩個車廂連着：

火車繼續往前開。幾分鐘的工夫，四材伯就把火車開動了。火車頭拉着兩節車廂呼哧呼哧迅速往前跑。前頭列車的敵人聽到槍聲，正在準備接援。這段鐵路有長長一段是筆直的，列車可以直開無阻。四材伯開出最大的速度，開到預定地點他就從車上往道旁的小樹叢裏滾了下去。

火車頭拉着兩節空車廂像脫韁的野馬一樣，直向前頭「載敵軍和武器的列車追去。兩公里，一公里，五百米，三百米，一百米……轟！一聲驚天動地的一響，拉着兩節車廂的火車頭直撞在前頭的裝甲列車上……

當天晚上，四材伯頭上纏着白布，這是他在跳車時負的傷。他和游擊隊、解放軍的同志們以及同胞們，在駐地熱烈慶祝勝利。「今天下午，中部南區的游擊隊機智地襲擊了敵人的一列軍用火車和一列裝甲火車。據初步消息：有四節車廂被打翻，擄獲很多武器，敵人的許多車頭和兩節車廂被打得粉碎，一排以上的敵軍被打死和打傷，一連敵軍投降了……游擊隊還繳獲了許多戰利品。」

中國歌舞轟動日本

李捷

帶着中國人民友誼和豐富精采節目到日本訪問演出的中國民族歌舞團，又一次轟動了日本，受到日本人民的熱烈歡迎和讚賞。

所謂又一次，是因為中國歌舞在日本的演出，這回已經是第三次了。前兩回，中國藝術家們公演時，給日本觀衆留下的感動和強烈、完美的印象，直到今天仍深深地銘刻在人們的腦海裏。所以早在中國民族歌舞團要到日本演出的消息傳出後，人們就懷着無限喜悅的心情，渴望着能再一次欣賞到在突飛猛進中的中國傳統歌舞藝術。

中國民族歌舞團到日本的訪問演出，是應日本勤勞者音樂協議會和日中文化交流協會共同邀請的，該團一行五十六人，在團長李淦、副團長李文華領下，於六月四日抵達東京。七日晚上，日本各界人士在東京赤坂王子飯店舉行了盛大酒會，歡迎中國民族歌舞團的訪問演出，參加酒會的共五百多人。酒會自始至終，一直在熱烈友好的氣氛中進行。最後，賓主們手挽着手，歡樂地在高唱「東京—北京」的歌聲中結束了這個酒會。

豐富多彩　音樂舞蹈

中國民族歌舞團帶到日本去的三大部分節目——樂器、舞蹈和聲樂，豐富多彩，具有濃厚的民族色彩，為祖國勞動人民的心血結晶和苦心鑽研的美果，充分表現了中國人民高度的革命英雄主義精神和社會主義建設蓬勃氣概。

樂器合奏所用的「金鼓」，是早在公元前一千多年的殷朝就已創造出來的樂器，現在經過多次改革，敲起來美妙動聽，迷人心肺。「三十面雲鑼」，原是山東曲阜孔廟的祭孔樂器九雲鑼，現在加以充實改進後，音色變化多端；其他如「琵琶」、「嗩吶」、「笙」、「管」等都有所改進，是中國的民族傳統樂器。舞蹈方面，有表現藏族人民和人民解放軍互助互愛、情誼深厚的「洗衣歌」；有歌頌中國工農紅軍在二萬五千里長征中高度革命精神和頑強鬥志的「飛奪瀘定橋」；有中國人民歡慶國慶的「節日之夜」。聲樂部分有維吾爾族人民歌頌偉大領袖的民歌「歌頌您，毛主席」，藏族民歌「毛主席的光輝」；還有著名歌劇「江姐」的選曲「紅梅讚」，還有毛主席詩詞的「蝶戀花」……等等。

滿場歡騰　一片讚聲

該團全部節目，每一次演出時，都受到日本觀衆的熱烈讚賞，這可以從六月八日晚上在東京文京公會堂作開幕演出的情形看出來。該堂當晚全部爆滿，藝術家們演出的每一個節目，都獲得全場觀衆雷動般的掌聲，都要謝幕好幾次；為了答謝觀衆的熱愛，有很多場重演了節目中最精采的部分，可是觀衆還是掌聲不息。演出結束後，當團長李淦及全體演員在舞台上接受勞動者代表獻花時，全場掌聲雷動；演員們謝幕五六次後，觀衆仍在熱烈鼓掌，無法落幕。最後，團長李淦只好走下舞台，到觀衆場邊同觀衆熱烈握手，這時，場內氣氛更加熱烈歡騰。這正好表明了日本人民歡迎中國藝術的心情。據日本勞音方面表示，這種場面，是該會十多年來在各種藝術集會中從未有過的。

象徵中國　充滿熱情

演出後，團長李淦和主要演員與觀衆座談的勞音各地代表、工人、婦女及各界人士三百餘人，舉行了座談會，在會上，日本觀衆一致稱讚說：中國的藝術演得太好了。中國藝術，給他們很大鼓舞，是他們明天活動的力量源泉。

中國民族歌舞團的……以「新中國的熱情」為題在「朝日週日」發表文章，稱讚中國藝術家說：「中國民族歌舞團演員那健康的體格，生氣勃勃地充滿着熱情的形象，使人有開拓建設一樣的感覺。」日本著名音樂家田邊……作者的成就。他在歡迎酒會上說，他曾有很多機會欣賞中國音樂，受到極深感動，使他感受最深的，是中國音樂工作者們都拿出畢生的生命力來從事音樂工作，因而取得了很大的成就。

中國民族歌舞團這次在日本的訪問演出地點，包括東京、札幌、小樽、函館、仙台、郡山、前橋、橫濱、甲府、金澤、名古屋、京都、大阪、福岡、神戶、新居濱和廣島等十多個縣市。他們於六月八日在東京一連公演了十多場後，廿三日起便到各地巡迴上演，按照預定的演出日程表，目前大概正在橫濱公演吧。該團回到東京後，七月廿九、卅兩天，還將演出兩場。（七月二日寄自東京）

中國民族歌舞團在日演出的舞蹈「春暖花開」

大公園

西安著名古蹟：大雁塔

清華

目下在大會堂舉行的西安碑林拓片展覽，有兩幅唐代大雁塔門楣畫像的拓片，有文字、人像，刻工細緻，古意盎然。

大雁塔有一千三百多年的歷史，建在西安南門外的慈恩寺內，七層高，循扶梯可直達塔頂。據史籍記載：唐太宗貞觀二十二年，高宗在東宮為太子時，因思念母后的慈恩，遂興建慈恩寺；後來玄奘法師由印度回長安，便住錫寺內。其後高宗有鑒於玄奘法師從印度帶回來的佛經不少，便在慈恩寺內建造了一座浮圖，以便存放佛經。此即後來所稱的大雁塔。

而大雁塔的名號就是玄奘法師所取的，頗有傳奇性。據說有一天，慈恩寺內衆僧無食，有人見雁羣飛翔，有人戲告雁羣，其前引者即隕落而墜。於是衆僧感悟，乃在建塔時以雁埋於塔下，而玄奘法師也以此事而定塔名。

大雁塔是用石、磚、泥土建成，呈正方形，由於塔身周圍下大上小，故塔基極穩固；後代雖修葺數次，只是整修上層，故無損塔的原來風貌。其門楣上幾幅石刻畫像，一向受人重視。

但是，大雁塔所以名垂歷史，不僅和上述有關，還和唐代士大夫常去登臨也有密切關係。原來唐代有一不成文的習俗，就是初及第的進士都要去大雁塔題名於壁上，藉以顯示榮耀。早年筆者作客西安遊大雁塔時，曾帶着筒照射塔內壁上所刻劃的文字。由於年代久遠，又加字跡細小，十九已無法辨認。緬懷唐代士大夫在此塔內遊遊出出，見了今日的拓碑，懷古之情不禁油然而生。

當然，以慈恩寺及大雁塔在唐代如此出名，那時騷人墨客來此遊覽的必定不少；例如，杜甫就有一首「同諸公登慈恩寺塔」的五古，其他如高適、岑參等也有同樣題目的吟詠，由此可見，當時對人的吸引力是多麼深刻。

漫話檔案

小琴

一般人對檔案似乎有陌生之感，甚至有人還為它披上一層神秘的色彩。其實檔案就是各種文件材料，不過因為是按照一定的立卷歸檔制度集中保管起來、具有特殊的憑證作用，不像圖書那樣常見罷了。

檔案的起源，確切地說，是在出現文字、階級、國家以後。據考，我國早在夏代就開始有檔案了。孔子說的「夏禮，吾能言之」，顯然是有一定檔案作根據的。當然，是否真正有檔案，還有待考古材料來證實。至於現存最早的檔案，當算商代的「甲骨檔案」。商王朝為了把向神和祖先占卜以後的結果紀錄下來，把龜甲和獸骨磨光刻上字，加以保存。後來不知怎樣給埋到地下，直到六十多年前才被人重新發現，稱之為「甲骨文」。這是我國現存最早的檔案。以後，周朝有「天府」，漢朝有「蘭台」「東觀」，唐朝有「史館」，宋、元有「架閣庫」，明朝有「皇史宬」，清朝有「內閣大庫」，都是封建王朝集中保管檔案的地方。

現在我國的檔案，大體可分為三部分：舊政權時代檔案，革命歷史檔案，中華人民共和國以來的檔案。按其性質又可分為：文書檔案，技術檔案，個人檔案及影片，照片、錄音檔案等等。

自從產生階級和國家以後，檔案便成為階級鬥爭、生產鬥爭的重要工具。因為從其產生來看，檔案不是人們憑空弄出來的，它是社會客觀活動的真實紀錄，從其形式來看，檔案保留着真實的歷史標記，如當事人的親筆手稿、簽署，或機關、個人的印信及原來形成的格式等等，所以它可以成為參考、辯論及研究問題的根據。

我國的檔案工作具有悠久的歷史，每一朝代均有不同程度的發展。但由於種種原因，特別是歷代統治者的毀損，已無從計數。除了根據檔案編纂的部分史籍之外，明清以前的幾乎沒有什麼遺存。就是明清兩代的也曾遭毀滅。明清兩代曾留下大批的政府檔案，這些檔案在一九二一年以前存放在北京歷史博物館。但當時的反動統治者北洋軍閥竟藉以經費支絀為名，把大部分所謂「無用」檔案，計八千麻袋，以四千元代價賣給北京造紙商人。剩下的一些也不斷的被竊與破壞，搞得一塌胡塗。無怪魯迅先生憤慨地說：「中國公共的東西，實在不容易保存。如果當局者是外行，他便將東西糟完，倘是內行，他便將東西偷光。」

值得慶幸的是，作為歷史的真實紀錄和寶貴的文化遺產的檔案，在今天已受到黨和國家的重視和保護，成為我國全民財產的一部分。各地紛紛建立了檔案館，在當前我國進行社會主義建設和社會主義革命事業中，檔案正在發揮它應有的作用。

你打你的　我打我的

諸葛果

良言

官守議員

市政局例會上，有人說：「立法局官守議員，除一人外，其餘都同如綿羊地通過教育政策白皮書，對該白皮書只唯唯諾諾。」

此一綿羊也，殊妙擬喻。

轉移負擔

教育撥款每年由佔預算百分之十五減為百分之十三點五。

減少之一點五，已增加學費補足之，不必擔心也。

叫又唔同

各界紛紛反對聲中，獨有一人力排衆議，支持外圍賭博，說是可以從中抽稅。

有稅可抽，似可考慮云。

思衛

涼茶

無涯

我雖然並不怎樣喜歡喝涼茶，却向來都承認涼茶是一種價廉而且相當有效的民間醫藥。與我毗鄰而居的一位汽車修理工人，就曾經不止一次對我說，涼茶是他「長期的醫藥顧問」，很多年來，他每遇患上了感冒、積滯、消化不良或小便刺痛等小毛病時，均不用看醫生，只消拿一兩角錢到涼茶舖去喝一兩碗，或是到藥材舖買一包「廿四味」回家煲好服下，便藥到病除，屢試不爽。這位汽車修理工人的話自然是有點過份，不過，涼茶對治理小病確有點功效，這却是任何人也不會否認的。

涼茶並不是單指某種藥草而言，乃是由多種植物藥（生藥）配合而成，據一位老中醫告訴我說，目前市面上出售的涼茶，不論是現成的「茶水」，或包裝的「涼茶」，其字號牌子雖各不同，但裏面的藥物則均相差無幾，通常都是用二十種左右的生藥配合而成，最常用的是千層紙、布渣葉、岡梅根、鴨腳木、崗芝、蘆根、金銀花、夏枯草、桑葉、淡竹葉、田基黃、塔樹蘭、土茯苓、木、海金沙、三椏苦、毛麝香、鬼羽箭、金絲草、布荊、倒扣草、木蝴根、枇杷葉、龍鬚根、崗梅、蓮葉等，這些植物藥均有清熱、消積、發汗、消除肚熱的作用，故配合起來，便有治理感冒、便秘、消化不良及小便刺痛之功。

上述二十餘種可組成涼茶的植物藥，在我國嶺南一帶的山地均有大量生長，就是本港及九龍新界的山野，也很容易採摘到，由於它生長普遍，採摘容易，所以涼茶的售價非常便宜，涼茶舖的「苦茶」一碗，二角一碗，「廿四味」一包，也只消三角錢便可以買到。價廉而有治病的實際功用，因為有了涼茶這一種實用的民間醫藥，每年有不少貧病人家，由於有了它而無形中避免了很多大病的侵襲，這是完全可以想像得到的。

我國民間醫藥上有許多非常有價值的傳統經驗，涼茶能治病，只是其中一個例子罷了。